

DOMINION BUREAU OF STATISTICS -- BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Agriculture Division — Division de l'agriculture

QUARTERLY BULLETIN  
OF AGRICULTURAL STATISTICS

BULLETIN TRIMESTRIEL  
DE LA STATISTIQUE AGRICOLE

OCTOBER - DECEMBER

OCTOBRE - DÉCEMBRE

1969

*Published by Authority of*  
**The Minister of Industry, Trade and Commerce**

*Publication autorisée par*  
**le ministre de l'Industrie et du Commerce**

April - 1970 - Avril  
5501-501

Price: \$4.00 per year  
Prix: \$4.00 par année

Vol. 62--No. 4  
Vol. 62 — no 4

The Queen's Printer  
Ottawa

L'Imprimeur de la Reine  
Ottawa



## TABLE OF CONTENTS

	Page
Review of Agricultural Conditions .....	221
Supply and Disposition of Agricultural Commodities .....	223
<b>Farm Finance:</b>	
Index Numbers of Farm Prices of Agricultural Products .....	228
Farm Cash Receipts, January to September .....	229
<b>Field Crops:</b>	
November Estimate of 1969 Production .....	232
Acreages and Condition of Winter Wheat and Fall Rye .....	238
Preparation of Land for 1970 Crop .....	238
Feed Situation, 1969-1970:	
Feed Concentrate Balance Sheet .....	239
Feed-Grain Supplies per Animal Unit .....	240
Feed Grains Consumed per Animal Unit .....	242
Production, Imports, Exports and Domestic Disappearance of Millfeeds .....	243
Hog-Barley Ratio .....	244
Feed and Farm-Animal Price Indexes .....	244
Acreage and Yield per Acre on Summerfallow and Stubble .....	245
Visible Supplies of Canadian Grain .....	247
Grindings and Output of Flour and Feed Mills .....	247
<b>Livestock, Poultry and Dairying:</b>	
Numbers and Values of Livestock and Poultry on Farms at June 1 .....	248
Review of the Dairy Situation, Milk Production and Utilization, and Domestic Disappearance of Dairy Products .....	253
<b>Special Crops:</b>	
Fruits:	
Fourth Estimate of Production .....	256
Production and Value, 1967 and 1968 .....	258
Vegetables:	
Planted Acreages, 1968 and 1969 .....	260
Preliminary Estimate of Honey Production .....	262
Acreages, Production and Value of Hops .....	263
Meteorological Records .....	264
Prices of Agricultural Produce .....	265

## TABLE DES MATIÈRES

	Page
Revue de la situation agricole .....	221
Stocks et disposition des denrées agricoles .....	223
<b>Finances agricoles:</b>	
Nombre-indices des prix fermiers des produits agricoles .....	228
Recettes monétaires des fermes, janvier à septembre .....	229
<b>Grandes cultures:</b>	
Estimation de novembre de la production de 1969 .....	232
Superficies et état du blé d'hiver et du seigle d'automne .....	238
Progrès de la préparation du sol pour les cultures de 1970 .....	238
Situation de la provende, 1969-1970:	
Solde de concentrés .....	239
Approvisionnements de céréales fourragères par unité animale .....	240
Céréales fourragères consommées par unité animale .....	242
Production, importations, exportations et disparition intérieure d'issues de meunerie .....	243
Rapport entre le prix du porc et celui de l'orge .....	244
Indices des prix des aliments pour animaux et des animaux de ferme .....	244
Superficies et rendement à l'acre des jachères et des champs de chaumes .....	245
Approvisionnements visibles de céréales canadiennes .....	247
Meunerie — production de farine et d'issues .....	247
<b>Bétail, volaille et industrie laitière:</b>	
Nombre et valeur du bétail et de la volaille dans les fermes le 1 <sup>er</sup> juin .....	248
Revue de la situation laitière, production et utilisation du lait et disparition intérieure des produits laitiers .....	253
<b>Cultures spéciales:</b>	
Fruits:	
Quatrième estimation de la production fruitière .....	256
Production et valeur, 1967 et 1968 .....	258
Légumes:	
Superficies ensemencées, 1968 et 1969 .....	260
Estimation provisoire de la production de miel .....	262
Superficies, production et valeur du houblon .....	263
Données météorologiques .....	264
Prix des produits agricoles .....	265

### **SYMBOLS**

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.

### **SIGNES CONVENTIONNELS**

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.

**REVIEW OF AGRICULTURAL CONDITIONS  
OCTOBER-DECEMBER 1969**

In the Prairie Provinces harvesting of above-average cereal and oilseed crops progressed rapidly in most southern and central districts under ideal weather conditions up to mid September. By that date 79 per cent of the major crop acreages in Saskatchewan had been harvested 59 per cent in Manitoba and 46 per cent in Alberta. At mid-September the weather deteriorated throughout much of the region, virtually lasting until freeze-up. Rain with cooler temperatures and periodic snows plagued farmers' harvesting efforts, especially in the northern districts where the situation was reminiscent of the very difficult problems faced in 1968. Nevertheless, occasional periods of improved weather during October and early November permitted farmers to clean up most pockets of unharvested crops in southern and central districts and allowed some additional progress elsewhere. Adverse weather conditions lowered the quality of the late harvested crops and grain driers were pressed into use to cope with the high moisture grain. Crop outturns in total were little changed from earlier levels. Harvesting delays were greatest in the northeastern and Peace River districts of Alberta and in northeastern Saskatchewan. At the close of harvest, in late November, sizeable acreages of coarse grains and lesser acreages of oilseed crops remained in the fields in northern Alberta. At this point in time the bulk of the crops in Saskatchewan and Manitoba were under cover.

In Ontario harvesting was prolonged owing to adverse conditions but good weather in October hastened ripening and favoured the gathering in of most late maturing crops. Yields of small grains were somewhat below average, but late season crops of corn, beans and potatoes were better than anticipated. Although harvesting of near average crops in Quebec was delayed by rains at mid-September, subsequent conditions favoured rapid completion of harvest operations. In the Maritime Provinces, harvest weather was generally unfavourable throughout much of the region and crops, particularly potatoes, were lower than expected. With few exceptions crops in British Columbia were harvested in good condition. Farmers in the Peace River Block, however, experienced harvesting setbacks due to the prolonged wet and cool weather similar to that in northern Alberta with the result that some fields of coarse grains were left for salvage in the spring.

The 1969 index of field crops production for Canada (1949=100) at 196.7 exceeded the 1968 revised level of 181.4 but remained below the record of 203.0 reached in 1966. Compared with last year, increases were recorded in two of the Prairie Provinces. In Manitoba total estimated production gave a lower index reading of 160.6 compared to the revised record of 183.6 in 1968. The production index in Saskatchewan rose to 259.1 and in Alberta to 239.8 compared with the 1968 standing of 196.4 and 229.8 respectively. The record index of production set in Saskatchewan was 274.2 in 1966 and the high in Alberta, also achieved in 1966, was 252.1. Crop production indexes for provinces in Eastern Canada were close to 1968 levels. In Ontario the 1969 index of production dropped to 160.5 compared with the 1968 record of 167.1. The index standing in Quebec at 128.4 was a shade below the 1968 index figure of 128.7 and compared with the 1967 record of 132.0. The 1969 index levels for Prince Edward Island, Nova Scotia and New Brunswick, respectively, with revised 1968 levels in brackets, were: 114.1 (116.6); 55.7 (55.7) and 86.3 (97.4).

Canada's 1969 wheat crop, estimated at 684.3 million bushels was some 5 per cent above last year's 649.8 million bushels. The average yield at 27.4 bushels per acre, was 24 per cent above the 1968 yield of 22.1 bushels and 31 per cent above the ten year (1958-67) average of 20.9 bushels per acre. The larger crop in 1969 was produced on a 15 per cent smaller seeded acreage. Of the 1969 Canada total, some

**REVUE DE LA SITUATION AGRICOLE  
OCTOBRE-DECEMBRE 1969**

Dans les provinces des Prairies où les récoltes de céréales et de graines oléagineuses étaient supérieures à la moyenne, la moisson s'est déroulée rapidement dans la plupart des districts du sud et du centre, dans des conditions atmosphériques idéales jusqu'à la mi-septembre. Vers cette date, 79 p. 100 des principales superficies ensemencées avaient été moissonnées en Saskatchewan, 59 p. 100 au Manitoba et 46 p. 100 en Alberta. A la mi-septembre, la température s'est avarée dans la majeure partie de la région, pratiquement jusqu'à l'époque du gel. La pluie, accompagnée de temps froid et de chutes de neige sporadiques, a gêné les travaux de la récolte, surtout dans les districts septentrionaux où la situation rappelait les difficultés graves éprouvées en 1968. Néanmoins, des périodes intermittentes de beau temps en octobre et au début de novembre ont permis aux cultivateurs de finir de rentrer presque toutes les céréales entassées dans les champs, dans les districts du sud et du centre, et favorisé le progrès des travaux ailleurs. Les intempéries ont compromis la qualité des cultures rentrées tard et les sécheresses de céréales ont été mises à contribution pour sauver le grain trop humide. Les rendements agricoles ont peu varié dans l'ensemble par rapport à ceux de 1968. La moisson avait été retardée surtout dans les districts septentrionaux et de la rivière de la Paix en Alberta et dans le nord-est de la Saskatchewan. Au terme de la campagne agricole, à la fin de novembre, des grandes superficies de céréales secondaires et des étendues moindres de graines oléagineuses n'avaient pas encore été récoltées dans le nord de l'Alberta. A ce moment, le plus gros des grandes cultures en Saskatchewan et au Manitoba était à l'abri.

En Ontario, la récolte a été terminée plus tard que d'habitude à cause des intempéries, mais le beau temps d'octobre a hâté la maturation et permis de rentrer les cultures ayant mûri tard. Les rendements de petites céréales étaient quelque peu inférieurs à la moyenne, mais les récoltes de maïs, de haricots et de pommes de terre de fin de saison, dépassaient les espérances. Au Québec, où les cultures étaient à peu près ordinaires, bien que la récolte ait été retardée par les pluies de la mi-septembre, les conditions ont par la suite permis de mener rondement les travaux. Dans les provinces Maritimes, le temps à l'époque de la récolte a été en général déplorable dans presque toute la région et, les cultures, en particulier les pommes de terre, n'étaient pas aussi bonnes qu'on l'avait espéré. Sauf de rares exceptions, les cultures ont été récoltées en bon état en Colombie-Britannique. Les cultivateurs du bassin de la rivière de la Paix ont toutefois subi des contremorts par suite de la persistance du temps pluvieux et frais, comme dans le nord de l'Alberta, si bien que dans certains champs de céréales secondaires la récolte n'a pas pu être rentrée et on a l'intention de la récupérer au printemps.

En 1969, l'indice de production des grandes cultures au Canada (1949=100), a été de 196.7. Il est supérieur à l'indice corrigé de 1968 (181.4), mais il reste inférieur au niveau record de 203.0 atteint en 1966. En comparaison de l'année dernière, des augmentations ont été observées dans deux des provinces des Prairies. Au Manitoba, d'après la production globale estimée, l'indice (160.6) a baissé par rapport à celui sans précédent de 183.6 en 1968. En Saskatchewan l'indice de production s'est élevé à 259.1 et, en Alberta, à 239.8 contre 196.4 et 229.8 respectivement en 1968. L'indice le plus élevé de production, enregistré en Saskatchewan, a été de 274.2 en 1966 et en Alberta le niveau maximal soit 252.1 a été atteint en 1966. Dans les provinces de l'est du Canada ces indices de production des grandes cultures ont été proches de ceux de 1968. En Ontario, l'indice de 1969 est tombé à 160.5 contre 167.1 en 1968. Au Québec l'indice (128.4) a été très légèrement inférieur à celui de 1968 (128.7). L'indice record ayant été de 132.0 en 1967. Dans l'Île-du-Prince-Édouard, en Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick l'indice respectif de 1969, avec chiffres rectifiés de 1968 entre parenthèses, est: 114.1 (116.6); 55.7 (55.7) et 86.3 (97.4).

La récolte canadienne de blé, estimée en 1969 à 684.3 millions de boisseaux a été de 5 p. 100 supérieure à celle de 649.8 boisseaux en 1968. Le rendement moyen (27.4 boisseaux l'acre) a été supérieur de 24 p. 100 au rendement de 1968 (22.1 boisseaux) l'acre 1968 et de 31 p. 100 à la moyenne décennale de 1958-1967 (20.9 boisseaux l'acre). La récolte de 1969 qui marque un accroissement a été produite sur une superficie réduite de 15

665.0 million bushels were produced in the three Prairie Provinces, an increase of 36.0 million bushels or 6 per cent above the 1968 crop of 629.0 million bushels. Ontario's 1969 harvest of winter wheat amounted to 14.3 million bushels, a decrease of 4 per cent from last year's crop of 14.9 million. Estimated production of durum, which is included in the above mentioned Canada and Prairie Province totals amounted to 83.0 million bushels compared with the 1968 crop of 45.4 million. The larger durum wheat production in 1969 resulted from a 37 per cent increase in average yields at 26.3 bushels per acre compared with 19.2 bushels in 1968 and from a 33 per cent larger acreage than was seeded in 1968.

The total estimated supplies of wheat for the 1969-70 crop year, at 1,534.1 million bushels, were some 17 per cent above the 1968-69 total supply of 1,315.4 million. The increase in wheat supplies for the 1969-70 crop year occurred as a result of the combined effect of increased production (34.5 million over the previous year) and larger carryover stocks, estimated at 849.8 million bushels compared with 665.5 million in 1968. The average protein content of the 1969 crop of hard red spring wheat was 13.9 per cent, unchanged from the level of the previous year, but above the average of all wheat crops for the past 20 years of 13.6 per cent.

Canadian feed grain supplies in the crop year 1969-70 were estimated to be some 17 per cent more than in 1968-69. This increase is due to larger crops of oats, barley, rye, buckwheat and mixed grains as well as higher opening stocks of oats, barley, rye and corn. Current crop year supplies of oats, consisting of the August 1 carryover of 128.5 million bushels and this year's production of 371.4 million were placed at some 499.9 million bushels and represent an increase of 14 per cent over last year's total of 439.5 million. Supplies of barley, at a record 576.0 million bushels, consisted of a carryover of 197.7 million and a crop of 378.4 million, and were 26 per cent above the 1968-69 total of 456.3 million bushels. Supplies of rye, at 24.9 million bushels, were 22 per cent more than the 1968-69 total of 20.5 million. This year's record crop of mixed grains was estimated at 87.3 million bushels, compared with 85.6 million harvested in 1968. Production of grain corn in 1969 was estimated at 73.4 million bushels, 10 per cent below last year's record crop of 81.2 million.

Net feed grain supplies were estimated at 24.1 million tons, 14 per cent more than the 1968-69 total of 21.2 million and 43 per cent larger than the ten-year average of 16.9 million tons. Grain-consuming-animal units increased from 16.7 million at June 1, 1968 to 17.0 million at the same date in 1969. As a result, net supplies per grain-consuming-animal unit in 1969 were estimated at an all-time high of 1.42 tons in contrast to the previous year's level of 1.27 tons and the ten-year average of 1.03 tons.

Slaughtering of all classes of livestock were reduced in 1969 from a year earlier. Inspected cattle slaughter was down from 2,784,379 to 2,718,567, a decline of 2.4 per cent. Even though the 1969 federally inspected cattle slaughter was down, the number of Choice and Good carcasses was up. These two grades accounted for about 62 per cent of the total slaughter, up from the 1968 level of 56.8 per cent. Calf slaughter in federally inspected plants totalled 580,148 in 1969, down 13.2 per cent from 1968. Western output dropped 44.8 per cent, no doubt reflecting increased interest in feeding calves to heavier weights as a means of moving some of the surplus grain stocks. In the East calf slaughter was down 3.4 per cent, even though Quebec recorded a slight increase. Federally inspected sheep and lamb slaughter in 1969 continued the downward trend reaching a record low of 212,751, down 24.7 per cent from 1968. This slaughter level is only about one-half of the output just five years ago. All provinces recorded declines in output. Hog gradings in 1969 totalled 7,481,479 down 8.2 per cent from the 1968 level of 8,145,147. Western output was down 10 per cent with all four provinces recording decreases from a year earlier. In the East, production dropped 7 per cent. Even though slayings of all classes of livestock declined in 1969, fourth-

plus 100. Les trois provinces des Prairies ont produit quelque 665.0 millions de boisseaux, soit 36.0 millions de boisseaux ou 6 p. 100 de plus qu'en 1968 (629.0). La récolte de blé d'hiver de 1969 en Ontario a donné 14.3 millions de boisseaux, soit 4 p. 100 de moins qu'en 1968 (14.9). La production estimée de durum, comprise dans les totaux déjà mentionnés pour le Canada et les provinces des Prairies, s'est élevée à 83.0 millions de boisseaux contre 45.4 millions de boisseaux en 1968. L'accroissement de la production de blé durum en 1969 provient d'une augmentation de 37 p. 100 du rendement moyen l'acre (26.3 boisseaux contre 19.2 en 1968) et de l'augmentation de 33 p. 100 de la superficie par rapport à 1968.

Les stocks de blé de la campagne 1969-70 estimés à 1,534.1 millions de boisseaux dépassent de quelque 17 p. 100 ceux de 1968-69 (1,315.4 millions de boisseaux). L'accroissement des stocks de blé accumulés durant la saison agricole 1969-70 provient du double effet de la production accrue (34.5 millions de plus qu'en 1968) et des reports plus considérables, estimés à 849.8 millions de boisseaux contre 665.5 millions en 1968. La teneur moyenne en protéine de la récolte de 1969 de blé rouge dur de printemps est de 13.9 p. 100, soit la même que celle de l'année précédente, mais au-dessus de la moyenne de l'ensemble des stocks de blé des vingt dernières années (13.6 p. 100).

On estime que les stocks de céréales fourragères canadiennes récoltées durant la campagne 1969-70 dépassent de près de 17 p. 100 ceux de la campagne 1968-69. Cette augmentation résulte de l'accroissement des récoltes d'avoine, d'orge, de seigle, de sarrasin et de céréales mélangées ainsi que des reports plus importants d'avoine, d'orge, de seigle et de maïs. Les stocks d'avoine de l'année courante, comprenant le report au 1er août (128.5 millions de boisseaux) et la production de 1969 (371.4 millions) s'établissent à quelque 499.9 millions de boisseaux, ce qui représente une augmentation de 14 p. 100 sur le total de 439.5 millions de boisseaux de 1968. Les stocks d'orge, qui atteignent le niveau sans précédent de 576.0 millions de boisseaux, comprenant le report de 197.7 millions et la récolte de 378.4 millions, dépassent de 26 p. 100 le total de 456.3 millions de boisseaux de 1968-69. Les stocks de seigle (24.9 millions de boisseaux), dépassent de 22 p. 100 le total de 20.5 millions de 1968-69. La récolte record de céréales mélangées obtenue en 1969 est estimée à 87.3 millions de boisseaux contre 85.6 millions de boisseaux en 1968. La production de maïs à grain est estimée en 1969 à 73.4 millions de boisseaux, soit 10 p. 100 de moins que la récolte sans précédent de l'année dernière (81.2 millions).

Les stocks nets de céréales fourragères sont estimés à 24.1 millions de tonnes ou 14 p. 100 de plus que le total de 1968-69 (21.2 millions) et 43 p. 100 de plus que la moyenne des dix années (16.9 millions de tonnes). Le nombre d'unités animales consommatrices de céréales fourragères a augmenté, passant de 16.7 millions au 1er juin 1968 à 17.0 millions à la date correspondante de 1969. Comme résultat, les stocks nets par unité animale consommatrice de céréales fourragères ont atteint en 1969 le sommet jamais encore atteint de 1.42 tonne contre 1.27 tonne en 1968, la moyenne décennale étant de 1.03 tonne.

En 1969 on a enregistré une diminution du nombre d'animaux de boucherie abattus dans toutes les catégories. Le nombre de bovins abattus dans les établissements soumis à l'inspection fédérale est tombé de 2,784,379 à 2,718,567, soit une baisse de 2.4 p. 100. Bien que le nombre de bovins abattus dans les établissements soumis à l'inspection fédérale ait diminué, le nombre de carcasses de choix et de bonnes carcasses a augmenté. Environ 62 p. 100 des carcasses se classaient dans ces deux catégories alors que la proportion n'était que de 56.8 p. 100 en 1968. Le nombre de veaux abattus dans les usines inspectées par le fédéral a atteint 580,148 en 1969, soit 13.2 p. 100 de moins qu'en 1968. La production de l'ouest du Canada a baissé de 44.8 p. 100, sans doute parce qu'il y avait intérêt à engranger les veaux pour employer une partie de l'excédent de grains. Dans l'est du Canada, les abattages ont baissé de 3.4 p. 100, quoique le Québec ait enregistré une légère avance. Le nombre de moutons et d'agneaux abattus dans les établissements soumis à l'inspection fédérale en 1969 a continué de diminuer, tombant au chiffre exceptionnellement bas de 212,751 unités, soit 24.7 p. 100 de moins qu'en 1968 environ la moitié de la production d'il y a cinq ans. Toutes les provinces ont enregistré une baisse de production. En 1969 le nombre de porcs classés a été de 7,481,479 soit 8.2 p. 100 de moins qu'en 1968 (8,145,147). La production

quarter slaughterings showed a slightly different pattern. Beef gradings were 724,136, slightly more than the same period in 1968. Calf slaughterings were 115,707, down 19.4 per cent from 1968. Fourth-quarter inspected kill of sheep and lambs was 67,754, down 25.3 per cent from the 1968 figure. Fourth-quarter hog gradings were 1,965,753, an increase of 1.0 per cent over the 1968 October-December period.

The price of cattle (Choice Slaughter Steers, Toronto) averaged \$31.10 per cwt. for the year, above the 1968 average of \$28.45 per cwt. The yearly average for Choice and Good Veal Calves (Toronto) was \$38.05 per cwt. compared with \$35.80 per cwt. in 1968; Good lambs (Toronto) averaged \$32.80 per cwt., above the 1968 average of \$29.65 per cwt.; and Index 100 hogs (Toronto) averaged \$35.70 per cwt., well above the 1968 price of \$30.80 per cwt. (Grade A hogs).

Livestock exports decreased considerably in 1969 compared with a year ago. Slaughter cattle exports to the United States in 1969 totalled 26,536, down 24.8 per cent from a year earlier. Feeder cattle shipments were off considerably in 1969, totalling 26,248 head, a decrease of about 110,000 from 1968. This decline in feeder cattle exports is due to the strong demand from feedlot operators in Canada for both heifers and steers. Even though cattle exports were down in 1969, fourth-quarter exports of slaughter cattle increased to 11,268 over the 1968 level of 6,279. On the other hand, fourth-quarter exports of feeder cattle in 1969 compared to 1968 were down 84.9 per cent from 58,936 to 8,879. Exports of live veal calves to the United States declined to 115,684 in 1969 compared with 121,684 for 1968. Almost all of the live veal exports originated from Quebec and Ontario and were a by-product of the dairy sector. While live veal exports declined in 1969, fourth-quarter veal exports increased by 11.9 per cent, from 4,716 to 5,276. Live imports of sheep and lambs from the United States in 1969 totalled 18,816, slightly below the 21,209 figure of 1968, during the 1969 October-December period, imports dropped from 1,042 to 444 compared with the same period for 1968.

Analogous to the trade in livestock, the trade in meat exports was also down in 1969 from a year earlier. Total beef exports were down 3.6 per cent, from 45,837,471 pounds to 44,221,305 pounds. However, compared with the 1968 October-December figure, fourth-quarter beef exports were up 41.3 per cent, from 11,806,172 pounds to 16,690,771 pounds. Pork exports in 1969 totalled 57,611,169 pounds, a decrease of 4.1 per cent from 1968. Fourth-quarter exports of pork, however, increased 4.4 per cent from 13,716,819 pounds to 14,328,765 pounds.

#### SUPPLY AND DISPOSITION OF AGRICULTURAL COMMODITIES

The following tables show the supply and disposition of field crops, animal products, the more important fruit crops, honey and maple products. Calculations for animal products have been made on a calendar-year basis, and those of field crops, fruits, honey and maple products have been related to the crop year during which the crop is normally consumed or marketed. The production figures have been adjusted for exports, imports, and changes in stocks, where available, in order to show the domestic disappearance of each product.

a baissé de 10 p. 100 dans l'Ouest, les quatre provinces ayant enregistré une diminution par rapport à l'année précédente. Dans l'est du Canada, la production a baissé de 7 p. 100. Bien que le nombre d'unités abattues pour toutes les catégories de bestiaux ait diminué en 1969, la situation a légèrement changé au cours du quatrième trimestre. Le nombre de bovins classés a été de 724,136, soit un peu supérieur à celui de la période correspondante de 1968. Le nombre de veaux abattus (115,707) a diminué de 19.4 p. 100 par rapport à 1968. Le nombre de moutons et d'agneaux abattus durant le quatrième trimestre dans les établissements soumis à l'inspection fédérale a été de 67,754, soit 25.3 p. 100 de moins qu'en 1968. Durant le quatrième trimestre, 1,965,753 porcs ont été classés, soit une augmentation de 1.0 p. 100 sur la période octobre-décembre 1968.

Le prix moyen des bovins par 100 livres (viande de bœuf-villon de qualité, Toronto) qui est de \$31.10 les 100 livres pour l'année est supérieur à la moyenne de 1968 (\$28.45 les 100 livres). La moyenne annuelle des veaux de choix et de la bonne viande de veau (Toronto) est de \$38.05 pour 100 livres contre \$35.80 en 1968; les agneaux de bonne qualité (Toronto) ont rapporté en moyenne \$32.80 les 100 livres, dépassant la moyenne de \$29.65 les 100 livres en 1968; et l'indice moyen pour 100 porcs (Toronto) a été de \$35.70 pour 100 livres, prix très supérieur à celui de \$30.80 en 1968 (porcs de la catégorie A).

Les exportations de bestiaux ont diminué considérablement en 1969 par rapport à l'année précédente. Le nombre de bovins de boucherie exportés aux États-Unis en 1969 a été de 26,536 têtes soit 24.8 p. 100 de moins que l'année précédente. Les expéditions de bovins d'embouche ont notamment diminué en 1969, le total s'établissant à 26,248 têtes, soit environ 110,000 de moins qu'en 1968. Ce déclin des exportations des bovins d'embouche résulte de la forte demande des exploitants de parcs d'embouche au Canada tanzi pour les génisses que pour les bouvillons. Bien que les exportations de bovins aient diminué en 1969, les exportations de boucherie sont passées, durant le quatrième trimestre, de 6,279 en 1968 à 11,268 en 1969. Par contre, les exportations de bovins d'embouche du quatrième trimestre de 1969 ont diminué de 84.9 p. 100 par rapport à 1968, tombant de 58,936 à 8,879. Les exportations aux États-Unis de veaux vivants de boucherie sont tombées de 121,684 en 1968 à 115,684 en 1969. La majeure partie des exportations de veaux vivants de boucherie provenaient du Québec et de l'Ontario et étaient un sous-produit du secteur de la production laitière. Bien que les exportations de veaux vivants de boucherie aient diminué en 1969, les exportations de veaux durant le quatrième trimestre ont augmenté de 11.9 p. 100, passant de 4,716 à 5,276. Les importations de moutons et d'agneaux vivants destinés à la boucherie et provenant des États-Unis en 1969 ont été de 18,816 têtes, soit un peu moins que les 21,209 de 1968: durant la période d'octobre à décembre 1969, les importations sont tombées de 1,042 à 444 par rapport à la période correspondante de 1968.

De même que le commerce des bestiaux, le commerce d'exportation des viandes a également diminué en 1969 par rapport à l'année précédente. Les exportations de bovins ont diminué de 3.6 p. 100, tombant de 45,837,471 à 44,221,305 livres. Toutefois, comparées au chiffre d'octobre-décembre 1968, les exportations de bovins durant le quatrième trimestre ont augmenté de 41.3 p. 100 (passant de 11,806,172 à 16,690,771 livres). Les exportations de porcs en 1969 donnaient un total de 57,611,169 livres, soit une diminution de 4.1 p. 100 par rapport à 1968. Les exportations de porcs durant le quatrième trimestre ont toutefois augmenté de 4.4 p. 100, passant de 13,716,819 à 14,328,765 livres.

#### APPROVISIONNEMENTS ET DISTRIBUTION DES DENRÉES AGRICOLES

Les tableaux suivants donnent les approvisionnements et la distribution des produits de grande culture, des produits animaux, des principaux fruits, du miel et des produits de l'étable. Les calculs relatifs aux produits animaux portent sur l'année civile et ceux relatifs aux produits de grande culture, aux fruits, au miel et aux produits de l'étable, sur la campagne durant laquelle ces denrées ont été normalement consommées ou vendues. Les chiffres de la production ont été rectifiés pour tenir compte des exportations, des importations et des changements dans les stocks, selon le cas, afin de faire voir la disparition intérieure de chaque produit.

TABLE 1. Supply and Disposition of Principal Field Crops, Canada, Crop Year ending July 31, 1965-69

TABLEAU 1. Approvisionnements et distribution des principaux produits de grande culture, Canada,  
campagnes agricoles terminées le 31 juillet 1965-69

Crop and crop year Denrée et campagne	Stocks at beginning of period — Stocks au début de la période	Production	Imports — Importations	Total supply — Approvis- sionnements globaux	Exports — Exporta- tions	Stocks at end of period — Stocks à la fin de la période	Apparent domestic disappearance <sup>1</sup> — Disparition intérieure apparente <sup>1</sup>
				thousand bushels — milliers de boisseaux			
<b>Wheat<sup>2</sup> — Blé<sup>2</sup>:</b>							
1964-65 .....	459,440	600,726	10	1,060,176	399,594 <sup>3</sup>	513,024	147,558
1965-66 .....	513,024	649,412	7	1,162,443	584,906 <sup>3</sup>	420,122	157,415
1966-67 .....	420,122	827,338	4	1,247,464	515,307 <sup>3</sup>	576,751	155,407
1967-68 .....	576,751	592,920	..	1,169,671	336,010 <sup>3</sup>	665,510	168,150
1968-69 .....	665,510	649,844	..	1,315,354	305,838 <sup>3</sup>	851,828	157,688
<b>Oats for grain<sup>4</sup> — Avoine à grain<sup>4</sup>:</b>							
1964-65 .....	179,408	347,006	17	526,431	15,551 <sup>3</sup>	130,121	380,759
1965-66 .....	130,121	399,983	4	530,107	15,922 <sup>3</sup>	127,163	387,023
1966-67 .....	127,163	374,678	5	501,846	4,803 <sup>3</sup>	109,791	387,252
1967-68 .....	109,791	304,178	..	413,969	3,545 <sup>3</sup>	76,951	333,474
1968-69 .....	76,951	362,516	..	439,467	2,723 <sup>3</sup>	128,657	308,087
<b>Barley<sup>5</sup> — Orge<sup>5</sup>:</b>							
1964-65 .....	118,270	168,463	46	286,780	37,032 <sup>3</sup>	88,776	160,971
1965-66 .....	88,776	218,300	127	307,203	38,029 <sup>3</sup>	97,753	171,422
1966-67 .....	97,753	301,235	106	399,093	58,542 <sup>3</sup>	131,751	208,800
1967-68 .....	131,751	248,662	..	380,413	41,405 <sup>3</sup>	130,917	208,091
1968-69 .....	130,917	325,373	..	456,290	26,407 <sup>3</sup>	199,383	230,499
<b>Rye<sup>6</sup> — Selgie<sup>6</sup>:</b>							
1964-65 .....	7,052	12,345	79	19,476	4,858 <sup>3</sup>	8,502	6,116
1965-66 .....	8,502	17,834	24	26,359	8,050 <sup>3</sup>	10,567	7,743
1966-67 .....	10,567	17,220	5	27,792	9,963 <sup>3</sup>	8,295	9,534
1967-68 .....	8,295	11,981	..	20,276	4,760 <sup>3</sup>	7,458	8,059
1968-69 .....	7,458	13,049	..	20,507	4,248 <sup>3</sup>	8,673	7,586
<b>Flaxseed — Graine de lin:</b>							
1964-65 .....	6,551	20,305	6	26,862	14,346 <sup>3</sup>	7,141	5,375
1965-66 .....	7,141	29,176	1	36,318	18,936 <sup>3</sup>	11,141	6,241
1966-67 .....	11,141	22,020	2	33,163	16,568 <sup>3</sup>	11,831	4,764
1967-68 .....	11,831	9,378	1	21,210	12,611 <sup>3</sup>	4,678	3,921
1968-69 .....	4,678	19,666	5	24,349	13,421 <sup>3</sup>	4,909	6,019
<b>Shelled corn<sup>7</sup> — Maïs à grain<sup>7</sup>:</b>							
1964-65 .....	3,974	52,840	17,817	74,631	480	6,261	67,890
1965-66 .....	6,261	59,498	23,897	89,656	530	5,751	83,375
1966-67 .....	5,751	66,328	22,871	94,950	273	5,870	88,807
1967-68 .....	5,870	74,083	31,740	111,693	279	4,392	107,022
1968-69 .....	4,392	81,168	33,705	119,265	438	6,141	112,686
<b>Buckwheat<sup>8</sup> — Sarrasin<sup>8</sup>:</b>							
1964-65 .....	..	1,274	—	1,274	905	..	369
1965-66 .....	..	888	2	890	225	..	665
1966-67 .....	..	1,164	79	1,243	388	..	855
1967-68 .....	..	1,292	..	1,292	554	..	738
1968-69 .....	..	1,376	..	1,376	692	..	684
<b>Dry peas — Pois secs:</b>							
1964-65 .....	..	1,724	220 <sup>10</sup>	1,944	369	..	1,575
1965-66 .....	..	1,327	226 <sup>10</sup>	1,553	721	..	832
1966-67 .....	..	1,094	229 <sup>10</sup>	1,323	516	..	807
1967-68 .....	..	1,115	211 <sup>10</sup>	1,326	566	..	760
1968-69 .....	..	1,022	202 <sup>10</sup>	1,224	721	..	503

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

**TABLE 1. Supply and Disposition of Principal Field Crops, Canada, Crop Year ending July 31, 1965-69 - Concluded**

**TABLEAU 1. Approvisionnements et distribution des principaux produits de grande culture, Canada, campagnes agricoles terminées le 31 juillet 1965-69 - fin**

Crop and crop year Denrée et campagne	Stocks at beginning of period Stocks au début de la période	Production	Imports - Importations	Total supply Approvisionnements globaux	Exports Exportations	Stocks at end of period Stocks à la fin de la période	Apparent domestic disappearance Disparition intérieure apparente <sup>1</sup>
	Stocks au début de la période			Approvisionnements globaux		Stocks à la fin de la période	Disparition intérieure apparente <sup>1</sup>
thousand bushels - milliers de boisseaux							
Dry beans - Haricots secs:							
1964-65 .....	..	2,057	172 <sup>11</sup>	2,229	663 <sup>12</sup>	..	1,566
1965-66 .....	..	2,200	175 <sup>11</sup>	2,375	1,068 <sup>12</sup>	..	1,307
1966-67 .....	..	2,932	186 <sup>11</sup>	3,118	1,038 <sup>12</sup>	..	2,080
1967-68 .....	..	1,435	189 <sup>11</sup>	1,624	730 <sup>12</sup>	..	894
1968-69 .....	..	1,621	204 <sup>11</sup>	1,825	812 <sup>12</sup>	..	1,013
Potatoes - Pommes de terre:							
thousand hundredweight - milliers de quintaux							
1964-65 .....	..	47,333	1,338	48,671	4,971	..	43,700
1965-66 .....	..	45,786	2,679	48,465	2,642	..	45,823
1966-67 .....	..	54,679	1,827	56,506	4,830	..	51,676
1967-68 .....	..	46,743	2,480	49,223	2,474	..	46,749
1968-69 .....	..	52,883	2,153	55,036	4,345	..	50,691
Tame hay - Foin cultivé:							
thousand tons - milliers de tonnes							
1964-65 .....	..	21,570	43	21,613	152	..	21,461
1965-66 .....	..	21,387	61	21,448	62	..	21,386
1966-67 .....	..	26,049	30	26,079	61	..	26,018
1967-68 .....	..	25,385	49	25,434	69	..	25,365
1968-69 .....	..	23,034	90	23,124	81	..	23,043
Field roots - Plantes-racines:							
1964-65 .....	..	278	-	278	46	..	232
1965-66 .....	..	221	-	221	11	..	180
1966-67 .....	..	195	-	195	39	..	156
1967-68 .....	..	171	-	171	47	..	124
1968-69 .....	..	169	-	169	47	..	122
Sugar beets - Betteraves à sucre:							
1964-65 .....	..	1,298	-	1,298	-	..	1,298
1965-66 .....	..	1,142	-	1,142	-	..	1,142
1966-67 .....	..	1,167	-	1,167	-	..	1,167
1967-68 .....	..	1,081	-	1,081	-	..	1,081
1968-69 .....	..	1,098	-	1,098	-	..	1,098

<sup>1</sup> Where data on stocks are not available, it is assumed that there was no change between the beginning and end of the period, and therefore, the resulting domestic disappearance figure may be considered subject to error to the extent that actual changes in carryover stocks took place. — Lorsque des chiffres sur les stocks ne sont pas disponibles, il est supposé qu'il n'y a eu aucun changement entre le commencement et la fin de la période, et par conséquent les chiffres de la disparition intérieure qui en résultent peuvent être considérés comme sujets à erreur dans la mesure où il y a eu des changements réels dans les rapports.

<sup>1</sup> Wheat flour in terms of wheat included in imports; seed wheat, and wheat flour in terms of wheat included in exports. — La farine de blé exprimée en blé figure aux importations; le blé de semence et la farine de blé exprimés en blé figurent aux exportations.

<sup>3</sup> Export clearances and imports into the United States. — Exportations et importations au Etats-Unis.  
<sup>4</sup> Dutments and tolls etc. in terms of cents included in imports and exports and seed oats in exports.

<sup>4</sup> Oatmeal and rolled oats in terms of oats included in imports and exports and seed oats in exports. — La farine d'avoine et les flocons d'avoine exprimés en avoine figurent dans les importations et les exportations, et les graines de semence dans les exportations.

<sup>6</sup> Rye flour included in imports. — La farine de seigle est comprise dans les importations et les exportations de seigle,

Rye flour included in imports. — La farine de seigle est comprise dans les importations et les exportations de seigle.  
Corn meal included in imports and exports. — La farine de maïs figure dans les exportations et les importations.

**Commercial stocks only. — Stocks commerciaux seulement.**

\* Buckwheat flour included in imports and exports. — La farine de sarrasin est comprise dans les importations et exportations.

<sup>10</sup> Includes seed. — Y compris les semences.  
<sup>11</sup> Includes seed and baked beans. — Y compris haricots de semence et cuits.

<sup>11</sup> Includes seed and baked beans. - Y compr.

- includes white pea beans, dried. — y compris haricots blancs secs.

**TABLE 2. Supply and Disposition of Principal Fruit Crops, Honey and Maple Products,**  
**Crop Year 1965-66 to 1968-69**

**TABLEAU 2. Approvisionnements et distribution des principaux fruits, du miel et des produits de l'érable,**  
**campagnes de 1965-66 à 1968-69**

Commodity and crop <sup>1</sup> — Denrée et campagne <sup>1</sup>	Production	Imports — Importations	Total supply — Approvisionnements globaux	Exports — Exportations	Apparent domestic disappearance <sup>2</sup> — Disparition intérieure apparente <sup>2</sup>
thousand bushels — milliers de boisseaux					
<b>Apples — Pommes:</b>					
1965-66 .....	22,316	1,379 <sup>3</sup>	23,695	2,841 <sup>3</sup>	20,854
1966-67 .....	21,042	1,250 <sup>3</sup>	22,292	3,529 <sup>3</sup>	18,763
1967-68 .....	21,840	1,096 <sup>3</sup>	22,936	5,160 <sup>3</sup>	17,776
1968-69 .....	20,081	1,572 <sup>3</sup>	21,653	4,407 <sup>3</sup>	17,246
<b>Pear — Poires:</b>					
1965-66 .....	1,065	832 <sup>3</sup>	1,897	41 <sup>3</sup>	1,856
1966-67 .....	2,062	924 <sup>3</sup>	2,986	136 <sup>3</sup>	2,850
1967-68 .....	1,752	345 <sup>3</sup>	2,097	237 <sup>3</sup>	1,860
1968-69 .....	1,694	732 <sup>3</sup>	2,426	122 <sup>3</sup>	2,304
<b>Peaches — Pêches:</b>					
1965-66 .....	1,606	1,848 <sup>3</sup>	3,454	1 <sup>3</sup>	3,453
1966-67 .....	2,085	1,829 <sup>3</sup>	3,914	2 <sup>3</sup>	3,912
1967-68 .....	1,646	548 <sup>3</sup>	2,194	3 <sup>3</sup>	2,191
1968-69 .....	1,946	2,038 <sup>3</sup>	3,984	1 <sup>3</sup>	3,983
thousand quarts — milliers de pintes					
<b>Strawberries — Fraises:</b>					
1965-66 .....	17,282	24,752 <sup>3</sup>	42,034	—	42,034
1966-67 .....	30,695	18,339 <sup>3</sup>	49,034	—	49,034
1967-68 .....	32,909	17,932 <sup>3</sup>	50,841	—	50,841
1968-69 .....	33,088	22,498 <sup>3</sup>	55,586	—	55,586
thousand pounds — milliers de livres					
<b>Honey — Miel:</b>					
1965-66 .....	49,157	3,787	62,274 <sup>4</sup>	7,671	43,192 <sup>4</sup>
1966-67 .....	44,502	4,558	60,471 <sup>4</sup>	7,339	39,969 <sup>4</sup>
1967-68 .....	45,682	2,050	60,895 <sup>4</sup>	5,815	35,168 <sup>4</sup>
1968-69 .....	33,365	833	54,110 <sup>4</sup>	7,640	37,973 <sup>4</sup>
thousand gallons — milliers de gallons					
<b>Maple products — Produits de l'érable:</b>					
1965-66 .....	2,261	—	2,261	1,290	971
1966-67 .....	3,233	—	3,233	1,475	1,758
1967-68 .....	2,511	—	2,511	1,424	1,087
1968-69 .....	2,706	—	2,706	1,391	1,315

<sup>1</sup> Year ending June 30 for fruits and honey, and March 31 for maple products. — Année terminée le 30 juin pour les fruits et le miel, et le 31 mars pour les produits de l'érable.

<sup>2</sup> Except for honey, data on stocks are not available and it is assumed that there was no change between the beginning and end of the period. The resulting domestic disappearance figures may, therefore, be considered subject to error to the extent that actual changes in carryover stocks took place. — Sauf pour le miel, les données sur les stocks ne sont pas disponibles et on suppose qu'il n'y a eu aucun changement entre le commencement et la fin de la période. Par conséquent, les chiffres de la disparition intérieure qui en résultent peuvent être considérés comme sujets à erreur dans la mesure où il y a eu des changements réels dans les raports.

<sup>3</sup> Fresh-fruit basis. — Sur une base de fruits frais.

<sup>4</sup> Data on stocks have been taken into account in the calculation of this figure. — Les chiffres sur les stocks sont disponibles et il en a été tenu compte pour le calcul de cette année.

TABLE 3. Supply and Disposition of Principal Animal Products, Calendar Year, 1966-1968

TABLEAU 3. Approvisionnements et distribution des principaux produits animaux, années civiles, 1966-1968

Commodity and year Dentée et année	Stocks at beginning of period — Stocks au début de la période	Production	Imports — Importations	Total supply — Approvis- sionnements globaux	Exports — Exportations	Stocks at end of period — Stocks à la fin de la période	Apparent domestic disappearance <sup>1</sup> — Disparition intérieure apparente <sup>1</sup>
				thousands pounds — milliers de livres			
Butter <sup>2</sup> — Beurre <sup>2</sup> :							
1966 .....	76,139 <sup>3</sup>	342,200	—	418,339	681 <sup>3</sup>	61,548 <sup>3</sup>	356,110
1967 .....	61,548	338,411	2,250	402,209	55	56,567	345,587
1968 .....	56,567	344,159	3,370	404,096	5	62,727	341,364
Cheese <sup>4</sup> — Fromage <sup>4</sup> :							
1966 .....	69,804	194,770	15,988	280,562	35,376	86,439	158,747 <sup>5</sup>
1967 .....	86,439	191,245	20,959	298,643	26,222	94,897	177,524 <sup>5</sup>
1968 .....	94,897	198,633	24,145	317,675	42,814	88,643	186,218 <sup>5</sup>
Evaporated milk <sup>6,7</sup> — Lait évaporé <sup>6,7</sup>							
1966 .....	39,872	318,151	—	358,023	8,499	41,126	308,398
1967 .....	41,126	298,769	—	339,895	7,290	32,205	300,400
1968 .....	32,205	308,757	—	340,962	7,180	35,961	297,821
Beef <sup>8</sup> — Boeuf <sup>8</sup> :							
1966 .....	46,770	1,756,728	25,425	1,828,923	78,752	44,121	1,706,050
1967 .....	44,121	1,738,631	39,916	1,822,668	40,709	41,874	1,740,085
1968 .....	41,874	1,855,346	35,826	1,933,046	68,064	39,378	1,825,604
Veal <sup>9</sup> — Veau <sup>9</sup> :							
1966 .....	4,363	141,321	*	145,684	*	3,360	142,324
1967 .....	3,360	148,721	*	152,081	*	4,153	147,928
1968 .....	4,153	134,738	*	138,891	*	4,225	134,666
Mutton and lamb <sup>10</sup> — Mouton et agneau <sup>10</sup> :							
1966 .....	6,631	21,730	55,643	84,004	622	13,878	69,504
1967 .....	13,878	20,935	48,686	83,499	184	8,831	74,484
1968 .....	8,831	19,685	71,455	99,971	94	11,303	88,574
Pork <sup>11</sup> — Porc <sup>11</sup> :							
1966 .....	22,740	1,014,295	28,262	1,065,297	48,479	28,920	987,898
1967 .....	28,920	1,181,470	28,755	1,239,145	59,374	31,376	1,148,395
1968 .....	31,376	1,181,301	38,504	1,251,181	60,820	23,831	1,166,530
Offal — Issues comestibles:							
1966 .....	7,493	113,174	1,997	122,664	39,918	6,924	75,822
1967 .....	6,924	118,423	4,562	129,909	39,455	7,618	82,836
1968 .....	7,618	122,805	4,082	134,505	45,310	7,333	61,862
Lard — Saindoux:							
1966 .....	5,086	112,659	24,727	142,472	44	6,024	136,404
1967 .....	6,024	136,751	24,111	166,886	39	7,438	159,409
1968 .....	7,438	130,455	28,375	166,268	29	5,082	161,157
Wool <sup>10</sup> — Laine <sup>10</sup> :							
1966 .....	11	4,758	61,917	66,675	3,021	11	63,654
1967 .....	11	3,758	55,230	58,988	3,402	11	55,586
1968 .....	11	3,476	60,489	63,965	2,980	11	60,985
Poultry meat <sup>12</sup> — Viande de volaille <sup>12</sup> :							
1966 .....	43,087	790,444	12,118	845,649	1,912	55,432	788,305
1967 .....	55,432	813,672	17,995	887,099	509	55,764	830,826
1968 .....	55,764	806,794	15,648	878,206	536	53,294	824,376
thousand dozens — milliers de douzaines							
Eggs — Oeufs:							
1966 .....	5,490	416,803	17,734	440,027	1,070	4,590	434,367 <sup>13</sup>
1967 .....	4,590	442,176	19,654	466,420	1,045	8,340	433,547 <sup>13</sup>
1968 .....	8,340	452,985	13,189	474,514	724	6,420	442,734 <sup>13</sup>

<sup>1</sup> In meats, exclusive of quantities used for canning. — Dans le cas des viandes, les quantités mises en conserve ne sont pas comprises.<sup>2</sup> Creamery, dairy and whey butter. — Beurre de fabrique, de ferme et de petit lait.<sup>3</sup> Includes butter equivalent of butter oil stocks and exports. — Comprend l'équivalent en beurre des stocks d'huile de beurre et exportations.<sup>4</sup> Cheddar and other factory cheese made from whole milk. — Fromage cheddar et autre fromage de fabrique fait de lait entier.<sup>5</sup> Includes cheddar and other factory cheese made from whole milk, used in process cheese. — Comprend le fromage cheddar et les autres fromages de fabrique faits avec du lait entier utilisés dans la fabrication du fromage refait.<sup>6</sup> Whole and skim. — Entier et écrémé.<sup>7</sup> Evaporated milk stocks are manufacturers stocks only, wholesalers stocks being discontinued in July, 1957. — Les stocks de lait évaporé sont ceux des fabricants seulement, ceux des grossistes ont cessé d'être publiés en juillet 1957.<sup>8</sup> Production is based on total slaughtering in Canada. Exports and imports of meats include fresh, canned and processed products on a fresh basis. Exports of live animals are not taken into account in these calculations. — Production fondée sur le total des abattages au Canada. Les exportations et importations de viande comprennent les produits frais, en boîte et transformés (sur une base de viande fraîche). Il n'est pas tenu compte dans ces calculs des exportations d'animaux vivants.<sup>9</sup> Quantity small; included with beef. — Petite quantité; comprise avec le boeuf.<sup>10</sup> All wool figures are on greasy basis. — Tous les chiffres sur la laine se fondent sur la base en suint.<sup>11</sup> Information not available. Assume no change in stocks between beginning and end of period. — Renseignements non disponibles. Il est présumé que les stocks n'ont pas changé entre le début et la fin de la période.<sup>12</sup> Poultry meats on eviscerated weight basis. — Viande de volaille éviscérée.<sup>13</sup> Excludes eggs for hatching. — Les œufs à couver ne sont pas compris.

**FARM FINANCE****Index Numbers of Farm Prices of Agricultural Products**

The following table shows monthly index numbers of farm prices of agricultural products. It contains data for the quarter under review and all revisions made in previously published figures during the quarter.

**FINANCES AGRICOLES****Nombres-indices des prix fermiers des produits agricoles**

Le tableau suivant donne les nombres-indices des prix fermiers des produits agricoles. Il renferme les chiffres du trimestre sous revue et toute les révisions faites au cours du trimestre dans les chiffres précédemment publiés.

**TABLE 1. Monthly Index Numbers of Farm Prices of Agricultural Products, Canada, by Province,  
January, 1967 - December, 1969**

**TABLEAU 1. Nombres-indices mensuels des prix fermiers des produits agricoles, Canada, par province.  
janvier 1967 - décembre 1969  
(1961 = 100)**

Year and month Année et mois	Canada	Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia - Nouvelle-Ecosse	New Brunswick - Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique
<b>1967</b>										
January - Janvier .....	117.4	117.4	114.6	116.6	126.3	123.1	110.7	109.7	115.3	112.8
February - Février .....	117.6	112.7	113.0	112.7	127.5	122.9	111.0	110.3	116.1	110.6
March - Mars .....	117.2	110.4	111.4	111.0	126.6	122.3	111.3	110.2	115.8	111.7
April - Avril .....	115.9	103.5	110.9	102.2	124.5	120.8	111.4	109.9	114.3	109.7
May - Mai .....	116.3	109.6	109.3	104.0	123.1	122.1	111.2	109.9	115.5	108.8
June - Juin .....	117.3	111.6	105.1	107.5	125.3	122.8	111.3	110.7	117.0	109.7
July - Juillet .....	117.2	111.3	109.1	109.7	125.3	122.9	111.7	110.2	116.3	109.9
August - Août .....	115.2	135.7	111.6	116.9	125.1	125.3	107.4	102.2	111.4	110.8
September - Septembre .....	115.3	117.6	110.6	111.6	125.3	124.9	108.4	102.7	112.2	113.4
October - Octobre .....	114.9	121.3	111.8	118.1	124.7	123.9	107.5	102.7	111.6	114.5
November - Novembre .....	113.9	114.8	112.5	114.8	125.2	122.5	106.3	101.7	110.4	113.4
December - Décembre .....	114.0	114.4	112.7	113.4	125.1	122.3	106.2	102.4	110.5	113.7
Averages - 1967 - Moyennes .....	116.0	115.0	111.0	111.5	125.3	123.0	109.5	106.9	113.9	111.6
<b>1968</b>										
January - Janvier .....	112.7	121.4	110.5	115.2	124.0	120.9	105.3	101.4	108.0	113.1
February - Février .....	112.5	111.2	109.4	111.5	123.3	121.1	105.0	101.7	107.5	113.6
March - Mars .....	112.2	111.2	110.0	112.7	123.7	120.0	105.2	101.2	107.7	114.6
April - Avril .....	112.3	112.5	109.3	108.1	123.4	120.0	105.1	101.4	108.3	115.1
May - Mai .....	113.2	131.8	110.6	115.5	123.2	120.6	106.3	102.1	109.5	114.4
June - Juin .....	114.6	136.5	110.9	119.8	124.2	122.5	107.3	102.6	111.4	115.8
July - Juillet .....	116.3	136.6	111.6	132.5	127.9	124.5	108.1	103.2	112.4	117.8
August - Août .....	115.0	143.8	118.9	128.3	126.9	125.4	105.3	98.3	111.4	117.3
September - Septembre .....	116.0	126.0	119.4	118.6	129.9	129.0	105.6	96.9	111.3	119.8
October - Octobre .....	113.3	113.3	116.3	115.5	126.0	126.0	103.9	94.5	109.2	119.4
November - Novembre .....	113.3	114.2	117.0	116.1	131.4	127.2	101.7	92.0	106.8	120.7
December - Décembre .....	113.4	114.8	118.4	115.1	130.9	127.6	101.8	91.3	107.5	122.4
Averages - 1968 - Moyennes .....	113.7	122.8	113.5	117.4	126.2	123.7	105.0	98.9	109.2	117.0
<b>1969</b>										
January - Janvier .....	112.2	116.8	116.7	114.5	129.6	125.9	100.2	91.3	105.6	121.3
February - Février .....	112.4	115.6	116.4	114.1	130.1	125.5	100.0	91.6	106.6	122.0
March - Mars .....	112.2	114.8	116.0	110.7	128.9	125.1	100.2	91.4	107.2	121.7
April - Avril .....	113.4	114.4	116.8	111.1	128.6	126.3	102.9	93.3	108.7	122.4
May - Mai .....	117.0	123.4	118.6	116.0	131.4	128.9	104.5	96.5	116.3	123.6
June - Juin .....	119.3	120.5	121.1	114.7	131.5	135.2	107.3	96.9	116.9	124.9
July - Juillet .....	119.6	121.8	121.3	120.2	133.1	135.7	106.1	97.6	115.6	123.9
August - Août .....	115.8	142.0	124.6	123.6	131.6	133.5	101.7	90.2	109.3	122.6
September - Septembre .....	115.8	121.6	125.7	115.3	133.9	132.0	102.1	92.2	109.0	122.7
October - Octobre .....	113.3	120.4	124.9	115.7	130.0	129.6	101.0	90.2	105.9	120.4
November - Novembre .....	114.5	125.4	124.7	123.0	133.9	131.2	100.3	90.0	105.9	122.5
December - Décembre .....	115.1	127.5	125.7	122.1	134.2	132.0	100.4	90.1	107.5	122.7
Averages - 1969 - Moyennes .....	115.0	122.0	121.0	116.8	131.4	130.1	102.2	92.6	109.5	122.6

### Farm Cash Receipts, January - September, 1969

The estimates contained herein are based on many sources. These include the Census of Agriculture; periodic Bureau surveys of production and disposition of crops, livestock and animal products; farm product marketing agencies; processors of agricultural products; Bureau surveys of prices received by farmers in connection with agricultural activities; agricultural statistics arising out of administrative responsibilities of various government departments, both Federal and Provincial.

Readers desiring detailed provincial information on farm income will find it in the mimeographed report, "Farm Cash Receipts, July to September, 1969" published by the Agriculture Division of the Bureau of Statistics. Also, for information on how net cash advance payments are handled in arriving at farm income estimates, please refer to the January-March, 1961 issue of this bulletin. No information is available for Newfoundland.

Estimates of farm cash receipts from farming operations include the returns from all sales of agricultural products except those associated with direct interfarm transfers. The prices used to value all products sold are prices to farmers at the farm level; they include any subsidies, bonuses and premiums which can be attributed to specific products, but they exclude any storage, transportation, processing and handling charges which are not actually received by farmers.

It is estimated that during the first nine months of 1969, cash receipts from farming operations totalled \$3,087.5 million, 2.9 per cent below the \$3,179.7 million realized during the corresponding period of 1968. Included in these estimates are cash receipts from the sale of farm products, Canadian Wheat Board participation payments on previous years' grain crops, net cash advances on farm-stored grains in Western Canada, deficiency payments made by the Agricultural Stabilization Board and supplementary payments to dairy producers. No deduction was made for the cost incurred by farmers in the production of the commodities sold. Estimates of the expenses involved in farming operations, together with total farm income, are published annually in the DBS publication "Farm Net Income" (Catalogue No. 21-202).

The decline in cash receipts for the first nine months of 1969, compared to the same period of 1968, is attributable mainly to a substantial decrease in Canadian Wheat Board participation payments on previous years' grain crops and a lesser decline in the value of sales of wheat and rye, together with lower dairy supplementary payments. Partially offsetting these declines were increased returns from oats, flaxseed, rapeseed, corn, tobacco, hogs, dairy products, and poultry and eggs. In addition, reflecting the establishment of new maximum levels, net cash advances on farm-stored grains in Western Canada were considerably higher than in the same period of the previous year.

Due mainly to lower participation payments on previous years' grain crops and a decline in the returns from the sale of wheat, farmers' cash returns in Saskatchewan and Alberta fell by 19.2 and 11.7 per cent respectively. In Manitoba the decline in participation payments was largely offset by increased receipts from oats and flaxseed, together with a small rise in the value of sales of livestock and livestock products. A large increase occurred in Nova Scotia with farm cash receipts 18.5 per cent above those earned in the January to September period of 1968. Almost all farm products contributed to this increase. In the other provinces the gains registered varied from 3.7 per cent in British Columbia to 8.7 per cent in Prince Edward Island.

In addition to the above income farmers received supplementary payments amounting to \$9.1 million during the January to September period of 1969, compared to \$7.8 million re-

### Recettes des fermes, janvier - septembre 1969

Les estimations du présent rapport se fondent sur de nombreuses sources: recensement de l'agriculture; enquêtes périodiques du Bureau sur la production et l'utilisation des récoltes, du bétail et des produits animaux; organismes de commercialisation des produits agricoles; conditionneurs de produits agricoles; enquêtes du Bureau sur les prix payés aux cultivateurs pour les produits de leur exploitation agricole; statistiques relevant de la compétence de divers services des gouvernements fédéral et provinciaux.

Le lecteur désirant des renseignements détaillés par province peut consulter le rapport polycopié intitulé *Farm Cash Receipts, July to September, 1969* publié par la Division de l'agriculture du Bureau fédéral de la statistique. L'intégration des paiements anticipés nets en argent comptant au revenu agricole est expliquée dans le numéro de janvier-mars 1961 du présent bulletin. Aucun renseignement n'est disponible dans le cas de Terre-Neuve.

Les estimations des recettes monétaires provenant de l'exploitation agricole comprennent les recettes provenant des ventes de produits agricoles, sauf les échanges entre fermes. On a pris pour évaluer les produits vendus le prix de vente à la ferme; on a tenu compte des subventions, bonus et primes visant certains produits en particulier, à l'exclusion des frais d'entreposage, de transport, de traitement et de manutention qui ne sont pas effectivement versés aux cultivateurs.

Suivant les estimations, les recettes en espèces provenant de l'exploitation agricole pour les premiers neuf mois de 1969 ont atteint 3,087.5 millions de dollars, soit 2.9 p. 100 de moins que le chiffre des neuf premiers mois de 1968 (3,179.7 millions). Sont compris dans ces estimations les recettes en espèces provenant de la vente des produits agricoles, les paiements de participation de la Commission canadienne du blé pour les récoltes de céréales des années antérieures, les avances nettes sur les céréales emmagasinées dans les fermes de l'Ouest, les paiements d'appoint de l'Office de stabilisation des prix agricoles ainsi que les paiements supplémentaires aux producteurs laitiers. On n'a pas fait de déduction pour tenir compte du coût de production des denrées vendues. Les estimations des frais d'exploitation agricole et du revenu global des fermes sont publiées annuellement dans le bulletin du B.F.S. intitulé *Farm Net Income* (numéro de catalogue 21-202).

La diminution des recettes en espèces des fermes durant les premiers neuf mois de 1969 par rapport à la période correspondante de 1968 est due en grande partie à la baisse marquée des paiements de participation de la Commission canadienne du blé pour la récolte de céréales de l'année précédente et dans une moins grande mesure, à la réduction de la valeur des ventes de blé et de seigle et des paiements supplémentaires pour des produits laitiers. Cette baisse des recettes en espèces a été partiellement compensée par l'augmentation de la valeur des ventes d'avoine, de graine de lin, de colza, de maïs, de tabac, de porcs, de produits laitiers et des produits avicoles. De plus, par suite du relèvement des plafonds, les avances nettes en espèces pour les céréales emmagasinées dans les fermes de l'Ouest canadien ont été beaucoup plus considérables que pour les neuf mois de 1968.

A cause surtout de la diminution des paiements de participation pour les récoltes de céréales de l'année précédente et des recettes provenant de la vente du blé, les recettes en espèces des fermes de la Saskatchewan et de l'Alberta ont baissé de 19.2 et 11.7 p. 100 respectivement. Au Manitoba, la réduction des paiements de participation a été largement compensée par les recettes accrues des ventes d'avoine et de graine de lin, ainsi que par une légère augmentation de la valeur des ventes d'animaux et de produits animaux. Les recettes en espèces des fermes ont considérablement augmenté en Nouvelle-Écosse, soit de 18.5 p. 100 sur celles de la période de janvier à septembre 1968. La majorité des produits agricoles ont contribué à cette avance. Dans les autres provinces, les gains varient de 3.7 p. 100 en Colombie-Britannique à 8.7 p. 100 en Île-du-Prince-Édouard.

Outre le revenu susmentionné, les cultivateurs ont reçu des paiements supplémentaires d'une valeur de 9.1 millions de dollars de janvier à septembre 1969, contre 7.8 millions en 1968. Pour

ceived in the previous year. For 1968 these payments consisted entirely of those made under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act. In 1969 payments to sugar beet growers in Ontario are also included. When added together, farm cash receipts from farming operations and supplementary payments total \$3,096.6 million, 2.9 per cent below the 1968 level of \$3,187.5 million.

l'année 1968 il s'agit des paiements effectués aux termes de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies; mais, ils comprennent pour 1969, les montants versés aux cultivateurs de betteraves sucrières de l'Ontario. La somme des recettes en espèces provenant de l'exploitation agricole et des paiements supplémentaires est de 3,096.6 millions de dollars, soit 2.9 p. 100 de moins que le montant de 3,187.5 millions pour 1968.

**TABLE 1. Cash Receipts from Farming Operations, Canada, by Province, January - September, 1966 - 1969<sup>1</sup>**

**TABLEAU 1. Recettes en espèces découlant des opérations agricoles au Canada, par province, janvier - septembre 1966 - 1969<sup>1</sup>**

Province	1966 <sup>r</sup>	1967 <sup>r</sup>	1968 <sup>r</sup>	1969 <sup>p</sup>
thousand dollars — milliers de dollars				
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	27,495	24,509	25,476	27,687
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	39,958	39,693	39,560	46,893
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	39,640	34,635	35,394	38,134
Québec .....	430,870	464,416	468,693	502,091
Ontario .....	886,832	947,166	952,813	1,010,308
Manitoba .....	270,361	268,524	253,607	252,966
Saskatchewan .....	691,252	757,919	679,551	548,853
Alberta .....	548,099	602,985	591,635	522,637
British Columbia — Colombie-Britannique .....	121,700	128,590	132,994	137,898
<b>Canada .....</b>	<b>3,056,207</b>	<b>3,268,437</b>	<b>3,179,723</b>	<b>3,087,467</b>

<sup>1</sup> Excludes supplementary payments. — Paiements supplémentaires non compris.

**TABLE 2. Supplementary Payments<sup>1</sup> Received by Canadian Farmers, by Province, January - September, 1967 - 1969**

**TABLEAU 2. Paiements supplémentaires<sup>1</sup> reçus par les agriculteurs canadiens, par province, janvier - septembre 1967 - 1969**

Province	1967 <sup>r</sup>	1968 <sup>r</sup>	1969 <sup>p</sup>
thousand dollars — milliers de dollars			
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	—	—	—
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	—	—	—
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	—	—	—
Québec .....	81	—	—
Ontario .....	—	—	968
Manitoba .....	233	156	333
Saskatchewan .....	896	5,303	5,285
Alberta .....	1,442	2,102	2,371
British Columbia — Colombie-Britannique .....	4	208	126
<b>Canada .....</b>	<b>2,656</b>	<b>7,769</b>	<b>9,083</b>

TABLE 3. Cash Receipts from Farming Operations, Canada, by Commodity, January - September, 1966 - 1969

TABLEAU 3. Recettes en espèces découlant des opérations agricoles, au Canada, par denrée, janvier - septembre, 1966 - 1969

Commodity - Denrée	1966 <sup>r</sup>	1967 <sup>r</sup>	1968 <sup>r</sup>	1969 <sup>p</sup>
thousand dollars - milliers de dollars				
Wheat - Blé .....	555,875	571,690	448,806	422,574
Wheat, Canadian Wheat Board payments <sup>1</sup> - Blé, paiements de la Commission canadienne du blé <sup>1</sup> .....	200,144	270,192	315,299	60,197
Oats - Avoine .....	29,808	20,429	18,629	28,871
Oats, Canadian Wheat Board payments <sup>1</sup> - Avoine, paiements de la Commission canadienne du blé <sup>1</sup> .....	6,850	12,331	8,420	4,815
Barley - Orge .....	60,587	73,835	62,990	61,251
Barley, Canadian Wheat Board payments <sup>1</sup> - Orge, paiements de la Commission canadienne du blé <sup>1</sup> .....	22,218	29,256	35,860	3,501
Canadian Wheat Board net cash advance payments - Avances nettes de la Commission canadienne du blé .....	- 8,687	743	- 5,012	93,093
Rye - Seigle .....	14,137	6,966	5,499	3,887
Flaxseed - Graine de lin .....	45,090	36,329	8,754	34,254
Rapeseed - Graine de colza .....	32,837	35,400	25,452	29,247
Soybeans - Soya .....	9,075	10,758	8,682	7,559
Corn - Maïs .....	17,585	19,238	16,324	19,435
Sugar beets - Betteraves à sucre .....	2,354	2,572	2,531	4,281
Potatoes - Pommes de terre .....	52,391	32,987	42,721	43,335
Fruits - Fruits .....	54,033	54,446	55,377	58,500
Vegetables - Légumes .....	64,222	72,509	75,957	70,681
Tobacco - Tabac .....	67,666	110,292	94,132	101,515
Other crops - Autres cultures .....	46,757	54,142	51,856	51,955
<b>Crops - Total - Cultures .....</b>	<b>1,272,942</b>	<b>1,414,115</b>	<b>1,272,277</b>	<b>1,098,951</b>
Cattle and calves - Bêtes à cornes et veaux .....	656,077	665,401	709,378	707,856
Hogs - Porcs .....	307,408	305,609	299,806	329,104
Sheep and lambs - Moutons et agneaux .....	5,413	5,095	5,377	4,731
Dairy products - Produits laitiers .....	448,636	482,154	490,996	515,557
Poultry - Volailles .....	154,941	156,619	158,410	179,901
Eggs - Oeufs .....	121,922	110,979	115,398	135,945
Other livestock and products - Autres bestiaux et produits .....	31,001	30,842	29,964	33,178
<b>Livestock and products - Total - Bestiaux et produits .....</b>	<b>1,725,398</b>	<b>1,756,699</b>	<b>1,809,329</b>	<b>1,906,272</b>
Forest and maple products - Forêts et produits de l'érable .....	20,560	16,805	16,941	14,093
Dairy supplementary payments - Paiements supplémentaires de l'industrie laitière .....	34,527	74,892	76,505	61,405
Deficiency payments <sup>2</sup> - Paiements d'appoint <sup>2</sup> .....	2,780	5,926	4,671	6,746
<b>Cash receipts from farming operations - Recettes en espèces au titre de l'exploitation agricole .....</b>	<b>3,056,207</b>	<b>3,268,437</b>	<b>3,179,723</b>	<b>3,087,467</b>
Supplementary payments <sup>3</sup> - Paiements supplémentaires <sup>3</sup> .....	36,589	2,656	7,769	9,083
<b>Cash receipts - Total - Recettes monétaires .....</b>	<b>3,092,796</b>	<b>3,271,093</b>	<b>3,187,492</b>	<b>3,096,550</b>

<sup>1</sup> Participation payments made by the Canadian Wheat Board direct to producers on crops delivered in previous years. — Paiements de participation versés directement par la Commission canadienne du blé aux producteurs des récoltes livrées au cours d'années antérieures.<sup>2</sup> Made under authority of the Agricultural Stabilization Act; 1966 includes deficiency payments on eggs, sugar beets and wool; 1967 on eggs, sugar beets, potatoes and wool; 1968 on sugar beets, potatoes and wool; 1969, on eggs, sugar beets, potatoes and wool. Deficiency payments on other products are included as part of the estimated income for them. — En vertu de la loi sur la stabilisation des prix agricoles; comprend les paiements d'appoint touchant les œufs, les betteraves à sucre et la laine (1966); les œufs, les betteraves à sucre, les pommes de terre et la laine (1967); les betteraves à sucre, les pommes de terre et la laine (1968); les œufs, les betteraves à sucre, les pommes de terre et la laine (1969). Les paiements d'appoint relatifs aux autres produits sont compris dans l'estimation du revenu afférent à ces produits.<sup>3</sup> Payments made under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act; government assistance to farmers who suffered losses as a result of adverse weather conditions (1966 and 1967); payments made by federal government to eligible sugarbeet growers, following closure of refinery in southwestern Ontario (1969). — Paiements effectués en vertu de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies et d'autres programmes publics d'assistance aux cultivateurs ayant subi des pertes par suite du mauvais temps (1966 et 1967); et montants versés aux cultivateurs de betteraves sucrières qui y avaient droit, par suite de la fermeture d'une raffinerie dans le sud-ouest de l'Ontario (1969).

## FIELD CROPS

### Acreages and Production

Estimates of average yields in this report were based on returns from the Dominion Bureau of Statistics' crop correspondents reporting on conditions during the fourth week of October and on information supplied by processing companies and by officials responsible for agricultural statistics in each of the provinces. Estimates of acreage seeded to the various crops, with certain exceptions, are those obtained from the annual June survey and published in the August crop report, and include all revisions to date. The latest estimates of acreage, yield and production for 1968 are included in the tables for comparison. All yields are reported on a **field-run basis** and no allowance is made for dockage which varies from year to year and for different crops.

While the November estimate of production is the last estimate made during the current reporting season, it should not be considered as final. Subsequent information, especially for those crops for which fairly accurate disposition data are available at the end of the crop year, may necessitate revisions in estimates for individual crops; such revisions are incorporated as soon as available in the various reports in this series and, eventually in other relevant Bureau publications.

The 1969 index of field crop production for Canada (1949 = 100) at 196.7 exceeded the 1968 revised level of 181.4 but remained below the record of 203.0 reached in 1966. Compared with last year increases were recorded in two of the Prairie Provinces. In Manitoba total estimated production gave a lower index reading of 160.6 compared to the revised record of 183.6 in 1968. The production index in Saskatchewan rose to 259.1 and in Alberta to 239.8 compared with the 1968 standings of 196.4 and 229.8, respectively. The record index of production set in Saskatchewan was 274.2 in 1966 and the high in Alberta, also achieved in 1966, was 252.1.

The 1969 field crop production indices for provinces in Eastern Canada were close to the levels in 1968. The Ontario index of production dropped to 160.5 compared with the record level of 167.1 achieved in 1968. In Quebec the index standing was 128.4, a shade below the 1968 index figure of 128.7 and compares with the 1967 record of 132.0. The 1969 index levels for Prince Edward Island, Nova Scotia and New Brunswick, respectively, with revised 1968 levels in brackets were: 114.1 (116.6); 55.7 (55.7); and 86.3 (97.4).

Harvesting of this year's large cereal and oilseed crops in the Prairie Provinces progressed rapidly in most southern and central districts under ideal weather conditions up to mid-September. By that date 79 per cent of the major crop acreages in Saskatchewan had been harvested, 59 per cent in Manitoba and 46 per cent in Alberta, with most of the work completed in the southern districts. At mid-September the weather changed drastically and rain with cool temperatures and periodic heavy snows severely hampered harvesting activity especially in the northern parts; there the situation was reminiscent of the very difficult problems which prairie farmers faced in 1968. However, occasional stretches of improved weather during October and early November did allow farmers to clean up most pockets of unharvested crops in southern and central districts and permitted some progress elsewhere. Delays were greatest in the Peace River District of Alberta, the northeastern part of that province and in northeastern Saskatchewan. Where possible the harvesting of coarse grains and remaining fields of oilseed crops is continuing on frozen ground. Driers are in use in these districts. By now well over 90 per cent of the total of major grain and oilseed crop acreages has been combined in Manitoba and Saskatchewan and almost 70 per cent in Alberta.

## GRANDES CULTURES

### Superficie et production

Les estimations de rendements moyens données dans le présent rapport sont fondées sur les déclarations des correspondants agricoles du Bureau fédéral de la statistique, à partir de la situation lors de la quatrième semaine d'octobre, ainsi que sur les renseignements fournis par les établissements de transformation et les statisticiens agricoles des provinces. Les estimations de la superficie consacrée aux diverses cultures sont fondées, à quelques exceptions près, sur l'enquête annuelle de juin dont les résultats ont été publiés dans le rapport agricole du 1 août et comprennent toutes les rectifications effectuées jusqu'ici. Les plus récentes estimations de superficie, de rendement et de production de 1968 sont données dans les tableaux pour permettre la comparaison. Les rendements sont calculés en **tout-venant**, il n'a pas été tenu compte des déchets qui varient d'une année à l'autre et selon la culture.

Bien que l'estimation de novembre de la production soit la dernière publiée au cours de la présente campagne agricole elle ne doit pas être considérée comme définitive. Des renseignements complémentaires, en particulier sur les cultures dont l'écoulement sera connu avec une assez grande exactitude plus tard dans la saison, entraîneront peut-être la rectification des estimations relatives à certaines cultures. Ces rectifications seront introduites au fur et à mesure dans les différents rapports de la présente série et, finalement, dans les autres publications appropriées.

En 1969, l'indice de production des grandes cultures (1949 = 100) a été de 196.7; il dépasse l'indice corrigé de 1968 (181.4), mais reste au-dessous de l'indice record de 1966 (203.0). On note, par rapport à l'année dernière, une augmentation dans deux des provinces des Prairies. Au Manitoba, l'indice calculé à partir des estimations de la production est inférieur à l'indice record de 1968 (160.6 contre 183.6). En Saskatchewan, l'indice s'est élevé à 259.1 et en Alberta, à 239.8 (contre respectivement, 196.4 et 229.8 en 1968). Les indices records de la Saskatchewan et de l'Alberta (atteints en 1966) sont, respectivement, de 274.2 et de 252.1.

Dans les provinces de l'Est du Canada, les indices de production des grandes cultures ont été proches de ceux de 1968. En Ontario, l'indice est tombé à 160.5 contre 167.1 (indice record) en 1968. Au Québec, il a atteint 128.4, soit un peu moins que l'année dernière (128.7); il reste cependant proche de l'indice record de 1967 (132.0). Pour 1969, les indices de l'Île-du-Prince-Édouard, de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick s'établissent respectivement (les indices corrigés de 1968 étant entre parenthèses) à 114.1 (116.6), 55.7 (55.7) et 86.3 (97.4).

Cette année, la moisson des importantes récoltes de céréales et de graines oléagineuses dans les Prairies s'est faite rapidement, et dans d'excellentes conditions atmosphériques jusqu'à la mi-septembre, dans la plupart des districts du centre et du sud. A cette date, le pourcentage de la récolte moissonnée s'est établi ainsi: Saskatchewan, 79, Manitoba, 59 et Alberta, 46, et la moisson était presque achevée dans les districts du sud. A la mi-septembre, le temps a brusquement changé. La pluie, le froid et d'abondantes chutes de neige ont considérablement ralenti la moisson, surtout dans les districts du nord. Cette situation n'est pas sans rappeler celle de l'année dernière, où les exploitants agricoles ont dû affronter de graves difficultés. Toutefois, la réapparition intermittente du beau temps en octobre et au début de novembre a permis aux agriculteurs d'achever la moisson dans les districts du sud et du centre, et de la faire avancer dans les autres zones. Les retards les plus considérables ont été enregistrés dans la région de la Rivière-la-Paix et le nord est de l'Alberta et dans le nord-est de la Saskatchewan. Partout où cela est possible, la moisson de céréales et de graines oléagineuses se poursuit, sur sol gelé. Des sécheurs sont en usage dans ces districts. A présent, plus de 90 p. 100 de toutes les superficies de céréales et de graines oléagineuses ont été moissonnées et battues au Manitoba et en Saskatchewan, et près de 70 p. 100 en Alberta.

**TABLE 1. November Estimate of Production of Field Crops in Canada, by Province, 1969, as compared with the Latest Estimate for 1968**

**TABLEAU 1. Estimation de novembre du rendement des grandes cultures au Canada, par province, 1969 comparativement à la dernière estimation de 1968**

Province and crop — Province et culture	Area Superficie		Yield per acre Rendement par acre		Total production Rendement total	
	1968	1969	1968	1969 <sup>1</sup>	1968	1969 <sup>1</sup>
	acres		bu. — boiss.		bu. — boiss.	
<b>Canada:</b>						
Winter wheat — Blé d'hiver.....	355,000	360,000	42.0	39.8	14,910,000	14,328,000
Spring wheat <sup>2</sup> — Blé de printemps <sup>2</sup> .....	29,067,500	24,607,700	21.8	27.2	634,934,000	669,948,000
All wheat — Tout blé .....	29,422,500	24,967,700	22.1	27.4	649,844,000	684,276,000
Oats for grain — Avoine à grain .....	7,555,900	7,655,000	48.0	48.5	362,516,000	371,387,000
Barley — Orge .....	8,836,500	9,535,100	36.8	39.7	325,373,000	378,383,000
Fall rye — Seigle d'automne .....	590,600	821,300	19.6	17.7	11,589,000	14,535,000
Spring rye — Seigle de printemps .....	88,000	106,000	16.6	18.5	1,460,000	1,958,000
All rye — Tout seigle .....	678,600	927,300	19.2	17.8	13,049,000	16,493,000
Flaxseed — Graine de lin .....	1,524,400	2,440,700	12.9	12.6	19,666,000	30,748,000
Mixed grains — Céréales mélangées .....	1,667,000	1,740,300	51.4	50.2	85,602,000	87,346,000
Corn for grain — Maïs à grain .....	957,500 <sup>r</sup>	978,000	84.8	75.0	81,168,000	73,390,000
Buckwheat — Sarrasin .....	81,400	99,700	16.9	17.0	1,376,000	1,695,000
Peas, dry — Pois secs .....	53,300	73,000	19.2	17.5	1,022,000	1,280,000
Beans, dry — Haricots secs .....	90,900	90,000	17.8	23.9	1,621,000	2,154,000
Soybeans — Soya .....	295,000	322,000	30.6	23.8	9,027,000	7,664,000
Rapeseed — Graine de colza .....	1,052,000	2,012,000	18.4	18.4	19,400,000	37,100,000
			cwt.			cwt.
Potatoes — Pommes de terre .....	303,300	306,300	174.4	164.0	52,883,000	50,223,000
			lb. — liv.		lb. — liv.	
Mustard seed — Graine de moutarde .....	533,000	267,000	880	966	469,000,000	258,000,000
Sunflower seed — Graine de tournesol .....	40,000	48,000	619	708	24,750,000	34,000,000
			tons — tonnes		tons — tonnes	
Tame hay — Foin cultivé .....	12,438,000	12,606,000	1.85	2.03	23,034,000	25,577,000
Fodder corn — Maïs fourrager .....	630,300 <sup>r</sup>	682,100	12.53	12.40	7,900,000	8,459,000
Field roots — Plantes-racines .....	13,000	10,900	13.00	11.74	169,000	128,000
Sugar beets — Betteraves à sucre .....	79,666 <sup>r</sup>	79,371	13.79	13.54	1,098,221	1,074,771
			bu. — boiss.		bu. — boiss.	
<b>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:</b>						
Spring wheat — Blé de printemps .....	2,000	2,500	37.0	37.0	74,000	92,000
Oats for grain — Avoine à grain .....	78,000	71,000	55.0	57.6	4,290,000	4,089,000
Barley — Orge .....	16,000	20,000	55.4	52.7	886,000	1,054,000
Mixed grains — Céréales mélangées .....	53,000	60,000	57.8	58.8	3,063,000	3,528,000
			cwt.		cwt.	
Potatoes — Pommes de terre .....	53,000	53,000	208.8	198.0	11,066,000	10,494,000
			tons — tonnes		tons — tonnes	
Tame hay — Foin cultivé .....	184,000	175,000	2.05	2.02	377,000	354,000
Field roots — Plantes-racines .....	1,400	1,500	14.30	13.50	20,000	20,000
			bu. — boiss.		bu. — boiss.	
<b>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:</b>						
Spring wheat — Blé de printemps .....	2,000	3,200	41.0	43.1	82,000	138,000
Oats for grain — Avoine à grain .....	25,000	24,000	47.8	52.0	1,195,000	1,248,000
Barley — Orge .....	5,000	6,500	45.4	46.8	227,000	304,000
Mixed grains — Céréales mélangées .....	12,700	12,500	49.8	52.1	633,000	651,000
			cwt.		cwt.	
Potatoes — Pommes de terre .....	5,100	4,400	120.0	157.0	612,000	691,000
			tons — tonnes		tons — tonnes	
Tame hay — Foin cultivé .....	214,000	207,000	1.90	1.84	407,000	381,000
Field roots — Plantes-racines .....	1,100	900	11.00	14.48	12,000	13,000
			bu. — boiss.		bu. — boiss.	
<b>New Brunswick — Nouveau-Brunswick:</b>						
Spring wheat — Blé de printemps .....	4,500	3,700	33.1	33.0	149,000	122,000
Oats for grain — Avoine à grain .....	67,000	69,000	44.3	45.9	2,968,000	3,167,000
Barley — Orge .....	7,500	10,000	46.0	40.9	345,000	409,000
Mixed grains — Céréales mélangées .....	7,800	8,500	44.5	49.1	347,000	417,000
Buckwheat — Sarrasin .....	2,400	3,000	38.0	33.2	91,000	100,000
			cwt.		cwt.	
Potatoes — Pommes de terre .....	61,000	62,000	226.0	190.1	13,785,000	11,786,000

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. November Estimate of Production of Field Crops in Canada, by Province, 1969, as compared with the Latest Estimate for 1968 — Continued

TABLEAU 1. Estimation de novembre du rendement des grandes cultures au Canada, par province, 1969 comparativement à la dernière estimation de 1968 — suite

Province and crop — Province et culture	Area Superficie		Yield per acre Rendement par acre		Total production Rendement total	
	1968	1969	1968	1969 <sup>1</sup>	1968	1969 <sup>1</sup>
	acres	tons — tonnes	bu. — boiss.	bu. — boiss.	tons — tonnes	cwt. — tonnes
<b>New Brunswick — Concluded — Nouveau-Brunswick — fin:</b>						
Tame hay — Foin cultivé .....	236,000	229,000	1.97	1.80	465,000	412,000
Field roots — Plantes-racines .....	1,000	800	10.40	8.28	10,000	7,000
<b>Québec:</b>						
Spring wheat — Blé de printemps .....	30,000	29,000	27.7	26.0	831,000	754,000
Oats for grain — Avoine à grain .....	984,000	975,000	42.6	39.4	41,918,000	38,415,000
Barley — Orge .....	18,000	23,600	38.6	36.7	695,000	866,000
Fall rye — Seigle d'automne .....	4,200	4,500	24.7	25.0	104,000	112,000
Flaxseed — Graine de lin .....	15,600	16,800	16.4	11.4	256,000	192,000
Mixed grains — Céréales mélangées .....	87,800	93,800	43.4	40.0	3,811,000	3,752,000
Corn for grain — Mais à grain .....	30,000	45,000	84.5	77.4	2,535,000	3,483,000
Buckwheat — Sarrasin .....	14,000	13,200	25.2	22.0	353,000	290,000
Peas, dry — Pois secs .....	1,700	1,400	20.3	24.6	35,000	34,000
Beans, dry — Haricots secs .....	900	1,000	18.0	18.0	16,000	18,000
Potatoes — Pommes de terre .....	70,000	68,000	138.8	113.2	9,716,000	7,698,000
Tame hay — Foin cultivé .....	3,345,000	3,300,000	1.97	2.13	6,590,000	7,029,000
Fodder corn — Mais fourrager .....	85,600	93,100	12.27	11.66	1,050,000	1,086,000
Field roots — Plantes-racines .....	4,000	3,500	11.19	10.33	45,000	36,000
Sugar beets — Betteraves à sucre .....	11,381 <sup>r</sup>	9,471	17.89	16.50	203,606	156,271
<b>Ontario:</b>						
Winter wheat — Blé d'hiver .....	355,000	360,000	42.0	39.8	14,910,000	14,328,000
Spring wheat — Blé de printemps .....	11,000	9,300	27.1	26.0	298,000	242,000
All wheat — Tout blé .....	366,000	369,300	41.6	39.5	15,208,000	14,570,000
Oats for grain — Avoine à grain .....	984,000	810,000	59.7	52.8	58,745,000	42,768,000
Barley — Orge .....	300,000	315,000	54.4	50.0	16,320,000	15,750,000
Fall rye — Seigle d'automne .....	52,000	60,000	27.6	26.2	1,435,000	1,572,000
Flaxseed — Graine de lin .....	6,000	3,000	16.8	15.3	101,000	46,000
Mixed grains — Céréales mélangées .....	825,000	855,000	61.6	58.5	50,820,000	50,018,000
Corn for grain — Mais à grain .....	925,000 <sup>r</sup>	930,000	84.9	75.1	78,533,000	69,843,000
Buckwheat — Sarrasin .....	15,000	13,500	26.8	24.6	402,000	332,000
Peas, dry — Pois secs .....	3,000	2,500	19.7	15.0	59,000	38,000
Beans, dry — Haricots secs .....	90,000	89,000	17.8	24.0	1,605,000	2,136,000
Soybeans — Soya .....	295,000	322,000	30.6	23.8	9,027,000	7,664,000
Potatoes — Pommes de terre .....	45,000	45,500	191.2	187.5	8,604,000	8,531,000
Tame hay — Foin cultivé .....	3,250,000	3,150,000	2.46	2.74	7,995,000	8,631,000
Fodder corn — Mais fourrager .....	500,000 <sup>r</sup>	550,000	13.00	12.70	6,500,000	6,985,000
Field roots — Plantes-racines .....	5,500	4,200	14.95	12.50	82,000	52,000
<b>Manitoba:</b>						
Spring wheat <sup>2</sup> — Blé de printemps <sup>2</sup> .....	3,400,000	2,500,000	26.8	25.6	91,000,000	64,000,000
Oats for grain — Avoine à grain .....	1,580,000	1,530,000	51.3	45.1	81,000,000	69,000,000
Barley — Orge .....	1,170,000	1,200,000	36.8	35.0	43,000,000	42,000,000
Fall rye — Seigle d'automne .....	119,000	180,000	20.8	18.3	2,480,000	3,300,000
Spring rye — Seigle de printemps .....	1,000	3,000	20.0	19.3	20,000	58,000
All rye — Tout seigle .....	120,000	183,000	20.8	18.3	2,500,000	3,358,000
Flaxseed — Graine de lin .....	820,000	1,100,000	12.7 <sup>r</sup>	10.2	10,400,000	11,200,000
Mixed grains — Céréales mélangées .....	178,000	190,000	43.3	37.4	7,700,000	7,100,000
Corn for grain — Mais à grain .....	2,500	3,000	40.0	21.5	100,000	64,000
Buckwheat — Sarrasin .....	50,000	50,000	10.6	13.0	530,000	650,000
Peas, dry — Pois secs .....	33,000	52,000	16.0	14.4	528,000	750,000
Rapeseed — Graine de colza .....	91,000	196,000	20.9	17.9	1,900,000	3,500,000

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. November Estimate of Production of Field Crops in Canada, by Province, 1969, as compared with the Latest Estimate for 1968 — Continued

TABLEAU 1. Estimation de novembre du rendement des grandes cultures au Canada, par province, 1969 comparativement à la dernière estimation de 1968 — suite

Province and crop — Province et culture	Area Superficie		Yield per acre Rendement par acre		Total production Rendement total	
	1968	1969	1968	1969 <sup>1</sup>	1968	1969 <sup>1</sup>
	acres	cwt.	tons — tonnes	tons — tonnes	cwt.	cwt.
<b>Manitoba — Concluded — fin:</b>						
Potatoes — Pommes de terre .....	26,500	29,000	113.2	131.0	3,000,000	3,800,000
			lb. — liv.	lb. — liv.		
Mustard seed — Graine de moutarde .....	65,000	37,000	846	810	55,000,000	30,000,000
Sunflower seed — Graine de tournesol .....	37,000	48,000	650	708	24,000,000	34,000,000
Tame hay — Foin cultivé .....	940,000	1,000,000	1.70	1.90	1,600,000	1,900,000
Fodder corn — Maïs fourrager .....	29,500	23,000	5.69	6.84	168,000	157,000
Sugar beets — Betteraves à sucre .....	29,079 <sup>r</sup>	31,100	10.26	11.05	298,419	343,500
<b>Saskatchewan:</b>						
Spring wheat <sup>2</sup> — Blé de printemps <sup>2</sup> .....	19,000,000	16,600,000	19.6	27.8	372,000,000	461,000,000
Oats for grain — Avoine à grain .....	1,800,000	2,100,000	41.1	51.0	74,000,000	107,000,000
Barley — Orge .....	2,510,000	2,700,000	31.9	40.4	80,000,000	109,000,000
Fall rye — Seigle d'automne .....	328,000	440,000	17.1	15.7	5,600,000	6,900,000
Spring rye — Seigle de printemps .....	57,000	56,000	15.8	16.1	900,000	900,000
All rye — Tout seigle .....	385,000	496,000	16.9	15.7	6,500,000	7,800,000
Flaxseed — Graine de lin .....	397,000	770,000	11.6	14.7	4,600,000	11,300,000
Mixed grains — Céréales mélangées .....	138,000	135,000	34.1	41.5	4,700,000	5,600,000
Buckwheat — Sarrasin .....	..	10,000	..	17.1	..	171,000
Peas, dry — Pois secs .....	1,000	1,700	30.0	25.9	30,000	44,000
Rapeseed — Graine de colza .....	511,000	1,000,000	20.2	19.6	10,300,000	19,600,000
			cwt.		cwt.	
Potatoes — Pommes de terre .....	7,500	7,200	93.3	79.6	700,000	573,000
			lb. — liv.	lb. — liv.		
Mustard seed — Graine de moutarde .....	320,000	180,000	900	990	288,000,000	178,000,000
Sunflower seed — Graine de tournesol .....	2,500	—	240	—	600,000	—
			tons — tonnes	tons — tonnes		
Tame hay — Foin cultivé .....	1,100,000	1,200,000	1.18	1.39	1,300,000	1,670,000
Fodder corn — Maïs fourrager .....	5,800	5,000	2.88	4.00	17,000	20,000
			bu. — boiss.	bu. — boiss.		
<b>Alberta:</b>						
Spring wheat <sup>2</sup> — Blé de printemps <sup>2</sup> .....	6,460,000	5,300,000	25.7	26.4	166,000,000	140,000,000
Oats for grain — Avoine à grain .....	1,960,000	2,000,000	48.0	51.0	94,000,000	102,000,000
Barley — Orge .....	4,650,000	5,100,000	38.3	40.0	178,000,000	204,000,000
Fall rye — Seigle d'automne .....	84,000	133,000	22.1	18.8	1,860,000	2,500,000
Spring rye — Seigle de printemps .....	30,000	47,000	18.0	21.3	540,000	1,000,000
All rye — Tout seigle .....	114,000	180,000	21.1	19.4	2,400,000	3,500,000
Flaxseed — Graine de lin .....	285,000	550,000	15.1	14.5	4,300,000	8,000,000
Mixed grains — Céréales mélangées .....	360,000	380,000	39.7	42.1	14,300,000	16,000,000
Buckwheat — Sarrasin .....	..	10,000	..	15.2	..	152,000
Peas, dry — Pois secs .....	13,000	13,000	25.0	27.2	325,000	354,000
Rapeseed — Graine de colza .....	450,000	816,000	16.0	17.2	7,200,000	14,000,000
			cwt.		cwt.	
Potatoes — Pommes de terre .....	24,400	27,000	135.2	166.7	3,300,000	4,500,000
			lb. — liv.	lb. — liv.		
Mustard seed — Graine de moutarde .....	148,000	50,000	851	1,000	126,000,000	50,000,000
Sunflower seed — Graine de tournesol .....	500	—	300	—	150,000	—
			tons — tonnes	tons — tonnes		
Tame hay — Foin cultivé .....	2,740,000	2,900,000	1.17	1.37	3,200,000	4,000,000
Sugar beets — Betteraves à sucre .....	39,206 <sup>r</sup>	38,800	15.21	14.82	590,196	575,000
			bu. — boiss.	bu. — boiss.		
<b>British Columbia — Colombie-Britannique:</b>						
Spring wheat — Blé de printemps .....	158,000	160,000	28.5	22.5	4,500,000	3,600,000
Oats for grain — Avoine à grain .....	77,900	76,000	56.5	48.7	4,400,000	3,700,000
Barley — Orge .....	160,000	160,000	36.9	31.2	5,900,000	5,000,000

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

**TABLE 1. November Estimate of Production of Field Crops in Canada, by Province, 1969, as compared with the Latest Estimate for 1968 — Concluded**

**TABLEAU 1. Estimation de novembre du rendement des grandes cultures au Canada, par province, 1969 comparativement à la dernière estimation de 1968 — fin**

Province and crop — Province et culture	Area — Superficie		Yield per acre — Rendement par acre		Total production — Rendement total	
	1968	1969	1968	1969 <sup>1</sup>	1968	1969 <sup>1</sup>
	acres					
<b>British Columbia — Concluded — Colombie-Britannique — fin:</b>			bu. — boisss.		bu. — boisss.	
Fall rye — Seigle d'automne .....	3,400	3,800	32.5	39.7	110,000	151,000
Flaxseed — Graine de lin .....	800	900	11.1	11.1	9,000	10,000
Mixed grains — Céréales mélangées .....	4,700	5,500	48.6	50.9	228,000	280,000
Peas, dry — Pois secs .....	1,600	2,400	28.3	25.0	45,000	60,000
			cwt.		cwt.	
Potatoes — Pommes de terre .....	10,800	10,200	194.4	210.8	2,100,000	2,150,000
			tons — tonnes		tons — tonnes	
Tame hay — Foin cultivé .....	429,000	445,000	2.56	2.70	1,100,000	1,200,000
Fodder corn — Maïs fourrager .....	9,400	11,000	17.55	19.18	165,000	211,000

<sup>1</sup> As indicated on basis of conditions on or about October 28. — Tel qu'indiqué d'après l'état des cultures le ou vers le 28 octobre.

<sup>2</sup> Includes durum wheat for which separate estimates are shown in Table 3, and also relatively small quantities of winter wheat. — Comprend le blé durum dont les estimations particulières paraissent au Tableau 3, comprend aussi des quantités relativement petites de blé d'hiver.

**TABLE 2. November Estimate of Production of the Principal Grain Crops in the Prairie Provinces, 1969, as compared with the Latest Estimate for 1968**

**TABLEAU 2. Estimation de novembre du rendement des principales cultures de céréales dans les provinces des Prairies 1969 comparativement à la dernière estimation de 1968**

Crop — Culture	Area — Superficie		Yield per acre — Rendement par acre		Total production — Rendement total	
	1968	1969	1968	1969 <sup>1</sup>	1968	1969 <sup>1</sup>
	acres					
Spring wheat <sup>2</sup> — Blé de printemps <sup>2</sup> .....	28,860,000	24,400,000	21.8	27.3	629,000,000	665,000,000
Oats for grain — Avoine à grain .....	5,340,000	5,630,000	46.6	49.4	249,000,000	278,000,000
Barley — Orge .....	8,330,000	9,000,000	36.1	39.4	301,000,000	355,000,000
Rye — Seigle .....	619,000	859,000	18.4	17.1	11,400,000	14,658,000
Flaxseed — Graine de lin .....	1,502,000	2,420,000	12.8	12.6	19,300,000	30,500,000
Rapeseed — Graine de colza .....	1,052,000	2,012,000	18.4	18.4	19,400,000	37,100,000

<sup>1</sup> As indicated on basis of conditions on or about October 28. — Tel qu'indiqué d'après l'état des cultures le ou vers le 28 octobre.

<sup>2</sup> Includes durum wheat for which separate estimates are shown in Table 3, and also relatively small quantities of winter wheat. — Comprend le blé durum dont les estimations particulières paraissent au Tableau 3, comprend aussi des quantités relativement petites de blé d'hiver.

**TABLE 3. November Estimate of Production of Durum Wheat in the Prairie Provinces, 1969, as compared with the Latest Estimate for 1968**

**TABLEAU 3. Estimation de novembre du rendement de blé durum dans les provinces des Prairies, 1969, comparativement à la dernière estimation de 1968**

Note: Data in this table are included in Tables 1 and 2 in the item "Spring wheat".

Note: Les données du présent tableau figurent aux tableaux 1 et 2 à l'article "Blé de printemps".

Province	Area — Superficie		Yield per acre — Rendement par acre		Total production — Rendement total	
	1968	1969	1968	1969 <sup>1</sup>	1968	1969 <sup>1</sup>
	acres					
Manitoba .....	130,000	170,000	22.3	23.5	2,900,000	4,000,000
Saskatchewan .....	2,000,000	2,600,000	17.5	26.2	35,000,000	68,000,000
Alberta .....	240,000	384,000	31.2	28.6	7,500,000	11,000,000
Total .....	2,370,000	3,154,000	19.2	26.3	45,400,000	83,000,000

<sup>1</sup> As indicated on the basis of conditions on or about October 28. — Tel qu'indiqué d'après l'état des cultures le ou vers le 28 octobre.

AVERAGE YIELDS PER ACRE OF WHEAT  
IN THE PRAIRIE PROVINCES  
BY CROP DISTRICTS

ACCORDING TO THE NOVEMBER ESTIMATE OF PRODUCTION

RENDEMENT MOYEN PAR ACRE DU BLÉ  
DANS LES PROVINCES DES PRAIRIES  
PAR DISTRICT AGRICOLE

SELON L'ESTIMATION DE LA PRODUCTION EN NOVEMBRE

1969

LEGEND—LÉGÈNDE	
BUSHELS PER ACRE BOISSEAU À L'ACRE	
0-40	.....
41-80	.....
81-120	.....
121-160	.....
161-200	.....
201-240	.....
241-280	.....
281-320	.....
321-360	.....
361-400	.....

1968

LEGEND—LÉGÈNDE	
BUSHELS PER ACRE BOISSEAU À L'ACRE	
0-40	.....
41-80	.....
81-120	.....
121-160	.....
161-200	.....
201-240	.....
241-280	.....
281-320	.....
321-360	.....
361-400	.....

**Acreages and Condition of Winter Wheat and Fall Rye**

Preliminary estimates indicated that the area seeded to winter wheat in Ontario in 1969 was 378,000 acres, some 18,000 above the 1969 harvested area and 8 per cent below the 410,000 acres seeded in the fall of 1968. The area seeded to fall rye in Canada was decreased by about 5 per cent. Estimates of acreage for both crops, however, are subject to revision on the basis of results from the Bureau's 1970 annual acreage survey.

Of the Bureau's correspondents reporting on the condition of Ontario winter wheat at mid-October, 56 per cent indicated that condition was average for that time of the year. Above average condition was reported by 13 per cent with the remainder, 31 per cent, reporting below average conditions.

The area seeded to fall rye in Canada in 1969 was tentatively estimated at 865,000 acres, above last year's 821,300 acres.

**Superficie et état du blé d'hiver et du seigle d'automne**

Les estimations provisoires indiquent que la superficie ensemencée de blé d'hiver en Ontario en 1969 est de 378,000 acres, soit quelque 18,000 de plus que la superficie moissonnée en 1969 et 8 p. 100 de moins que les 410,000 acres semées à l'automne de 1968. La superficie moissonnée de seigle d'automne au Canada a baissé d'environ 5 p. 100. Les estimations de superficie des deux cultures, toutefois, sont sujettes à rectification suivant les résultats de l'enquête annuelle de 1970 du Bureau sur la superficie des cultures.

Cinquante-six pour cent des correspondants du Bureau qui font rapport sur l'état du blé d'hiver en Ontario à la mi-octobre, signalent que la situation est normale pour la saison; 13 p. 100 signalent un état supérieur; 31 p. 100, des conditions inférieures.

La superficie ensemencée de seigle d'automne au Canada en 1969 a été estimée provisoirement à 865,000 acres, de plus que les 821,300 acres ensemencées en 1968.

**TABLE 1. Seeded Acreages and Condition at October 15 of Winter Wheat and Fall Rye, Canada, by Province, 1968 and 1969**

**TABLEAU 1. Superficies ensemencées et état du blé d'hiver et du seigle d'automne au Canada, par province, le 15 octobre 1968 et 1969**

Crop and province Culture et province	Seeded in 1968 Ensemencées en 1968	Seeded in 1969 <sup>1</sup> Ensemencées en 1969 <sup>1</sup>		Percentage of correspondents reporting condition as Pourcentage des correspondants déclarant un état					
		Percentage of 1968 Pourcentage de 1968	Area Superficie	Above average Supérieur à la moyenne		Average Égal à la moyenne		Below average Inférieur à la moyenne	
				1968	1969	1968	1969	1968	1969
	acres	acres							
<b>Winter wheat — Blé d'hiver:</b>									
Ontario .....	410,000	92	378,000	41	13	55	56	4	31
<b>Fall rye — Seigle d'automne:</b>									
Québec .....	4,500	84	3,800	26	26	51	61	23	13
Ontario .....	60,000	96	57,600	39	7	57	74	4	19
Manitoba .....	180,000	105	189,000	26	11	58	76	16	13
Saskatchewan .....	440,000	105	462,000	38	15	51	64	11	21
Alberta .....	133,000	112	149,000	29	14	57	61	14	25
British Columbia — Colombie-Britannique .....	3,800	95	3,600	19	16	67	67	14	17
Canada .....	821,300	105	865,000	33	13	55	67	12	20

<sup>1</sup> Preliminary: subject to revision on basis of results of the Bureau's 1970 annual acreage survey. — Chiffres provisoires: sujets à révision selon les résultats du relevé annuel sur l'acréage qui sera fait par le Bureau en juin 1970.

**Preparation of Land for Crop**

By mid-October 1969 Canadian farmers had prepared an estimated 45 per cent of the land intended for field crops in 1970, unchanged from a year earlier. By provinces, percentages of next year's crop land prepared by October 15, 1969, with last year's comparable figures in brackets, were estimated as follows: Prince Edward Island, 38 (35); Nova Scotia, 49 (32); New Brunswick, 50 (47); Quebec, 60 (58); Ontario, 50 (95); Manitoba, 55 (29); Saskatchewan, 44 (48); Alberta, 38 (31); and British Columbia, 50 (58).

**Préparation du sol pour la culture**

Vers la mi-octobre de 1969, les cultivateurs canadiens avaient labouré environ 45 p. 100 de la superficie destinée aux grandes cultures en 1970, inchangée de l'année dernière. Les pourcentages, par province, des superficies labourées avant le 15 octobre pour la campagne prochaine (avec chiffres comparables entre parenthèses) sont ainsi évalués: Île-du-Prince-Édouard, 38 (35); Nouvelle-Écosse, 49 (32); Nouveau-Brunswick, 50 (47); Québec, 60 (58); Ontario, 50 (95); Manitoba, 55 (29); Saskatchewan, 44 (48); Alberta, 38 (31); et Colombie-Britannique, 50 (58).

TABLE 1. Progress Made in Preparation of Land for Crop, by Province, 1960-1969

TABLEAU 1. Progrès de la préparation du sol pour la culture, par province, 1960-1969

Total ploughing, cultivating, etc., to be completed = 100

Le total du labourage, hersage, etc., qui doit être fait = 100

Province	1960 <sup>1</sup>	1961 <sup>1</sup>	1962 <sup>1</sup>	1963 <sup>1</sup>	1964 <sup>1</sup>	1965 <sup>1</sup>	1966 <sup>1</sup>	1967 <sup>1</sup>	1968 <sup>1</sup>	1969 <sup>1</sup>
per cent — pour cent										
Canada .....	73	68	65	71	60	45	68	68	45	45
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	27	25	24	37	30	29	27	27	35	38
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	27	28	17	43	36	41	34	25	32	49
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	37	39	29	48	51	43	45	30	47	50
Québec .....	56	48	46	58	54	39	60	50	58	60
Ontario .....	45	42	54	50	53	43	55	56	95	50
Manitoba .....	90	86	62	88	81	40	84	80	29	55
Saskatchewan .....	79	71	74	75	70	50	77	71	48	44
Alberta .....	69	66	58	67	43	40	52	64	31	38
British Columbia — Colombie-Britannique .....	59	58	49	52	43	61	56	61	58	50

<sup>1</sup> As at October 15. — Au 15 octobre.

The Feed Situation in Canada  
Crop Year 1969-70

Canadian feed grain supplies in 1969-70, including feed wheat, were estimated at a record level for the second consecutive year, and, at 31.5 million short tons, were some 16 per cent greater than the previous high of 27.2 million in 1968-69 and were in sharp contrast to the 1962-63-1966-67 average of 23.4 million tons. Although grain-consuming-animal units increased from 16.7 million in 1968 to 17.0 million in 1969, the effect of larger available grain supplies more than offset the increase in animal units and, as a result, total supplies per animal unit were estimated at a new high of 1.85 tons as against 1.63 tons in 1968-69 and the recent five-year average of 1.44 tons.

Concentrates fed, including grains, during the 1968-69 season amounted to 17.5 million short tons, some 2 per cent more than the previous year's level of 17.1 million. With the livestock feed price relationship remaining favourable and with increased supplies of feed grain available, the quantity consumed per grain-consuming-animal unit recorded an increase. Concentrates consumed per grain-consuming-animal unit increased from 0.99 ton in 1967-68 to 1.05 tons in 1968-69 and represented a level well above the recent five-year average of 0.95 ton.

Les aliments pour animaux  
campagne agricole de 1969-70

Les disponibilités de céréales fourragères en 1969-70, y compris le blé fourrager, ont atteint, suivant les estimations, le chiffre sans précédent de 31.5 millions de tonnes courtes pour la deuxième année consécutive, soit environ 16 p. 100 de plus que le sommet de 1968-69 (27.2 millions), et beaucoup plus que la moyenne de 23.4 millions enregistrée de 1962-63 à 1966-67. Bien que le nombre d'animaux nourris au grain ait augmenté passant de 16.7 millions en 1968 à 17.0 millions en 1969, l'augmentation des disponibilités a largement compensé l'augmentation du nombre d'animaux; en conséquence, les disponibilités par animal consommateur ont été estimées au nouveau record de 1.85 tonne contre 1.63 en 1968-69 et une moyenne de 1.44 durant les cinq dernières années.

La quantité de concentrés consommés, y compris ceux de céréales a augmenté en 1968-69 de 2 p. 100 par rapport à l'année précédente, passant de 17.1 à 17.5 millions de tonnes courtes. Grâce à un rapport du prix des aliments à celui du bétail favorable et à l'augmentation des disponibilités de céréales fourragères, la quantité de concentrés consommés par animal a augmenté, passant de 0.99 tonne en 1967-68 à 1.05 tonne en 1968-69 et dépassant sensiblement la moyenne quinquennale de 0.95 tonne.

TABLE 1. Feed Concentrate Balance, Numbers of Animal Units and Feed Per Unit, Canada, Crop Years 1967-68 to 1969-70, with Five-year Averages, 1962-63 to 1966-67

TABLEAU 1. Balance de concentrés, nombre d'unités animales et aliments consommés par unité, Canada campagnes de 1967-68 à 1969-70 et moyennes quinquennales de 1962-63 à 1966-67

Item — Poste	Average 1962-63—1966-67 Moyenne	1967-68 <sup>1</sup>	1968-69 <sup>1</sup>	1969-70 <sup>1</sup>
million tons — millions de tonnes				
<b>Supply — Disponibilités:</b>				
Stocks beginning crop year <sup>2</sup> — Stocks au 1er août <sup>2</sup> .....	4.6	5.2	4.6	7.1
Production of feed grains — Production de céréales fourragères:				
Corn — Maïs .....	1.4	2.1	2.3	2.1
Oats — Avoine .....	7.0	5.2	6.2	6.3
Barley — Orge .....	5.2	6.0	7.8	9.1
Mixed grain and buckwheat — Céréales mélangées et sarasin .....	1.5	1.6	1.7	2.0
<b>Total production — Production totale .....</b>	<b>15.1</b>	<b>14.8</b>	<b>18.0</b>	<b>19.4</b>
Imports of feed grains — Importations de céréales fourragères .....	0.7	0.9	0.9	1.0
Wheat and rye fed — Blé et seigle consommés .....	1.6	2.1	2.1	2.2
By-product feeds fed — Aliments à base de sous-produits consommés .....	1.5	1.7	1.7	1.8
<b>Supply — Total — Disponibilités .....</b>	<b>23.4</b>	<b>24.6</b>	<b>27.2</b>	<b>31.5</b>

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

**TABLE 1. Feed Concentrate Balance, Numbers of Animal Units and Feed Per unit, Canada, Crop Years 1967-68 to 1969-70, with Five-year Averages, 1962-63 to 1966-67 — Concluded**

**TABLEAU 1. Balance de concentrés, nombre d'unités animales et aliments consommés par unité, Canada, campagnes de 1967-68 à 1969-70 et moyennes quinquennales de 1962-63 à 1966-67 — fin**

Item — Poste	Average 1962-63 — 1966-67 Moyenne	1967-68 <sup>r</sup>	1968-69 <sup>p</sup>	1969-70 <sup>s</sup>
million tons — millions de tonnes				
<b>Utilization — Utilisation:</b>				
Concentrates fed <sup>3</sup> — Concentrés consommés <sup>3</sup> :				
Corn — Maïs .....	1.5	2.4	2.5	2.4
Oats — Avoine .....	6.2	5.2	4.8	4.7
Barley — Orge .....	3.2	4.2	4.8	5.4
Mixed grain and buckwheat — Céréales mélangées et sarrasin .....	1.5	1.5	1.7	1.9
Wheat and rye — Blé et seigle .....	1.6	2.1	2.1	2.2
Oilsed cake and meal — Tortau et farine de graines oléagineuses .....	0.5	0.7	0.7	0.8
Animal protein feeds — Aliments protéiniques .....	0.2	0.3	0.3	0.3
Other by-product feeds — Autres aliments à base de sous-produits .....	0.7	0.8	0.7	0.8
<b>Concentrates fed — Total — Concentrés consommés .....</b>	<b>15.4</b>	<b>17.1</b>	<b>17.5</b>	<b>18.4</b>
Feed grains for seed, human food and industry — Céréales fourragères pour la semence, la consommation humaine et l'industrie .....	1.7	1.9	1.9	1.9
Exports — Exportations .....	1.2	1.1	0.7	1.9
<b>Utilization — Total — Utilisation .....</b>	<b>18.4</b>	<b>20.1</b>	<b>20.2</b>	<b>22.3</b>
<b>Stocks at end of crop year<sup>2</sup> — Stocks à la fin de la campagne<sup>2</sup> .....</b>	<b>5.0</b>	<b>4.6</b>	<b>7.1</b>	<b>9.2</b>
<b>Supply and utilization per animal unit — Disponibilités et utilisation par unité animale:</b>				
Supply — Total — Disponibilités .....	23.4	24.6	27.2	31.5
Concentrates fed — Concentrés consommés .....	15.4	17.1	17.5	18.4
million — millions				
Grain-consuming animal units, June 1 — Unités animales consommant des céréales le 1er juin .....	16.2	17.3	16.7	17.0
tons — tonnes				
Supply per animal unit — Disponibilités par unité animale .....	1.44	1.42	1.63	1.85
Concentrates fed per animal unit — Concentrés consommés par unité animale .....	.95	.99	1.05	1.08

<sup>1</sup> Preliminary estimates based on production as of October 28 and forecasts of utilization and exports. — Estimations provisoires fondées sur la production au 28 octobre et sur l'utilisation et sur les prévisions d'exportations.

<sup>2</sup> Total stocks of oats and barley and commercial stocks of corn only. — Stocks globaux d'avoine et d'orge et stocks commerciaux de maïs seulement.

<sup>3</sup> Total quantities fed in Canada, including domestically produced and imported grains and by-product feeds. — Quantité totale consommée, y compris les céréales produites au Canada et les céréales importées ainsi que les aliments à base de sous-produits.

**Note:** Due to rounding, the sums of individual items may not agree exactly with totals. — **Note:** Les chiffres ayant été arrondis, il se peut que la somme des postes ne corresponde pas au total donné.

**Forage crops and feed supplements.** — Production of tame hay in Canada in 1969 was estimated at 25.6 million tons, some 11 per cent more than last year's output of 23.0 million. Production of fodder corn, which is mostly in Eastern Canada, is placed at a record 8.5 million tons in 1969, 7 per cent above last year's 7.9 million tons. Fall pastures were generally good in most regions and, as a result, supplementary fall feeding was not extensive this season.

**Feed grain supplies per animal unit.** — As in previous crop years, presentation of the Canadian feed grain supply picture for the current crop year provides a comparison between total potential feed grain supplies per grain-consuming-animal unit and the estimated net amounts actually available per grain-consuming-animal unit. The gross supply of feed grains available for any one crop year, as shown in Table 2, includes the total production of the various feed grains (oats, barley, mixed grains, rye, corn and buckwheat) converted to tons and bulked together, plus carryover stocks of oats, barley, rye and carryover of corn in commercial positions at the beginning of the crop year. Allowance is also made for anticipated imports. In these calculations wheat is not included as a feed grain.

While it is recognized that the method just outlined has value of determining the gross quantities of feed grains available for the Canadian livestock feeding program, a more

**Récoltes fourragères et compléments fourragers.** — La récolte de foin cultivé au Canada en 1969 est évaluée à 25.6 millions de tonnes, soit environ 9 p. 100 de plus qu'en 1968 (23.0 millions). La récolte de maïs fourrager qui est produit surtout dans l'est du Canada, a atteint un sommet de 8.5 millions de tonnes en 1969, soit 7 p. 100 de plus qu'en 1968 (7.9 millions). En général, grâce au bon état des pâturages d'automne dans la plupart des régions, la quantité supplémentaire de fourrages prélevée n'a pas été considérable.

**Disponibilités de céréales fourragères par animal.** — Comme pour les campagnes antérieures, la tableau des disponibilités de céréales fourragères de la campagne en cours établit une comparaison entre les disponibilités globales possibles de céréales fourragères par unité animale consommatrice et la quantité nette estimative effectivement disponible pour chaque unité. Les disponibilités brutes de céréales fourragères au cours d'une campagne agricole, comme l'indique le Tableau 2, comprennent la production totale des diverses céréales fourragères (avoine, orge, céréales mélangées, seigle, maïs et sarrasin) exprimées en tonnes et réunies en un seul total, plus les stocks reportés d'avoine, d'orge, de seigle et le report de maïs en situation commerciale au début de la campagne agricole. On tient également compte des importations prévues. Le blé n'est pas compté comme céréale fourragère dans ces calculs.

Bien qu'il soit reconnu que la méthode décrite puisse servir à établir les quantités brutes de céréales fourragères disponibles pour le programme canadien d'alimentation du bétail, le tableau

realistic picture can be presented after subtracting estimated amounts used for purposes other than animal feeding. In the compilations in Table 3, net supplies have been calculated by deducting exports, seed requirements and other domestic non-feed uses from gross supplies as set out in Table 2. For the 1969-70 crop year these items have been estimated in arriving at the net supply position. As in Table 2, wheat used for feeding purposes has been omitted from the calculations.

est encore plus réaliste si l'on en soustrait les quantités estimatives utilisées à des fins autres que l'alimentation des animaux. Dans les chiffres du Tableau 3, les approvisionnements nets ont été calculés en déduisant les exportations, les besoins de graines et les autres usages non fourragers des approvisionnements bruts indiqués au Tableau 2. Il a fallu établir des estimations de ces différents postes pour la campagne agricole de 1969-70, afin de savoir quelle était la situation nette des approvisionnements. Comme dans le Tableau 2, le blé utilisé comme fourrage a été omis des calculs.

**TABLE 2. Potential Supply of Feed Grains (excluding Wheat) Available per Grain-consuming Animal Unit, Crop Years 1958-59 to 1969-70, with Ten-year Average 1958-59 to 1967-68**

**TABLEAU 2. Disponibilités possibles de céréales fourragères (sans le blé) par unité animale consommatrice de céréales, campagnes agricoles de 1958-59 à 1969-70, avec moyenne décennale de 1958-59 à 1967-68**

Crop year — Campagne agricole	Gross supply feed grains <sup>1</sup>	Grain-consuming animal units <sup>2</sup>	Supply per grain-consuming animal unit
	Disponibilités brutes de céréales fourragères <sup>1</sup>	Unités animales consommatrices de céréales <sup>2</sup>	Disponibilités par unité animale consommatrice de céréales
1958-59 .....	20,145,000	16,210,000	1.24
1959-60 .....	19,411,000	16,718,000	1.16
1960-61 .....	19,301,000	15,322,000	1.26
1961-62 .....	15,695,000	16,033,000	0.98
1962-63 .....	19,055,000	15,485,000	1.23
1963-64 .....	21,319,000	15,903,000	1.34
1964-65 .....	19,921,000	16,775,000	1.19
1965-66 .....	21,270,000	16,427,000	1.29
1966-67 .....	23,205,000	16,633,000	1.40
1967-68 .....	21,422,000	17,311,000	1.24
Average — 1958-59 — 1967-68 — Moyenne .....	20,074,000	16,282,000	1.23
1968-69 <sup>r</sup> .....	24,081,000	16,709,000	1.44
1969-70 <sup>p</sup> .....	28,190,000 <sup>s</sup>	17,030,000	1.66

<sup>1</sup> Comprises production of oats, barley, rye, corn, buckwheat and mixed grains, together with carryover stocks of oats, barley, rye, commercial stocks of corn, and import allowances. — Comprend la production d'avoine, d'orge, de seigle, de maïs, de sarrasin et de céréales mélangées ainsi que les stocks d'avoine, d'orge et de seigle, les stocks commerciaux de maïs et les importations prévues.

<sup>2</sup> A grain-consuming animal unit is the equivalent in consumption of grain of one average milk cow in a year. In the calculations the different classes of livestock and poultry are weighted as follows: horses, 0.5; milk cows, 1.0; other cattle, 0.51; hogs, 0.87; sheep, 0.04; and poultry, 0.045. The number of grain-consuming-animal units for a particular crop year is based on estimated numbers of livestock and poultry as at June 1 immediately preceding that crop year. — Une unité animale consommatrice de céréales correspond à la consommation annuelle de céréales d'une vache laitière. Dans les calculs, les diverses catégories de bétail et de volaille sont pondérées comme il suit: chevaux, 0.5; vaches laitières, 1.0; autres bovins, 0.51; porcs, 0.87; moutons, 0.04; et volaille, 0.045. Le nombre d'unités consommatrices de céréales pour une campagne agricole particulière est fondé sur le nombre estimatif de bestiaux et de volailles au 1er juin qui précède immédiatement la campagne en cause.

<sup>r</sup> Based on November estimate of production of 1969 field crops. — D'après les estimations de novembre de la récolte des grandes cultures de 1969.

Total supplies of Canadian feed grains in the crop year 1969-70 were estimated to be some 17 per cent more than in 1968-69. This increase was due to larger crops of oats, barley, rye, buckwheat and mixed grains, as well as higher opening stocks of oats, barley, rye and corn. Current crop year supplies of oats, consisting of the August 1 carryover of 128.5 million bushels and this year's production of 371.4 million, were placed at some 499.9 million bushels and represented an increase of 14 per cent over last year's total of 439.5 million. Supplies of barley at a record 5,760 million bushels, consisted of a carryover of 197.7 million and a crop of 378.4 million, and were 26 per cent above the 1968-69 total of 456.3 million bushels.

Supplies of rye, at 24.9 million bushels, were 22 per cent more than the 1968-69 total of 20.5 million. This year's record crop of mixed grains was estimated at 87.3 million bushels, compared with the 85.6 million harvested in 1968. Production of grain corn in 1969 was estimated at 73.4 million bushels, 10 per cent below the 1968 record crop of 81.2 million. Gross supplies of feed grain were estimated at 28.2 million tons compared with last year's 24.1 million, and 40 per cent above the ten-year (1958-59-1967-68) average of 20.1 million tons. Grain-consuming-animal units increased by

Selon les estimations, les disponibilités de céréales fourragères pour la campagne agricole de 1969-70 dépassent d'environ 17 p. 100 celles de 1968-69. Cette augmentation provient de l'accroissement des récoltes d'avoine, d'orge, de seigle, de sarrasin et de céréales mélangées ainsi que des stocks supérieurs d'avoine, d'orge, de seigle et de maïs reportés de la campagne précédente. Les disponibilités d'avoine de la campagne en cours, constituées du report de 128.5 millions de boisseaux au 1er août et de la production de 371.4 millions de boisseaux cette année, sont évaluées à 499.9 millions de boisseaux, c'est-à-dire 14 p. 100 de plus que l'an dernier (439.5 millions). Les disponibilités d'orge (576.0 millions) se composaient d'un report de 197.7 millions et d'une récolte de 378.4 millions de boisseaux et dépassaient de 26 p. 100 les 456.3 millions de 1968-69.

Les disponibilités de seigle (24.9 millions de boisseaux) étaient de 22 p. 100 supérieures à celles de 1968-69 (20.5 millions). La récolte sans précédent de céréales mélangées cette année est évaluée à 87.3 millions de boisseaux contre 85.6 millions en 1968. Celle de maïs à grain a atteint un sommet sans précédent de 73.4 millions de boisseaux, soit 10 p. 100 de moins que la récolte sans précédent de 1968 (81.2 millions). Les disponibilités brutes estimatives de céréales fourragères étaient de 28.2 millions de tonnes contre 24.1 millions en 1968, soit 40 p. 100 de plus que la moyenne décennale (1958-59 à 1967-68).

2 per cent from 16.7 million at June 1, 1968 to 17.0 million in 1969. However, the larger feed grain supply more than offset the increase in animal units and as a result, gross supplies per grain-consuming-animal unit were placed at 1.66 tons compared with 1.44 tons a year ago and the recent ten-year average of 1.23 tons.

qui est de 20.1 millions de tonnes. Le nombre d'unités animales consommatoires de céréales a augmenté de 2 p. 100, passant de 16.7 millions à 17.0 millions depuis le 1er juin 1969. L'augmentation des disponibilités d'aliments a compensé largement l'augmentation du nombre d'unités animales et les disponibilités brutes par unité animale consommatrice de céréales étaient de 1.66 tonne à comparer à 1.44 tonne en 1968-69 et à 1.23 tonnes pour la moyenne décennale.

**TABLE 3. Net Supply of Feed Grains (excluding Wheat) Available per Grain-consuming Animal Unit, Crop Years 1958-59 to 1969-70 with Ten-year Average 1958-59 to 1967-68**

**TABLEAU 3. Disponibilités nets de céréales fourragères (sans le blé) par unité animale consommatrice de céréales, campagnes 1958-59 à 1969-70, avec moyenne décennale de 1958-59 à 1967-68**

Crop year — Campagne	Net supply feed grains <sup>1</sup>	Grain-consuming animal units <sup>2</sup>	Supply per grain-consuming animal unit
	Disponibilités nets de céréales fourragères <sup>1</sup>	Unités animales consommatoires de céréales <sup>2</sup>	Disponibilités par unité animale consommatrice de céréales
	tons — tonnes	No. — nombre	tons — tonnes
1958-59 .....	16,577,000	16,210,000	1.02
1959-60 .....	15,984,000	16,718,000	0.96
1960-61 .....	16,373,000	15,322,000	1.07
1961-62 .....	12,823,000	16,033,000	0.80
1962-63 .....	16,356,000	15,485,000	1.05
1963-64 .....	18,005,000	15,903,000	1.13
1964-65 .....	16,803,000	16,775,000	1.00
1965-66 .....	17,972,000	16,427,000	1.09
1966-67 .....	19,507,000	16,633,000	1.17
1967-68 .....	18,212,000	17,311,000	1.05
Average — 1958-59 — 1967-68 — Moyenne .....	16,861,000	16,282,000	1.03
1968-69 <sup>r</sup> .....	21,214,000	16,709,000	1.27
1969-70 <sup>P</sup> .....	24,144,000	17,030,000	1.42

<sup>1</sup> Gross supply less exports, seed requirements and other domestic non-feed uses. — Disponibilités brutes, moins les exportations, les besoins de semence et les autres utilisations au Canada, étrangères à la prove animale.

<sup>2</sup> See footnote 2, Table 2. — Voir renvoi 2 du Tableau 2.

**Grain consumed per animal unit.** — In arriving at the actual amount of grain consumed per animal unit during a particular crop year, quantities of wheat fed are included in the calculations. The estimate of total feed grain consumption as shown in Table 4 is, therefore, the net supply set forth in Table 3 less the year-end carryover of feed grains, plus wheat fed.

**Céréales consommées par unité animale.** — Pour obtenir la quantité réelle de céréales consommées par unité animale durant une campagne quelconque, on inclut dans les calculs les quantités de blé employées pour l'alimentation des animaux. L'estimation de la consommation totale de céréales fourragères paraissant au Tableau 4 est donc l'approvisionnement net indiqué au Tableau 3, moins le report de céréales fourragères de fin d'année, plus le blé consommé.

**TABLE 4. Grain Consumed (including Wheat) per Grain-consuming Animal Unit, Crop Years 1958-59 to 1968-69 with Ten-year Average 1958-59 to 1967-68**

**TABLEAU 4. Céréales consommées (y compris de blé) par unité animale consommatrice de céréales, campagnes 1958-59 à 1968-69 comparativement à la moyenne décennale de 1958-59 à 1967-68**

Crop year — Campagne	Total amount consumed	Grain-consuming animal units <sup>1</sup>	Amount consumed per grain-consuming animal unit
	Quantité globale consommée	Unités animales consommatoires de céréales <sup>1</sup>	Quantité consommé par unité animale consommatrice de céréales
	tons — tonnes	No. — nombre	tons — tonnes
1958-59 .....	13,170,000	16,210,000	0.81
1959-60 .....	12,887,000	16,718,000	0.77
1960-61 .....	13,284,000	15,322,000	0.87
1961-62 .....	11,079,000	16,033,000	0.69
1962-63 .....	12,759,000	15,485,000	0.82
1963-64 .....	13,430,000	15,903,000	0.84
1964-65 .....	13,490,000	16,775,000	0.80
1965-66 .....	14,585,000	16,427,000	0.89
1966-67 .....	15,695,000	16,633,000	0.94
1967-68 <sup>r</sup> .....	15,406,000	17,311,000	0.89
Average — 1958-59 — 1967-68 — Moyenne .....	13,578,000	16,282,000	0.83
1968-69 <sup>P</sup> .....	15,802,000	16,709,000	0.95

<sup>1</sup> See footnote 2, Table 2. — Voir renvoi 2 du Tableau 2.

**Millfeeds.** — During the 1968-69 crop year, production of Canadian millfeeds amounted to 648,505 tons. This was an increase of approximately one per cent over the 1967-68 production of 640,278 tons but 3 per cent less than the ten-year (1958-59-1967-68) average of 673,228 tons. In 1968-69 exports, at 93,319 tons, increased sharply over the 1967-68 total of 52,485 tons and were also above the ten-year average of 82,956 tons.

The 78 per cent increase in exports more than offset the one per cent increase in production with the result that domestic utilization of millfeeds for 1968-69 was 6 per cent below 1967-68 and 7 per cent less than the 1958-59-1967-68 average of 590,972 tons, after making allowances for changes in mill stocks. In 1968-69 the major export markets for millfeeds were United States, 27,338 tons and Japan, 8,810 tons. Substantially smaller shipments went to Britain, Haiti Republic, Barbados, Jamaica, Bermuda, St. Pierre and Miquelon and Guyana.

**Moutures.** — Au cours de la campagne de 1968-69, la production de moutures s'est élevée à 648,505 tonnes, soit environ 1 p. 100 de plus qu'en 1967-68 (640,278 tonnes) et 3 p. 100 de moins que la moyenne décennale (1958-59 à 1967-68) de 673,228 tonnes. Les exportations (93,319 tonnes) ont augmenté considérablement en 1968-69 par rapport à celles de 1967-68 (52,485 tonnes) et à la moyenne décennale (82,956 tonnes).

Les exportations ont augmenté de 78 p. 100, ce qui a largement absorbé l'augmentation de 1 p. 100 de la production, et il en est résulté que la consommation intérieure de moutures en 1968-69 a diminué de 6 p. 100 par rapport à celle de 1967-68 et a été de 7 p. 100 inférieure à la moyenne décennale de 1958-59 à 1967-68 (590,972 tonnes), compte tenu des variations des stocks de meuneries. En 1968-69, les principaux pays importateurs de moutures ont été les Etats-Unis (27,338 tonnes) et le Japon (8,810 tonnes). Les exportations vers la Grande-Bretagne, Haïti, la Barbade, la Jamaïque, les Bermudes, Saint-Pierre et Miquelon et la Guyane ont été beaucoup plus faibles.

**TABLE 5. Production, Imports, Exports and Domestic Disappearance of Millfeeds, Crop Years 1958-59 to 1968-69  
with Ten-year Average 1958-59 to 1967-68**

**TABLEAU 5. Production, importations, exportations et disparition domestique d'issues de meunerie, campagnes 1958-59  
à 1968-69, comparativement à la moyenne décennale 1958-59 à 1967-68**

Crop year — Campagne	Production	Imports — Importations	Exports — Exportations	Apparent domestic disappearance <sup>1</sup> — Disparition intérieure apparente <sup>1</sup>	Exports as percentages of production
tons — tonnes					
1958-59 .....	663,191	3,373	52,303	611,194	7,9
1959-60 .....	683,915	1,563	63,128	619,379	9,2
1960-61 .....	668,201	770	59,501	614,822	8,9
1961-62 .....	650,496	800	36,423	614,358	5,6
1962-63 .....	574,966	1,122	58,122	519,150	10,1
1963-64 .....	812,741	2	198,223	608,189	24,4
1964-65 .....	646,928	2	95,143	558,715	14,7
1965-66 .....	724,425	2	112,420	610,166	15,5
1966-67 .....	667,140	2	101,817	567,524	15,3
1967-68 .....	640,278	2	52,485	586,220	8,2
Average — 1958-59 — 1967-68 — Moyenne .....	673,228	2	82,956	590,972	12,3
1968-69 .....	648,505	2	93,319	551,381	14,4

<sup>1</sup> Adjusted for changes in mill stocks. — Rectifiés pour tenir compte des changements dans les stocks des meuneries.

<sup>2</sup> Imports of millfeeds are no longer classified as a separate commodity. — Les importations d'issues de meunerie ne sont plus classées comme denrée distincte.

**TABLE 6. Production of Bran, Shorts, middlings and Total Millfeeds, by Month, Crop Year 1968-69  
with Revised Totals, Crop Year 1967-68**

**TABLEAU 6. Production de son, de gru rouge et de gru blanc, et total des issues de meunerie, par mois  
campagne 1968-69 et totaux révisés, campagne 1967-68**

Month — Mois	Bran — Son	Shorts — Gru rouge	Middlings — Gru blanc	Total millfeeds — Total des issues de meunerie
tons — tonnes				
1968 — August — Août .....	19,078	34,055	3,343	56,476
September — Septembre .....	18,661	32,189	3,097	53,947
October — Octobre .....	21,087	37,112	3,775	61,974
November — Novembre .....	18,062	33,039	3,659	54,760
December — Décembre .....	16,514	30,870	2,432	49,816
1969 — January — Janvier .....	21,479	34,501	3,207	59,187
February — Février .....	18,232	31,620	2,737	52,589
March — Mars .....	17,401	31,340	3,237	51,978
April — Avril .....	16,150	27,980	2,506	46,636
May — Mai .....	19,960	33,343	3,105	56,408
June — Juin .....	16,858	30,057	3,187	50,102
July — Juillet .....	18,356	33,418	2,858	54,632
Crop year — 1968-69 — Campagne .....	221,838	389,524	37,143	648,505
Crop year — 1967-68 — Campagne .....	225,111	375,276	39,891	640,278

**Hog-barley Ratio.**—The hog-barley ratio in the table below is the number of bushels of No. 1 Feed barley equivalent in value to 100 pounds of B1 hog (live weight), both prices at Winnipeg.

**Rapport entre les prix du porc et de l'orge.**—Le rapport entre le prix du porc et celui de l'orge, dans le tableau suivant, est le nombre de boisseaux d'orge fourragère n° 1 qui équivaut en valeur à 100 livres de porc B-1 (poids vif). Les deux cotes sont de Winnipeg.

TABLE 7. Hog-Barley Ratio at Winnipeg, by Month, 1964-1969

TABLEAU 7. Rapport entre le prix du porc et celui de l'orge à Winnipeg, par mois, 1964-1969

Long-time average 1913-1949, with 1930 omitted due to extreme abnormality = 18.3

Moyenne polyennale 1913-1949, 1930 omis à cause de conditions tout à fait anormales = 18.3

Note: Data in this table include the effect of subsidies on hogs.

Nota: Les données de ce tableau tiennent compte des primes sur le porc.

Month — Mois	1964	1965	1966	1967	1968	1969
January — Janvier	16.2	14.8	23.9	17.8	16.0	23.9
February — Février	17.3	15.1	24.4	18.8	16.3	25.0
March — Mars	16.0	15.7	20.8	18.0	16.2	25.6
April — Avril	15.7	15.9	19.0	17.1	15.7	24.6
May — Mai	16.3	17.3	21.6	18.8	18.4	27.2
June — Juin	17.8	20.5	22.1	18.3	19.1	30.1
July — Juillet	17.4	21.6	19.7	16.6	20.4	30.0
August — Août	16.5	21.2	19.9	17.0	23.4	30.7
September — Septembre	16.5	21.0	19.5	17.6	23.8	31.8
October — Octobre	15.4	20.9	18.5	17.4	22.7	30.1
November — Novembre	14.9	22.0	17.6	16.4	23.4	29.1
December — Décembre	15.2	23.6	17.2	16.7	23.5	30.0

**Feed and farm-animal price indexes.**—The accompanying table shows the monthly trend in prices of feeds and of farm animals and their products during the last four years, taking as a base the 1935-1939 average.

**Indices des prix des aliments pour animaux et des animaux de ferme.**—Le tableau ci-après indique la tendance mensuelle des prix des aliments pour animaux et des animaux de fermes et leurs produits durant les quatre dernières années. Ces nombres-indices ont été calculés d'après la moyenne de 1935-1939.

TABLE 8. Index Numbers of Wholesale Prices of Feeds and Farm Animals and Farm-animal Products, by Month, 1966-1969

TABLEAU 8. Nombres-indices des prix de gros des aliments pour animaux et des animaux de ferme et leurs produits, par mois, 1966-1969

1935-1939 = 100

Month — Mois	1966		1967		1968		1969	
	Feeds — Aliments	Animal — Bétail						
January — Janvier	244.0	322.8	248.5	320.7	251.9	316.3	268.9	343.0
February — Février	252.0	331.4	250.9	322.9	253.0	315.4	269.0	345.4
March — Mars	252.9	319.2	251.0	315.1	251.9	312.9	263.6	344.8
April — Avril	261.4	316.2	251.0	319.9	252.8	313.8	261.2	353.7
May — Mai	260.0	319.4	251.9	327.8	250.8	322.2	256.3	371.7
June — Juin	258.0	324.6	256.7	330.7	251.0	330.0	255.5	381.7
July — Juillet	252.6	313.2	259.4	325.0	238.8	333.1	248.6	371.6
August — Août	248.9	318.6	260.9	329.8	234.3	340.8	214.7	361.7
September — Septembre	244.9	321.2	260.6	331.2	261.5	343.8	213.1	360.2
October — Octobre	248.5	323.7	253.2	330.9	260.8	339.0	212.6	352.3
November — Novembre	247.5	321.9	252.7	323.1	259.7	339.2	213.8	352.1
December — Décembre	249.5	325.5	256.1	326.4	266.6	345.0	216.5	357.9

**Acreage Seeded and Yield Per Acre on Summerfallow and Stubble in the Prairie Provinces**

Estimates in this report are based on returns from farmer and elevator agent correspondents reporting in December 1969. This survey is conducted by the Dominion Bureau of Statistics in cooperation with the Provincial Departments of Agriculture, to ascertain the relationship of average yields obtained by farmers in the Prairie Provinces for crops grown on summerfallow and stubble, as well as the distribution of the acreage of the major field crops between summerfallow and stubble.

Wheat sown on summerfallow land in the Prairie Provinces in 1969 averaged 29.1 bushels per acre, compared with an average yield of 20.3 bushels on stubble land. In 1968, summerfallow wheat averaged 23.7 bushels, while wheat sown on stubble lands averaged 16.8 bushels per acre. For other major field crops, the average yields in 1969, in bushels per acre, obtained from summerfallow with stubble yields in brackets, were as follows; oats for grain, 61.5 (45.1); barley, 48.4 (34.1); flaxseed, 15.5 (10.2); and rapeseed, 20.8 (14.1). The percentages of these crops grown on summerfallow in 1969 in the Prairie Provinces, with percentages sown on stubble in brackets, are as follows: wheat, 79 (21); oats for grain, 26 (74); barley, 38 (62); flaxseed, 45 (55); and rapeseed, 65 (35).

**Superficie ensemencée et rendement par acre des jachères et des chaumes dans les provinces des Prairies**

Les estimations du présent rapport se fondent sur les déclarations de décembre 1969 des cultivateurs et des agents d'élévateurs. L'enquête est menée par le Bureau fédéral de la statistique, en collaboration avec les ministères provinciaux de l'Agriculture; elle vise à établir les rendements moyens des cultures en jachères et dans les chaumes et la répartition de la superficie ensemencée des principales grandes cultures entre les jachères et les chaumes dans les provinces des Prairies.

Le blé semé en jachères dans les provinces des Prairies en 1969 a donné en moyenne 29.1 boisseaux l'acre, contre 20.3 boisseaux dans les chaumes. En 1968, le blé des jachères avait donné en moyenne 23.7 boisseaux, et le blé des chaumes, 16.8 boisseaux. Les rendements moyens, en boisseaux l'acre, des autres principales grandes cultures dans les jachères en 1969 sont les suivants (les chiffres entre parenthèses indiquent les rendements dans les chaumes): avoine, 61.5 (45.1); orge, 48.4 (34.1); graine de lin, 15.5 (10.2); et graine de colza, 20.8 (14.1). En pourcentages, les chiffres sont les suivants: blé 79 (21); avoine, 26 (74); orge, 38 (62); graine de lin, 45 (55); et graine de colza, 65 (35).

**TABLE 1. Acres Seeded and Yield per Acre on Summerfallow and Stubble, Prairie Provinces, 1968 and 1969 Specified Crops**

**TABLEAU 1. Superficie ensemencée et rendement par acre des jachères et des chaumes, provinces des Prairies, 1968 et 1969, certaines cultures**

Crop — Culture	Seeded acreage Superficie ensemencée		Distribution Répartition		Average yield per seeded acre Rendement moyen par acre ensemencée		Production	
	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969
	'000 acres		per cent pour cent		bu. — boiss.		million bu. millions de boiss.	
<b>Prairie Provinces — Provinces des Prairies</b>								
Wheat — Blé:								
Summerfallow — Jachères .....	20,835	19,294	72	79	23.7	29.1	493.9	561.5
Stubble — Chaumes .....	8,025	5,106	28	21	16.8	20.3	135.1	103.5
<b>Total</b> .....	<b>28,860</b>	<b>24,400</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>21.8</b>	<b>27.3</b>	<b>629.0</b>	<b>665.0</b>
Oats — Avoine:								
Summerfallow — Jachères .....	1,217	1,464	23	26	56.2	61.5	68.4	90.1
Stubble — Chaumes .....	4,123	4,166	77	74	43.8	45.1	180.6	187.9
<b>Total</b> .....	<b>5,340</b>	<b>5,630</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>46.6</b>	<b>49.4</b>	<b>249.0</b>	<b>278.0</b>
Barley — Orge:								
Summerfallow — Jachères .....	2,589	3,375	31	38	44.4	48.4	115.0	163.2
Stubble — Chaumes .....	5,741	5,625	69	62	32.4	34.1	186.0	191.8
<b>Total</b> .....	<b>8,330</b>	<b>9,000</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>36.1</b>	<b>39.4</b>	<b>301.0</b>	<b>355.0</b>
Flaxseed — Graine de lin:								
Summerfallow — Jachères .....	541	1,093	36	45	14.6	15.5	7.9	16.9
Stubble — Chaumes .....	961	1,327	64	55	11.9	10.2	11.4	13.6
<b>Total</b> .....	<b>1,502</b>	<b>2,420</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>12.8</b>	<b>12.6</b>	<b>19.3</b>	<b>30.5</b>
Rapeseed — Graine de colza:								
Summerfallow — Jachères .....	644	1,310	61	65	20.8	20.8	13.40	27.21
Stubble — Chaumes .....	408	702	39	35	14.7	14.1	6.00	9.89
<b>Total</b> .....	<b>1,052</b>	<b>2,012</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>18.4</b>	<b>18.4</b>	<b>19.40</b>	<b>37.10</b>
<b>Manitoba</b>								
Wheat — Blé:								
Summerfallow — Jachères .....	2,039	1,803	60	72	29.5	28.2	60.2	50.9
Stubble — Chaumes .....	1,361	697	40	28	22.6	18.8	30.8	13.1
<b>Total</b> .....	<b>3,400</b>	<b>2,500</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>26.8</b>	<b>25.6</b>	<b>91.0</b>	<b>64.0</b>
Oats — Avoine:								
Summerfallow — Jachères .....	156	185	10	12	60.9	57.8	9.5	10.7
Stubble — Chaumes .....	1,424	1,345	90	88	50.2	43.3	71.5	58.3
<b>Total</b> .....	<b>1,580</b>	<b>1,530</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>51.3</b>	<b>45.1</b>	<b>81.0</b>	<b>69.0</b>

**TABLE 1. Acres Seeded and Yield per Acre on Summerfallow and Stubble, Prairie Provinces, 1968 and 1969,  
Specified Crops – Concluded**

**TABLEAU 1. Superficie ensemencée et rendement par acre des jachères et des chaumes,  
provinces des Prairies, 1968 et 1969 certaines cultures – fin**

Crop – Culture	Seeded acreage Superficie ensemencée		Distribution Répartition		Average yield per seeded acre Rendement moyen par acre ensemencée		Production	
	1968	1969	1968	1969	1968	1969		
	'000 acres		per cent pour cent		bu. – boiss.		million bu. millions de boiss.	
<b>Manitoba – Concluded – fin</b>								
Barley – Orge:								
Summerfallow – Jachères.....	373	422	23	35	44.0	44.5	12.0	18.8
Stubble – Chaumes .....	897	778	77	65	34.6	29.8	31.0	23.2
Total .....	1,170	1,200	100	100	36.8	35.0	43.0	42.0
Flaxseed – Graine de lin:								
Summerfallow – Jachères.....	124	187	15	17	14.5	12.8	1.8	2.4
Stubble – Chaumes .....	696	913	65	83	12.4	9.6	8.6	8.8
Total .....	820	1,100	100	100	12.7	10.2	10.4	11.2
Rapeseed – Graine de colza:								
Summerfallow – Jachères.....	28	83	31	42	23.6	21.1	0.66	1.75
Stubble – Chaumes .....	63	113	69	58	19.7	15.5	1.24	1.75
Total .....	91	196	100	100	20.9	17.9	1.90	3.50
<b>Saskatchewan</b>								
Wheat – Blé:								
Summerfallow – Jachères.....	14,410	13,583	76	82	21.3	29.4	307.3	398.7
Stubble – Chaumes .....	4,590	3,017	24	18	14.1	20.6	64.7	62.3
Total .....	19,000	16,600	100	100	19.6	27.8	372.0	461.0
Oats – Avoine:								
Summerfallow – Jachères.....	567	726	32	35	49.2	62.1	27.9	45.1
Stubble – Chaumes .....	1,233	1,374	68	65	37.4	45.1	46.1	61.9
Total .....	1,800	2,100	100	100	41.1	51.0	74.0	107.0
Barley – Orge:								
Summerfallow – Jachères.....	1,051	1,348	42	50	37.8	47.3	39.7	63.7
Stubble – Chaumes .....	1,459	1,352	58	50	27.6	33.5	40.3	45.3
Total .....	2,510	2,700	100	100	31.9	40.4	80.0	109.0
Flaxseed – Graine de lin:								
Summerfallow – Jachères.....	223	516	56	67	13.5	16.3	3.0	8.4
Stubble – Chaumes .....	174	254	44	33	9.2	11.4	1.6	2.9
Total .....	397	770	100	100	11.6	14.7	4.6	11.3
Rapeseed – Graine de colza:								
Summerfallow – Jachères.....	363	741	71	74	22.1	21.4	8.01	15.85
Stubble – Chaumes .....	148	259	29	26	15.5	14.5	2.29	3.75
Total .....	511	1,000	100	100	20.2	19.6	10.30	19.60
<b>Alberta</b>								
Wheat – Blé:								
Summerfallow – Jachères.....	4,386	3,908	68	74	28.8	28.6	126.4	111.9
Stubble – Chaumes .....	2,074	1,392	32	26	19.1	20.2	39.6	28.1
Total .....	6,460	5,300	100	100	25.7	26.4	166.0	140.0
Oats – Avoine:								
Summerfallow – Jachères.....	494	553	25	28	62.8	62.0	31.0	34.3
Stubble – Chaumes .....	1,466	1,447	75	72	43.0	46.8	63.0	67.7
Total .....	1,960	2,000	100	100	48.0	51.0	94.0	102.0
Barley – Orge:								
Summerfallow – Jachères.....	1,265	1,605	27	31	50.0	50.3	63.3	80.7
Stubble – Chaumes .....	3,385	3,495	73	69	33.9	35.3	114.7	123.3
Total .....	4,650	5,100	100	100	38.3	40.0	178.0	204.0
Flaxseed – Graine de lin:								
Summerfallow – Jachères.....	194	390	68	71	16.0	15.6	3.1	6.1
Stubble – Chaumes .....	91	160	32	29	13.2	11.9	1.2	1.9
Total .....	285	550	100	100	15.1	14.5	4.3	8.0
Rapeseed – Graine de colza:								
Summerfallow – Jachères.....	253	486	56	60	18.7	19.8	4.73	9.61
Stubble – Chaumes .....	197	330	44	40	12.5	13.3	2.47	4.39
Total .....	450	816	100	100	16.0	17.2	7.20	14.00

**Visible Supplies of Canadian Grain**

The table below gives a weekly summary of the amounts of the principal Canadian grains in store and in transit in Canada and the United States during the fourth quarter of 1969.

**Approvisionnements visibles de céréales canadiennes**

Le tableau ci-dessous renferme des données sommaires, par semaine, sur les quantités des principales variétés de céréales canadiennes en magasin et en transit au Canada et aux États-Unis durant le quatrième trimestre de 1969.

**TABLE 1. Canadian Grain in Store and in Transit in Canada and the United States, by Week.  
October - December, 1969**

**TABLEAU 1. Céréales canadiennes en magasin et en transit au Canada et aux États-Unis, par semaine,  
octobre - décembre, 1969**

Week ended - Semaine terminée le	Wheat — Blé	Oats — Avoine	Barley — Orge	Rye — Seigle	Flaxseed — Graine de lin	Rapeseed — Graine de colza
thousand bushels — milliers de boisseaux						
October - Octobre 1 .....	473,336	32,017	63,817	4,175	5,007	5,743
8 .....	469,266	31,370	65,659	4,186	4,858	5,004
15 .....	465,573	31,027	68,914	4,093	5,176	5,884
22 .....	461,085	30,526	71,645	4,140	5,507	6,895
29 .....	458,697	30,031	73,131	4,161	6,256	8,398
November - Novembre 5 .....	453,692	29,611	75,613	4,013	6,663	8,767
12 .....	449,061	29,136	76,800	3,943	7,269	9,320
19 .....	444,549	28,691	77,198	3,558	7,246	9,497
26 .....	440,113	28,597	78,396	3,548	7,559	10,279
December - Décembre 3 .....	435,257	28,500	80,023	3,443	7,847	9,721
10 .....	431,297	28,217	78,646	3,338	8,033	9,816
17 .....	425,629	27,864	76,851	3,305	8,357	9,860
22 .....	427,827	27,803	76,268	3,773	8,709	10,051
29 .....	427,035	27,169	75,608	3,767	8,079	9,738

**Flour Milling**

The following tables provide summary data of mill grindings and output during the fourth quarter of 1969. More complete data are given in the report "Grain Milling Statistics", issued each month by the Agriculture Division of the Bureau of Statistics.

**Meunerie**

Les tableaux suivants contiennent des renseignements sommaires sur la mouture des moulins et sur la production durant le quatrième trimestre de 1969. Des renseignements plus complets paraissent dans le rapport *Grain Milling Statistics* publié chaque mois par la Division de l'agriculture du Bureau de la statistique.

**TABLE 1. Quantities of Grains Ground by Canadian Flour Mills, by Month, October - December, 1969<sup>1</sup>**

**TABLEAU 1. Quantités de céréales moulues par les minoteries canadiennes, par mois, octobre - décembre, 1969<sup>1</sup>**

Kind of grain — Variété de grain	October — Octobre	November — Novembre	December — Décembre
bushels — boisseaux			
Wheat, for flour — Blé, pour farine .....	8,113,000	7,549,000	7,323,000
Oats — Avoine .....	440,000	257,000	285,000
Barley — Orge .....	9,000	14,000	8,000
Rye — Seigle .....	38,000	37,000	37,000

<sup>1</sup> For human consumption only. Rounded to nearest thousand. — Pour la consommation humaine seulement. Ramenés au millier le plus près.

**TABLE 2. Quantities of Milled and Ground Products Manufactured by Canadian Flour Mills, by Month,  
October - December, 1969<sup>1</sup>**

**TABLEAU 2. Quantités de produits moulus fabriqués par les minoteries canadiennes, par mois,  
octobre - décembre, 1969<sup>1</sup>**

Product — Produit	October — Octobre	November — Novembre	December — Décembre	
Wheat flour — Farine de blé .....	cwt.	3,562,000	3,268,000	3,220,000
Oatmeal — Farine d'avoine .....	lb. — liv.	1,022,000	360,000	926,000
Rolled oats — Flocons d'avoine .....	"	7,249,000	4,575,000	4,524,000
Pot and pearl barley — Orge mondé et perlé .....	"	176,000	224,000	155,000
Rye flour and meal — Farine de seigle .....	"	1,564,000	1,559,000	1,490,000
Millfeeds — Issues de meunerie:				
Bran — Son .....	ton — tonne	19,000	18,000	19,000
Shorts — Gru rouge .....	"	42,000	38,000	36,000
Middlings — Gru blanc .....	"	3,000	2,000	3,000

<sup>1</sup> For human consumption only. Rounded to nearest thousand. — Pour la consommation humaine seulement. Ramenés au millier le plus près.

**LIVESTOCK, POULTRY AND DAIRYING****Number and Values of Livestock and Poultry**

Tables 1 and 2 show numbers and values of the principal kinds of livestock and poultry on farms in Canada as at June 1, 1968 and 1969. Table 3 gives farm values per head for the different classes of each kind. Average values for separate classes of livestock and for the different classes and age groups of each kind of poultry are compiled from reports received from farm correspondents. The total values are calculated by the application of these average values to the numbers on farms as estimated from the annual June 1 surveys.

The value of all livestock on farms at June 1, 1969 was estimated at \$2,790 million, up 18 per cent over the \$2,355 million in 1968. The increase in total value of livestock is due to higher average values for all classes. This is especially the case for cattle and calves and pigs which had substantial unit value increases in all provinces. These higher unit values more than offset lower cattle, sheep and horse inventories. The higher demand for livestock caused by the surplus grain situation, together with reduced inventories, has raised unit values more than usual.

The value per head for milk cows increased from \$255 at June 1, 1968 to \$278 at June 1, 1969. An increase occurred in all provinces. The class "other cattle" had a lower inventory but the value per head increased from \$182 to \$225. The value per head for sheep and lambs increased from \$20 to \$23. Increases were common to all provinces except Nova Scotia which remained unchanged. Horse values were higher in all provinces.

**BÉTAIL, VOLAILLE ET INDUSTRIE LAITIÈRE****Nombre et valeur des bestiaux et des volailles**

Les Tableaux 1 et 2 donnent le nombre et la valeur des principales espèces de bestiaux et de volailles dans les fermes au Canada au 1er juin 1968 et 1969. Le Tableau 3 donne la valeur à la ferme, par tête, des différentes classes de chaque espèce. La valeur moyenne de chaque classe de bestiaux et des différentes classes ou groupes d'âge de chaque espèce de volaille est calculée d'après les rapports des correspondants agricoles. Quant aux valeurs totales, on les calcule en multipliant la valeur moyenne par le nombre dans les fermes d'après les estimations provenant de l'enquête du 1er juin.

L'ensemble du bétail dans les fermes au 1er juin était évalué à 2,790 millions de dollars, soit 18 p. 100 de plus qu'en 1968 (2,355 millions). La hausse de la valeur globale du bétail provient de l'augmentation de la valeur moyenne dans toutes les catégories, en particulier dans le cas des bovins et veaux et des porcs, dont les prix unitaires se sont accrus sensiblement dans toutes les provinces. Ces accroissements ont largement compensé la diminution du nombre de bovins, de moutons et de chevaux. Le raffermissement de la demande de bestiaux, provoqué par des stocks excédentaires de grain, explique, avec la réduction des troupeaux, la hausse extraordinaire des valeurs unitaires.

La valeur unitaire des vaches laitières est passée à \$278 le 1er juin 1969, contre \$255 un an plus tôt. La valeur des vaches laitières a augmenté dans toutes les provinces. Les stocks de la catégorie "autres bovins" ont diminué, mais la valeur par tête est passée de \$182 à \$225. La valeur unitaire des moutons et des agneaux a atteint \$23 (\$20 en 1968) et toutes les provinces ont connu une hausse, sauf la Nouvelle-Écosse où il n'y a pas eu de changement. La valeur des chevaux a augmenté dans toutes les provinces.

**TABLE 1. Numbers and Values of Livestock on Farms in Canada,<sup>1</sup> by Province, as at June 1, 1968 and 1969****TABLEAU 1. Nombre et valeur du bétail dans les fermes au Canada<sup>1</sup>, par province, 1er juin 1968 et 1969**

Class and province — Espèce et province	On farms at June 1 Dans les fermes au 1er juin		Farm values per head <sup>2</sup> Valeur fermière par tête <sup>2</sup>		Total farm values Valeur fermière globale	
	1968	1969	1968	1969	1968	1969
	No. — nombr.		dollars		\$'000	
<b>Milk cows — Vaches laitières:</b>						
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	36,400	36,000	214	240	7,790	8,640
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	48,000	47,000	213	231	10,224	10,857
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	47,000	45,000	201	212	9,447	9,540
Québec .....	1,023,000	1,043,000	240	253	245,520	263,879
Ontario .....	905,000	895,000	293	310	265,165	277,450
Manitoba .....	133,000	123,000	230	283	30,590	34,809
Saskatchewan .....	127,000	117,000	226	284	28,702	33,228
Alberta .....	215,000	200,000	232	283	49,880	56,600
British Columbia — Colombie-Britannique .....	82,000	78,000	255	293	20,910	22,854
<b>Canada</b> .....	<b>2,616,400</b>	<b>2,584,000</b>	<b>255</b>	<b>278</b>	<b>668,228</b>	<b>717,857</b>
<b>Calves — Veaux:</b>						
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	30,900	32,000	55	66	1,700	2,112
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	34,600	32,300	57	65	1,972	2,100
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	33,300	33,600	60	64	1,998	2,150
Québec .....	370,000	374,000	59	65	21,830	24,310
Ontario .....	710,000	700,000	80	93	56,800	65,100
Manitoba .....	324,000	320,000	78	97	25,272	31,040
Saskatchewan .....	741,000	740,000	84	107	62,244	79,180
Alberta .....	1,040,000	1,010,000	78	101	81,120	102,010
British Columbia — Colombie-Britannique .....	152,000	158,000	71	88	10,792	13,904
<b>Canada</b> .....	<b>3,435,800</b>	<b>3,399,900</b>	<b>77</b>	<b>95</b>	<b>263,728</b>	<b>321,906</b>
<b>Other cattle<sup>3</sup> — Autres bêtes à cornes<sup>3</sup>:</b>						
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	50,700	49,000	140	171	7,104	8,365
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	61,400	61,700	149	168	9,146	10,393
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	49,700	49,400	151	164	7,510	8,110
Québec .....	454,000	478,000	143	156	65,022	74,698
Ontario .....	1,605,000	1,609,000	183	212	294,185	341,092
Manitoba .....	580,000	576,000	186	237	107,962	136,638
Saskatchewan .....	1,355,000	1,323,000	191	247	259,109	327,142
Alberta .....	2,067,000	2,051,000	185	238	382,964	488,608
British Columbia — Colombie-Britannique .....	291,000	286,000	180	219	52,283	62,737
<b>Canada</b> .....	<b>6,513,800</b>	<b>6,483,100</b>	<b>182</b>	<b>225</b>	<b>1,185,285</b>	<b>1,457,783</b>

See footnote(s) at end of table. — Voir les renvois(s) à la fin du tableau.

**TABLE 1. Numbers and Values of Livestock on Farms in Canada,<sup>1</sup> by Province, as at June 1, 1968 and 1969 – Concluded**  
**TABLEAU 1. Nombre et valeur du bétail dans les fermes au Canada<sup>1</sup>, par province, le 1er juin 1968 et 1969 – fin**

Class and province – Espèce et province	On farms at June 1 Dans les fermes au 1er juin		Farm values per head <sup>2</sup> Valeur à la ferme par tête <sup>2</sup>		Total farm values Valeur à la ferme globale	
	1968	1969	1968	1969	1968	1969
	No. – nomb.		dollars		\$'000	
<b>All cattle and calves – Toutes bêtes à cornes et veaux:</b>						
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard .....	118,000	117,000	141	163	16,594	19,117
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse .....	144,000	141,000	148	166	21,342	23,350
New Brunswick – Nouveau-Brunswick .....	130,000	128,000	146	155	18,955	19,800
Québec .....	1,847,000	1,895,000	180	191	332,372	362,887
Ontario .....	3,220,000	3,204,000	191	213	616,150	683,642
Manitoba .....	1,037,000	1,019,000	158	199	163,824	202,487
Saskatchewan .....	2,223,000	2,180,000	157	202	350,055	439,550
Alberta .....	3,322,000	3,261,000	155	198	513,964	647,218
British Columbia – Colombie-Britannique .....	525,000	522,000	160	191	83,985	99,495
<b>Canada</b> .....	<b>12,566,000</b>	<b>12,467,000</b>	<b>168</b>	<b>200</b>	<b>2,117,241</b>	<b>2,497,346</b>
<b>Hogs – Porcs:</b>						
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard .....	88,000	94,000	26	34	2,248 <sup>r</sup>	3,189
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse .....	70,000	71,000	30	33	2,129	2,318
New Brunswick – Nouveau-Brunswick .....	49,000	52,000	30	35	1,469	1,819
Québec .....	1,160,000	1,115,000	27	34	30,939	37,560
Ontario .....	1,995,000	2,010,000	30	41	60,566	81,767
Manitoba .....	526,000	612,000	28	37	14,875	22,927
Saskatchewan .....	508,000	580,000	28	36	14,450	20,967
Alberta .....	1,245,000	1,220,000	27	36	33,212	43,468
British Columbia – Colombie-Britannique .....	41,000	38,000	30	36	1,247	1,375
<b>Canada</b> .....	<b>5,682,000</b>	<b>5,792,000</b>	<b>28</b>	<b>37</b>	<b>161,135<sup>r</sup></b>	<b>215,390</b>
<b>Sheep and lambs – Moutons et agneaux:</b>						
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard .....	12,200	11,000	20	21	239	232
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse .....	39,000	41,000	18	18	691	758
New Brunswick – Nouveau-Brunswick .....	27,000	25,000	17	20	463	500
Québec .....	99,000	101,000	18	20	1,832	2,068
Ontario .....	252,000	262,000	24	27	6,118	6,952
Manitoba .....	41,000	41,000	19	22	766	921
Saskatchewan .....	118,000	126,000	18	21	2,074	2,585
Alberta .....	245,000	218,000	19	21	4,537	4,685
British Columbia – Colombie-Britannique .....	58,000	58,000	22	25	1,252	1,450
<b>Canada</b> .....	<b>891,200</b>	<b>883,000</b>	<b>20</b>	<b>23</b>	<b>17,972</b>	<b>20,151</b>
<b>Horses – Chevaux:</b>						
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard .....	4,200	4,000	146	154	613	616
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse .....	5,200	4,800	195	211	1,014	1,013
New Brunswick – Nouveau-Brunswick .....	5,400	5,000	225	234	1,215	1,170
Québec .....	53,000	49,000	226	228	11,978	11,172
Ontario .....	76,000	70,000	199	202	15,124	14,140
Manitoba .....	38,000	36,000	123	122	4,674	4,392
Saskatchewan .....	65,000	62,000	117	123	7,605	7,626
Alberta .....	85,000	84,000	131	142	11,135	11,928
British Columbia – Colombie-Britannique .....	28,000	26,500	165	178	4,620	4,717
<b>Canada</b> .....	<b>359,800</b>	<b>341,300</b>	<b>161</b>	<b>166</b>	<b>57,978</b>	<b>56,774</b>
<b>Total livestock – Tout bétail:</b>						
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard .....					19,694 <sup>r</sup>	23,154
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse .....					25,176	27,439
New Brunswick – Nouveau-Brunswick .....					22,102	23,289
Québec .....					377,121	413,687
Ontario .....					697,958	786,501
Manitoba .....					184,139	230,727
Saskatchewan .....					374,184	470,728
Alberta .....					562,848	707,299
British Columbia – Colombie-Britannique .....					91,104	107,037
<b>Canada</b> .....					<b>2,354,326<sup>r</sup></b>	<b>2,789,861</b>

<sup>1</sup> Excluding Newfoundland. — Terre-Neuve non comprise.

<sup>2</sup> Average values weighted by numbers of the different classes included. — Valeurs moyennes pondérées d'après le nombre dans les différentes classes.

<sup>3</sup> All cattle excluding milk cows and calves. — Toutes les bêtes à cornes, à l'exception des vaches laitières et des veaux.

TABLE 2. Numbers and Values of Poultry on Farms in Canada,<sup>1</sup> by Province, as at June 1, 1968 and 1969TABLEAU 2. Nombre et valeur de la volaille dans les fermes au Canada<sup>1</sup>, par province, 1er juin 1968 et 1969

Class and province — Espèce et province	Numbers on farms at June 1		Farm values per head <sup>2</sup>		Total farm values	
	Dans les fermes au 1er juin		Valeur à la ferme par tête <sup>2</sup>		Valeur à la ferme globale	
	1968	1969	1968	1969	1968	1969
<b>Hens and chickens — Poules et poulets:</b>						
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	313,000	322,000	1.28	1.42	401,000	457,000
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	2,605,000	2,842,000	1.36	1.43	3,539,000	4,072,000
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	1,403,000	1,545,000	1.26	1.42	1,769,000	2,191,000
Québec .....	20,100,000	22,130,000	1.14	1.38	22,936,000	30,549,000
Ontario .....	25,600,000	27,480,000	1.23	1.45	31,482,000	39,852,000
Manitoba .....	6,380,000	7,340,000	1.00	1.18	6,389,000	8,657,000
Saskatchewan .....	5,140,000	5,440,000	.99	1.14	5,087,000	6,198,000
Alberta .....	7,940,000	8,600,000	.99	1.19	7,895,000	10,245,000
British Columbia — Colombie-Britannique .....	7,390,000	7,570,000	1.27	1.41	9,389,000	10,686,000
<b>Canada</b> .....	<b>76,871,000</b>	<b>83,269,000</b>	<b>1.16</b>	<b>1.36</b>	<b>88,887,000</b>	<b>112,907,000</b>
<b>Turkeys — Dindons:</b>						
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	4,000	3,000	5.77	5.28	15,000	16,000
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	70,000	80,000	4.36	5.10	305,000	408,000
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	43,000	20,000	3.49	5.10	150,000	102,000
Québec .....	1,530,000	1,800,000	4.37	5.18	6,682,000	9,324,000
Ontario .....	3,600,000	3,800,000	4.41	5.10	15,891,000	19,380,000
Manitoba .....	870,000	825,000	4.79	4.46	4,168,000	3,680,000
Saskatchewan .....	550,000	500,000	5.21	4.90	2,865,000	2,450,000
Alberta .....	1,040,000	850,000	5.43	5.08	5,645,000	4,318,000
British Columbia — Colombie-Britannique .....	550,000	580,000	5.53	5.66	3,039,000	3,283,000
<b>Canada</b> .....	<b>8,257,000</b>	<b>8,458,000</b>	<b>4.69</b>	<b>5.08</b>	<b>38,760,000</b>	<b>42,961,000</b>
<b>Geese — Oies:</b>						
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	4,000	5,000	4.15	4.58	17,000	23,000
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	1,400	1,200	3.85	4.46	5,000	5,000
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	900	700	4.53	3.99	4,000	3,000
Québec .....	8,000	7,000	3.91	3.74	31,000	26,000
Ontario .....	60,000	60,000	4.20	4.10	252,000	246,000
Manitoba .....	135,000	150,000	3.43	3.55	463,000	532,000
Saskatchewan .....	45,000	40,000	3.91	4.39	176,000	176,000
Alberta .....	80,000	70,000	3.67	4.09	294,000	286,000
British Columbia — Colombie-Britannique .....	10,000	9,000	4.26	4.38	43,000	39,000
<b>Canada</b> .....	<b>344,300</b>	<b>342,900</b>	<b>3.74</b>	<b>3.90</b>	<b>1,285,000</b>	<b>1,336,000</b>
<b>Ducks — Canards:</b>						
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	3,000	2,000	2.38	2.54	7,000	5,000
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	1,000	1,100	2.60	2.74	3,000	3,000
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	800	1,000	2.72	2.57	2,000	3,000
Québec .....	59,000	60,000	2.05	2.25	121,000	135,000
Ontario .....	132,000	138,000	2.38	2.41	314,000	333,000
Manitoba .....	30,000	30,000	2.00	2.14	60,000	64,000
Saskatchewan .....	70,000	70,000	2.24	2.52	157,000	176,000
Alberta .....	85,000	80,000	2.13	2.48	181,000	198,000
British Columbia — Colombie-Britannique .....	22,000	21,000	2.39	2.57	53,000	54,000
<b>Canada</b> .....	<b>402,800</b>	<b>403,100</b>	<b>2.23</b>	<b>2.41</b>	<b>898,000</b>	<b>971,000</b>
<b>Poultry — Total — Volaille:</b>						
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard .....	324,000	332,000			440,000	501,000
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	2,677,400	2,924,300			3,852,000	4,488,000
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	1,447,700	1,566,700			1,925,000	2,299,000
Québec .....	21,697,000	23,997,000			29,770,000	40,034,000
Ontario .....	29,392,000	31,478,000			47,939,000	59,811,000
Manitoba .....	7,415,000	8,345,000			11,080,000	12,933,000
Saskatchewan .....	5,805,000	6,050,000			8,285,000	9,000,000
Alberta .....	9,145,000	9,600,000			14,015,000	15,047,000
British Columbia — Colombie-Britannique .....	7,972,000	8,180,000			12,524,000	14,062,000
<b>Canada</b> .....	<b>85,875,100</b>	<b>92,473,000</b>			<b>129,830,000</b>	<b>158,175,000</b>

<sup>1</sup> Excluding Newfoundland. — Terre-Neuve non comprise.<sup>2</sup> Average values weighted according to numbers for each class or age group. — Valeurs moyennes pondérées d'après le nombre dans chaque classe ou groupe d'âge.

**TABLE 3. Farm Values per Head of Livestock and Poultry in Canada,<sup>1</sup> by Class and Province,  
as at June 1, 1968 and 1969**

**TABLEAU 3. Valeur fermière par tête de bétail et de la volaille au Canada<sup>1</sup>, par classe et province.  
1er juin 1968 et 1969**

Class – Classe	Canada		Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia Nouvelle-Écosse	
			1968	1969	1968	1969
	dollars					
<b>Livestock – Bétail</b>						
All cattle and calves <sup>2</sup> – Toutes bêtes à cornes et veaux <sup>2</sup> .....	168	200	141	163	148	166
Bulls, 1 year old and over – Taureaux d'un an et plus .....	263	300	156	174	181	200
Cows and heifers, 2 years old and over, for milk – Vaches et génisses à lait de 2 ans et plus .....	255	278	214	240	213	231
Cows and heifers, 2 years old and over, for beef – Vaches et génisses à viande de 2 ans et plus .....	201	250	192	226	185	213
Yearling heifers for milk – Antenaises laitières .....	148	164	128	152	124	139
Yearling heifers for beef – Antenaises de boucherie .....	143	180	122	150	124	137
Steers, 1 year old and over – Bouvillons d'un an et plus .....	173	220	134	162	136	156
Calves, under 1 year old – Veaux de moins d'un an .....	77	95	55	66	57	65
All hogs <sup>2</sup> – Tous porcs <sup>2</sup> .....	28	37	26 <sup>r</sup>	34	30	33
Hogs, 6 months old and over – Porcs de 6 mois et plus .....	55	70	54	66	60	66
Hogs, under 6 months old – Porcs de moins de 6 mois .....	21	28	20 <sup>r</sup>	27	24	27
All sheep and lambs <sup>2</sup> – Tous moutons et agneaux <sup>2</sup> .....	20	23	20	21	18	18
Sheep, 1 year old and over – Moutons d'un an et plus .....	19	23	19	22	17	18
Lambs, under 1 year old – Agneaux de moins d'un an .....	21	23	20	20	18	19
All horses <sup>2</sup> – Tous chevaux <sup>2</sup> .....	161	166	146	154	195	211
<b>Poultry – Volaille</b>						
Hens and chickens <sup>2</sup> – Poules et poulets <sup>2</sup> .....	1.16	1.36	1.28	1.42	1.36	1.43
Turkeys <sup>2</sup> – Dindons <sup>2</sup> .....	4.69	5.08	5.77	5.28	4.36	5.10
Geese <sup>2</sup> – Oies <sup>2</sup> .....	3.74	3.90	4.15	4.58	3.85	4.46
Ducks <sup>2</sup> – Canards <sup>2</sup> .....	2.23	2.41	2.38	2.54	2.60	2.74
<b>New Brunswick Nouveau-Brunswick</b>		<b>Québec</b>		<b>Ontario</b>		
1968	1969	1968	1969	1968	1969	
dollars						
<b>Livestock – Bétail</b>						
All cattle and calves <sup>2</sup> – Toutes bêtes à cornes et veaux <sup>2</sup> .....	146	155	180	191	191	213
Bulls, 1 year old and over – Taureaux d'un an et plus .....	179	182	179	190	245	263
Cows and heifers, 2 years old and over, for milk – Vaches et génisses à lait de 2 ans et plus .....	201	212	240	253	293	310
Cows and heifers, 2 years old and over, for beef – Vaches et génisses à viande de 2 ans et plus .....	178	198	182	200	221	239
Yearling heifers for milk – Antenaises laitières .....	127	135	122	133	170	186
Yearling heifers for beef – Antenaises de boucherie .....	125	136	105	116	149	180
Steers, 1 year old and over – Bouvillons d'un an et plus .....	142	151	138	151	178	218
Calves, under 1 year old – Veaux de moins d'un an .....	60	64	59	65	80	93
All hogs <sup>2</sup> – Tous porcs <sup>2</sup> .....	30	35	27	34	30	41
Hogs, 6 months old and over – Porcs de 6 mois et plus .....	57	66	53	64	63	63
Hogs, under 6 months old – Porcs de moins de 6 mois .....	23	27	20	26	22	30
All sheep and lambs <sup>2</sup> – Tous moutons et agneaux <sup>2</sup> .....	17	20	18	20	24	27
Sheep, 1 year old and over – Moutons d'un an et plus .....	16	20	18	20	24	27
Lambs, under 1 year old – Agneaux de moins d'un an .....	18	20	19	21	25	26
All horses <sup>2</sup> – Tous chevaux <sup>2</sup> .....	225	234	226	228	199	202
<b>Poultry – Volaille</b>						
Hens and chickens <sup>2</sup> – Poules et poulets <sup>2</sup> .....	1.26	1.42	1.14	1.38	1.23	1.45
Turkeys <sup>2</sup> – Dindons <sup>2</sup> .....	3.49	5.10	4.37	5.18	4.41	5.10
Geese <sup>2</sup> – Oies <sup>2</sup> .....	4.53	3.99	3.91	3.74	4.20	4.10
Ducks <sup>2</sup> – Canards <sup>2</sup> .....	2.72	2.57	2.05	2.25	2.38	2.41

See footnote(s) at end of table. – Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Farm Values per Head of Livestock and Poultry in Canada,<sup>1</sup> by Class and Province  
as at June 1, 1968 and 1969 — Concluded

TABLEAU 3. Valeur fermière par tête de bétail et de la volaille au Canada<sup>1</sup>, par classe et province  
1er juin 1968 et 1969 — fin

Class — Classe	Manitoba		Saskatchewan	
	1968	1969	1968	1969
dollars				
<b>Livestock — Bétail</b>				
All cattle and calves <sup>2</sup> — Toutes bêtes à cornes et veaux <sup>2</sup> .....	158	199	157	202
Bulls, 1 year old and over — Taureaux d'un an et plus .....	277	328	307	361
Cows and heifers, 2 years old and over, for milk — Vaches et génisses à lait de 2 ans et plus .....	230	283	226	284
Cows and heifers, 2 years old and over, for beef — Vaches et génisses à viande de 2 ans et plus .....	202	259	200	260
Yearling heifers for milk — Antenaises laitières .....	147	177	153	187
Yearling heifers for beef — Antenaises de boucherie .....	140	176	147	188
Steers, 1 year old and over — Bouvillons d'un an et plus .....	170	221	179	234
Calves, under 1 year old — Veaux de moins d'un an .....	78	97	84	107
All hogs <sup>2</sup> — Tous porcs <sup>2</sup> .....	28	37	28	36
Hogs, 6 months old and over — Porcs de 6 mois et plus .....	51	66	53	66
Hogs, under 6 months old — Porcs de moins de 6 mois .....	20	27	20	25
All sheep and lambs <sup>2</sup> — Tous moutons et agneaux <sup>2</sup> .....	19	22	18	21
Sheep, 1 year old and over — Moutons d'un an et plus .....	16	21	16	20
Lambs, under 1 year old — Agneaux de moins d'un an .....	21	24	19	21
All horses <sup>2</sup> — Tous chevaux <sup>2</sup> .....	123	122	117	123
<b>Poultry — Volaille</b>				
Hens and chickens <sup>2</sup> — Poules et poulets <sup>2</sup> .....	1.00	1.18	0.99	1.14
Turkeys — Dindons <sup>2</sup> .....	4.79	4.46	5.21	4.90
Geese <sup>2</sup> — Oies <sup>2</sup> .....	3.43	3.55	3.91	4.39
Ducks <sup>2</sup> — Canards <sup>2</sup> .....	2.00	2.14	2.24	2.52
Alberta		British Columbia — Colombie-Britannique		
1968	1969	1968	1969	
dollars				
<b>Livestock — Bétail</b>				
All cattle and calves <sup>2</sup> — Toutes bêtes à cornes et veaux <sup>2</sup> .....	155	198	160	191
Bulls, 1 year old and over — Taureaux d'un an et plus .....	329	388	284	330
Cows and heifers, 2 years old and over, for milk — Vaches et génisses à lait de 2 ans et plus .....	232	283	255	293
Cows and heifers, 2 years old and over, for beef — Vaches et génisses à viande de 2 ans et plus .....	198	253	194	237
Yearling heifers for milk — Antenaises laitières .....	152	185	154	174
Yearling heifers for beef — Antenaises de boucherie .....	142	185	137	167
Steers, 1 year old and over — Bouvillons d'un an et plus .....	174	231	158	203
Calves, under 1 year old — Veaux de moins d'un an .....	78	101	71	88
All hogs <sup>2</sup> — Tous porcs <sup>2</sup> .....	27	36	30	36
Hogs, 6 months old and over — Porcs de 6 mois et plus .....	48	61	56	62
Hogs, under 6 months old — Porcs de moins de 6 mois .....	20	27	22	27
All sheep and lambs <sup>2</sup> — Tous moutons et agneaux <sup>2</sup> .....	19	21	22	25
Sheep, 1 year old and over — Moutons d'un an et plus .....	17	21	21	26
Lambs, under 1 year old — Agneaux de moins d'un an .....	20	22	22	24
All horses <sup>2</sup> — Tous chevaux <sup>2</sup> .....	131	142	165	178
<b>Poultry — Volaille</b>				
Hens and chickens <sup>2</sup> — Poules et poulets <sup>2</sup> .....	0.99	1.19	1.27	1.41
Turkeys <sup>2</sup> — Dindons <sup>2</sup> .....	5.43	5.08	5.53	5.66
Geese <sup>2</sup> — Oies <sup>2</sup> .....	3.67	4.09	4.26	4.38
Ducks <sup>2</sup> — Canards <sup>2</sup> .....	2.13	2.48	2.39	2.57

<sup>1</sup> Excluding Newfoundland. — Terre-Neuve non comprise.

<sup>2</sup> Average values are weighted according to numbers for each class or age group. — Les valeurs moyennes sont pondérées d'après le nombre de chaque classe ou groupe d'âge.

## DAIRYING

### Review of the Dairy Situation October - December 1969

**Cow numbers.**—The latest Dominion Bureau of Statistics "Report on Livestock Surveys" indicated that 2,526,000 cows were kept on farms in Canada for milking purposes at December 1, 1969. This represents a reduction of 1.8 per cent compared to the corresponding period of 1968. The four western provinces estimate was 508,000 milk cows compared to 532,000 last year. The estimate for the eastern provinces was 2,018,000 milk cows compared to 2,040,000 last year. On a percentage basis, milk cow numbers were down 5 per cent in the western provinces and 1 per cent in the eastern provinces. Cow numbers increased 1 per cent in Quebec during the final quarter of 1969.

**Milk production and utilization.**—Preliminary estimates indicated that milk production during the fourth quarter of 1969, at 4,062,000,000 pounds, was 0.2 per cent more than in the corresponding period last year. Fluid sales of milk and cream required 1,305,000,000 pounds of this total which was 0.9 per cent more than fluid sales during the last three months of 1968. Milk used on farms, at 202,000,000 pounds, was 3.5 per cent below that of the corresponding period of 1968. Dairy factory products during this period amounted to 2,414,000,000 pounds of milk, 0.1 per cent more than the quantity of milk used in the manufacture of dairy products during the corresponding period of the previous year.

Milk used for manufacturing purposes during the last quarter of 1969 was as follows: total milk used increased slightly, 0.1 per cent; milk for creamery butter decreased by 0.3 per cent; and milk used for the production of cheese increased by 2.1 per cent. Milk used for ice cream making increased from 144,000,000 pounds to 155,000,000 pounds, representing an increase of 7.3 per cent. Concentrated milk used declined from 164,000,000 pounds to 151,000,000 pounds or 7.5 per cent. The last two product groups taken together indicated a slight decline of 0.6 per cent. Utilization of farm butter declined from 17,000,000 pounds to 16,000,000 pounds or a 4.0 per cent decrease. Farm home consumed milk declined from 210,000,000 pounds to 202,000,000 pounds or 3.5 per cent. Milk fed to livestock increased from 122,000,000 pounds to 124,000,000 pounds or an increase of 1.9 per cent.

**Domestic disappearance.**—The domestic disappearance of creamery butter during the fourth quarter of 1969 amounted to 82.7 million pounds, or 3.92 pounds per capita, a decrease of 1.7 per cent in total and 3.2 per cent in per capita rate from the last three months of 1968. The domestic disappearance of cheddar cheese advanced 24.9 per cent in total and 6.6 per cent in per capita rate over the corresponding period a year earlier. Total domestic disappearance of cheddar cheese amounted to 40.7 million pounds, which was 1.93 pounds per capita. The per capita domestic disappearance of concentrated milk products varied somewhat during the last quarter of 1969. Per capita consumption of condensed milk decreased from 0.28 to 0.23 pounds; evaporated milk increased slightly over last year, 3.07 to 3.10 pounds in 1969; whole milk powder decreased from 0.04 to 0.01 pounds; and skim milk powder indicated a substantial increase from 0.78 to 2.17 pounds. The per capita disappearance of ice cream moved from 0.52 gallons in the last quarter of 1968 to 0.54 gallons in the corresponding quarter of 1969.

## PRODUCTION LAITIÈRE

### Revue trimestrielle de la situation laitière Octobre - décembre 1969

**Nombre de vaches.**—Selon le dernier rapport du Bureau fédéral de la statistique intitulé: Rapport des enquêtes sur le bétail, le nombre de vaches gardées pour la production laitière dans les fermes canadiennes au 1er décembre 1969 était de 2,526,000 soit 1.8 p. 100 de moins qu'au 1er décembre 1968. Le nombre de vaches laitières dans les quatre provinces de l'Ouest canadien a été estimé à 508,000 contre 532,000 l'année dernière. Dans l'Est du pays, on comptait 2,018,000 têtes contre 2,040,000 l'année dernière. Au cours du dernier trimestre de 1969 le nombre de vaches laitières a diminué de 5 p. 100 dans l'Ouest et de 1 p. 100 dans l'Est; il a augmenté de 1 p. 100 dans Québec.

**Production et utilisation du lait.**—Des estimations provisoires indiquent que la production laitière du quatrième trimestre de 1969 (4,062 millions de livres) a été de 0.2 p. 100 supérieure à celle du dernier trimestre de 1968. De cette quantité, 1,305 millions de livres étaient vendues sous forme de lait liquide ou de crème, soit 0.9 p. 100 de plus que la quantité de lait liquide vendue pendant les trois derniers mois de 1968. La quantité de lait utilisée dans les fermes (202 millions de livres) est de 3.5 p. 100 inférieure au chiffre correspondant du quatrième trimestre de 1968. Les produits des fabriques laitières, durant cette période, ont représenté 2,414 millions de livres de lait, soit 0.1 p. 100 de plus que la quantité utilisée dans la fabrication des produits laitiers durant la période correspondante de 1968.

La quantité de lait utilisée dans la fabrication au cours du dernier trimestre de 1969 est ainsi répartie: la quantité totale de lait utilisée a légèrement augmenté, soit de 0.1 p. 100; la quantité de lait utilisée pour la fabrication du beurre de fabrique a diminué de 0.3 p. 100; et celle de lait utilisé pour la fabrication de fromage a augmenté de 2.1 p. 100. La quantité de lait utilisée pour la fabrication de crème glacée a augmenté, passant de 144 à 155 millions de livres, ce qui représente une augmentation de 7.3 p. 100. La quantité de lait concentré utilisée est tombée de 164 à 151 millions de livres, soit une diminution de 7.5 p. 100. Les deux derniers groupes de produits ensemble indiquent une légère baisse de 0.6 p. 100. La quantité de lait utilisée pour la fabrication de beurre de ferme a diminué, tombant de 17 à 16 millions de livres, soit une réduction de 4.0 p. 100. Le lait consommé à la ferme a diminué, tombant de 210 à 202 millions de livres, soit une baisse de 3.5 p. 100. On a employé plus de lait pour l'alimentation des animaux cette quantité passant de 122 à 124 millions de livres, soit une augmentation de 1.9 p. 100.

**Disparition intérieure.**—La disparition intérieure de beurre de fabrique durant le quatrième trimestre de 1969 s'est élevée à 82.7 millions de livres, ou 3.92 livres par habitant, par rapport au dernier trimestre de 1968, soit une diminution de 1.7 p. 100 de l'ensemble et de 3.2 p. 100 de la consommation par habitant. La consommation intérieure de fromage cheddar a augmenté de 24.9 p. 100 au total et de 6.6 p. 100 par habitant par rapport à la période correspondante de l'année précédente. La consommation intérieure de fromage cheddar s'est élevée à 40.7 millions de livres, soit 1.93 livre par habitant. La disparition intérieure par habitant des produits de lait concentré a un peu varié durant le dernier trimestre de 1969; la consommation de lait condensé par habitant a diminué, tombant de 0.28 à 0.23 livre; celle de lait évaporé a légèrement augmenté; elle est passée de 3.07 à 3.10 livre en 1969; la consommation de poudre de lait entier est tombée de 0.04 à 0.01 livre, mais celle de poudre de lait écrémé enregistre une augmentation importante, le chiffre ayant monté de 0.78 à 2.17 livres. Une légère augmentation a été enregistrée dans la disparition par habitant de la crème glacée qui est passée de 0.52 durant le dernier trimestre de 1968 à 0.54 pour le trimestre correspondant de 1969.

TABLE 1. Production and Utilization of Milk in Canada, by Province, October-December, 1968 and 1969

TABLEAU 1. Production et utilisation du lait au Canada, par province, octobre-décembre, 1968 et 1969

Province and year Province et année	Total milk production Production globale de lait	Milk used in the manufacture of dairy products Lait employé dans la fabrication de produits laitiers							Milk otherwise used Lait autrement utilisé			
		Total used in manufacture Quantité globale utilisée dans la fabrication	In factories — Dans les fabriques				Concentrated milk products and ice cream mix <sup>1</sup> Produits concentrés du lait et mélange pour crème glacée <sup>1</sup>	Farm butter — Beurre de ferme	Total otherwise used — Total autrement utilisé	Fluid sales — Ventes à l'état fluide	Farm-home consumed — Consommé sur la ferme (maison)	Fed to live-stock — Donné aux animaux
			Total in factories — Quantité globale dans les fabriques	Creamery butter — Beurre de beurrerie	Factory cheese — Fromage de fabrique	Concentrated milk products and ice cream mix <sup>1</sup> Produits concentrés du lait et mélange pour crème glacée <sup>1</sup>						
thousand pounds — milliers de livres												
<b>Canada:</b>												
1968 .....	4,052,048	2,427,561	2,410,572	1,612,191	490,434	307,947	16,989	1,624,487	1,292,670	209,730	122,087	
1969 .....	4,061,739	2,430,178	2,413,867	1,606,947	500,750	306,170	16,311	1,631,561	1,304,655	202,490	124,416	
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:												
1968 .....	46,062	35,639	35,498	22,698	4,862	7,938	141	10,423	4,482	4,840	1,101	
1969 .....	44,266	34,018	33,879	22,347	3,597	7,935	139	10,248	4,312	4,780	1,156	
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:												
1968 .....	78,309	20,285	19,607	10,202	2,574	6,831	678	58,024	50,304	5,660	2,060	
1969 .....	80,733	24,036	23,403	12,847	3,465	7,091	633	56,697	49,208	5,340	2,149	
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:												
1968 .....	62,935	22,313	21,353	16,545	1,056	3,752	960	40,622	34,466	5,070	1,086	
1969 .....	63,459	23,289	22,424	17,433	1,034	3,957	865	40,170	33,569	5,300	1,301	
Québec:												
1968 .....	1,467,586	1,052,521	1,050,649	744,378	211,782	94,489	1,872	415,065	339,595	52,600	22,870	
1969 .....	1,517,634	1,102,818	1,101,039	783,502	222,142	95,395	1,779	414,816	339,896	51,500	23,420	
Ontario:												
1968 .....	1,514,094	885,776	884,372	514,870	254,254	115,248	1,404	628,318	529,618	45,600	53,100	
1969 .....	1,466,613	835,483	833,961	475,160	248,950	109,851	1,522	631,130	535,730	43,800	51,600	
Manitoba:												
1968 .....	175,267	83,281	81,900	69,709	4,488	7,703	1,381	91,986	62,486	20,160	9,340	
1969 .....	178,170	89,796	88,369	71,931	8,329	8,109	1,427	88,374	60,134	19,080	9,160	
Saskatchewan:												
1968 .....	166,751	70,991	66,287	64,748	—	1,539	4,704	95,760	48,890	37,900	8,970	
1969 .....	168,624	74,418	69,854	67,767	—	2,087	4,564	94,206	48,116	36,200	9,890	
Alberta:												
1968 .....	320,622	178,988	173,700	132,889	6,248	34,563	5,288	141,634	91,274	32,500	17,860	
1969 .....	324,528	176,527	171,706	127,927	7,359	36,420	4,821	148,001	97,121	31,400	19,480	
British Columbia — Colombie-Britannique:												
1968 .....	220,422	77,767	77,206	36,152	5,170	35,884	561	142,655	131,555	5,400	5,700	
1969 .....	217,712	69,793	69,232	28,033	5,874	35,325	561	147,919	136,569	5,090	6,260	

<sup>1</sup> Combined to avoid disclosing individual company operations. — Ces chiffres sont réunis afin de ne pas divulguer les opérations de certaines sociétés en particulier.

**TABLE 2. Production, Supply and Domestic Disappearance of Dairy Products in Canada, October-December 1968 and 1969**

**TABLEAU 2. Production, approvisionnement et disparition intérieure de produits laitiers au Canada, octobre-décembre 1968 et 1969**

Period Période	Production	Change in stocks — Change- ment dans les stocks	Total supply — Approvi- sionne- ment global	Domestic disappearance <sup>1</sup> — Disparition intérieure <sup>1</sup>		Production	Change in stocks — Change- ment dans les stocks	Total supply — Approvi- sionne- ment global	Domestic disappearance <sup>1</sup> — Disparition intérieure <sup>1</sup>							
				Total	Per capita — Par bouche				Total	Per capita — Par bouche						
				thousand pounds — milliers de livres	lb. — liv.				thousand pounds — milliers de livres	lb. — liv.						
<b>Creamery butter — Beurre de beurrerie</b>						<b>Total butter<sup>2</sup> — Total de beurre<sup>2</sup></b>										
October — Octobre:						thousand pounds — milliers de livres										
1968.....	30,434	+ 640	104,828	29,793	1.43	31,269	+ 624	106,031	30,644	1.47						
1969.....	29,473	+ 2,739	133,518	26,734	1.27	30,255	+ 2,718	134,606	27,537	1.31						
November — Novembre:						thousand pounds — milliers de livres										
1968.....	20,691	- 3,450	95,725	24,141	1.16	21,325	- 3,471	96,711	24,796	1.19						
1969.....	20,134	- 7,045	126,918	27,178	1.29	20,743	- 7,108	127,812	27,850	1.32						
December — Décembre:						thousand pounds — milliers de livres										
1968.....	17,772	- 9,093	92,716	30,223	1.46	18,363	- 9,110	92,638	30,831	1.49						
1969.....	19,066	- 9,714	118,805	28,780	1.36	19,671	- 9,679	119,632	29,350	1.38						
October-December — Octobre-Décembre:						thousand pounds — milliers de livres										
1968.....	68,897	- 11,903	146,651	84,157	4.05	70,957	- 11,957	149,079	86,271	4.15						
1969.....	68,673	- 14,020	172,718	82,692	3.92	70,669	- 14,069	175,020	84,737	4.01						
<b>Cheddar cheese<sup>3</sup> — Fromage cheddar<sup>3</sup></b>						<b>Ice cream — Crème glacée</b>										
thousand pounds — milliers de livres						thousand gallons — milliers de gallons										
October-December — Octobre-Décembre:						35,518	- 16,472	136,278	32,565	1.81	10,841					
1968.....											10,841					
1969.....						35,103	- 15,225	131,299	40,658	1.93	11,241					
<b>Condensed milk — Lait condensé</b>						<b>Evaporated milk<sup>4</sup> — Lait évaporé<sup>4</sup></b>										
thousand pounds — milliers de livres						thousand pounds — milliers de livres										
October-December — Octobre-Décembre:						6,281	+ 565	6,877	5,716	.28	58,324					
1968.....											7,269					
1969.....						5,160	+ 160	6,594	5,000	.23	56,262					
<b>Whole-milk powder — Poudre de lait entier</b>						<b>Skim-milk powder — Poudre de lait écrémé</b>										
thousand pounds — milliers de livres						1,044	+ 82	1,627	909	.04	71,667					
1968.....											24,153					
1969.....						497	+ 132	766	342	.01	71,916					
thousand pounds — milliers de livres						thousand pounds — milliers de livres										
October-December — Octobre-Décembre:						1,044	+ 82	1,627	909	.04	71,667					
1968.....											24,153					
1969.....						497	+ 132	766	342	.01	71,916					
thousand pounds — milliers de livres						thousand pounds — milliers de livres										
thousand pounds — milliers de livres						1,044	+ 82	1,627	909	.04	71,667					
1968.....											24,153					
1969.....						497	+ 132	766	342	.01	71,916					
thousand pounds — milliers de livres						thousand pounds — milliers de livres										
thousand pounds — milliers de livres						1,044	+ 82	1,627	909	.04	71,667					
1968.....											24,153					
1969.....						497	+ 132	766	342	.01	71,916					

<sup>1</sup> Data for 1968 excludes butter imported under special permit and processed into "materials for food preparations" for export. — Est exclues des chiffres de 1968 pour le beurre importé en vertu d'un permis spécial et refait en "matières destinées aux préparations alimentaires" pour l'exportation.

<sup>2</sup> Total butter includes creamery, dairy and whey butter. — Le total du beurre comprend le beurre de beurrerie, de ferme et de petit lait.

<sup>3</sup> Canadian only. — Fromage canadien seulement.

<sup>4</sup> Stocks refer to manufacturers' stocks only. — Les données sont fondées sur les stocks des fabricants seulement.

**SPECIAL CROPS****Fruit**

The estimates, except where otherwise indicated, are based on reports submitted to the Dominion Bureau of Statistics by the Quebec Bureau of Statistics and Federal and Provincial Departments of Agriculture personnel in the various fruit growing areas.

**CULTURES SPÉCIALES****Fruits**

Les estimations, sauf indication contraire, sont fondées sur des rapports fournis au Bureau fédéral de la statistique par le Bureau de la statistique du Québec et par les représentants des ministères fédéral et provinciaux de l'Agriculture dans les diverses régions productrices de fruits.

**TABLE 1. Third Estimate of Commercial Fruit Production in Canada, by Province, 1969,  
compared with the Latest Estimated for 1968**

**TABLEAU 1. Troisième estimation de la production industrielle de fruits au Canada, par province, 1969,  
comparativement à la dernière estimation 1968**

Province and kind of fruit — Province et variété de fruit		1968 <sup>r</sup>	1969
in thousands — en milliers			
<b>Canada:</b>			
Apples — Pommes .....	bu. — boiss.	20,081	21,682
Pears — Poires .....	"	1,694	1,163
Plums and prunes — Prunes et pruneaux .....	"	384	334
Peaches — Pêches .....	"	1,946	1,750
Cherries, sweet — Cerises, douces .....	"	334	328
Cherries, sour — Cerises, sures .....	"	322	409
Apricots — Abricots .....	"	144	9
Strawberries — Fraises .....	qt. — pte	33,088	29,287
Raspberries — Framboises .....	"	10,423	11,890
Grapes — Raisins .....	lb. — liv.	121,789	124,955
Loganberries — Mûres de Logan .....	"	1,600	1,215
Blueberries — Bleuets .....	"	15,782	27,755
Cranberries — Canneberges .....	"	3,100	2,726
<b>Newfoundland — Terre-Neuve:</b>			
Blueberries — Bleuets .....	"	569	850
<b>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:</b>			
Strawberries — Fraises .....	qt. — pte	1,050	1,650
Blueberries — Bleuets .....	lb. — liv.	450	1,400
Cranberries — Canneberges .....	"	30	..
<b>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:</b>			
Apples — Pommes .....	bu. — boiss.	2,790	3,300
Pears — Poires .....	"	53	70
Plums and prunes — Prunes et pruneaux .....	"	5	3
Strawberries — Fraises .....	qt. — pte	2,500	2,400
Raspberries — Framboises .....	"	41	50
Blueberries — Bleuets .....	lb. — liv.	2,100	9,280
<b>New Brunswick — Nouveau-Brunswick:</b>			
Apples — Pommes .....	bu. — boiss.	435	500
Strawberries — Fraises .....	qt. — pte	2,290	1,400
Raspberries — Framboises .....	"	45	50
Blueberries — Bleuets .....	lb. — liv.	1,500	5,500
<b>Quebec:</b>			
Apples — Pommes .....	bu. — boiss.	5,604	5,402
Strawberries — Fraises .....	qt. — pte	7,600	9,100
Raspberries — Framboises .....	"	800	1,100
Blueberries — Bleuets .....	lb. — liv.	6,010	8,000
<b>Ontario:</b>			
Apples — Pommes .....	bu. — boiss.	6,081	6,677
Pears — Poires .....	"	742	874
Plums and prunes — Prunes et pruneaux .....	"	241	190
Peaches — Pêches .....	"	1,588	1,750
Cherries, sweet — Cerises, douces .....	"	164	208
Cherries, sour — Cerises, sures .....	"	322	409
Strawberries — Fraises .....	qt. — pte	8,841	11,142
Raspberries — Framboises .....	"	1,114	1,481
Grapes — Raisins .....	lb. — liv.	109,400	121,355
<b>British Columbia — Colombie-Britannique:</b>			
Apples — Pommes .....	bu. — boiss.	5,171	5,803
Pears — Poires .....	"	899	219
Plums and prunes — Prunes et pruneaux .....	"	138	141
Peaches — Pêches .....	"	358	—
Cherries, sweet <sup>1</sup> — Cerises, douces <sup>1</sup> .....	"	170	120
Apricots — Abricots .....	"	144	9
Strawberries — Fraises .....	qt. — pte	10,807	3,595
Raspberries — Framboises .....	"	8,423	9,209
Grapes — Raisins .....	lb. — liv.	12,389	3,600
Loganberries — Mûres de Logan .....	"	1,600	1,215
Blueberries — Bleuets .....	"	5,153	2,725
Cranberries — Canneberges .....	"	3,070	2,726

<sup>1</sup> Includes sour cherries. — Y compris les cerises sures.

TABLE 1A. Net Weight of the Commercial Production of Soft Fruits in Canada, by Province, 1968 and 1969

## TABLEAU 1A. Poids net de la production industrielle de fruits tendres au Canada, par province, 1968 et 1969

Note: Data in this table were derived from data in Table 1 by conversion. The net weights used in making the conversions were as follows: 1 quart of strawberries, raspberries or blueberries = 1.25 pounds in all provinces except British Columbia where 1 quart = 1.5 pounds; 1 bushel of apples = 45 pounds; 1 bushel of all other tree fruits = 50 pounds.

Note: Les chiffres de ce tableau ont été obtenus par conversion des chiffres du Tableau 1. Voici les poids nets employés pour la conversion: 1 pinte de fraises, de framboises ou de bleuets = 1,25 livre dans toutes les provinces sauf en Colombie-Britannique où 1 pinte = 1,5 livre; 1 boisseau de pommes = 45 livres; 1 boisseau de tous les fruits = 50 livres.

Province and kind of fruit — Province et variété de fruit	1968	1969
	tons — tonnes	
<b>Canada:</b>		
Apples — Pommes .....	451,824	487,845
Pears — Poires .....	42,350	29,075
Plums and prunes — Prunes et pruneaux .....	9,600	8,350
Peaches — Pêches .....	48,650	43,750
Cherries, sweet — Cerises, douces .....	8,350	8,200
Cherries, sour — Cerises, sures .....	8,050	10,225
Apricots — Abricots .....	3,600	225
Strawberries — Fraises .....	22,030	18,754
Raspberries — Framboises .....	7,567	8,583
Grapes — Raisins .....	60,894	62,478
Loganberries — Mûres de Logan .....	800	608
Blueberries — Bleuets .....	7,890	13,877
Cranberries — Canneberges .....	1,550	1,363
<b>Newfoundland — Terre-Neuve:</b>		
Blueberries — Bleuets .....	284	425
<b>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:</b>		
Strawberries — Fraises .....	656	1,031
Blueberries — Bleuets .....	225	700
Cranberries — Canneberges .....	15	..
<b>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:</b>		
Apples — Pommes .....	62,776	74,250
Pears — Poires .....	1,325	1,750
Plums and prunes — Prunes et pruneaux .....	125	75
Strawberries — Fraises .....	1,562	1,500
Raspberries — Framboises .....	26	31
Blueberries — Bleuets .....	1,050	4,640
<b>New Brunswick — Nouveau-Brunswick:</b>		
Apples — Pommes .....	9,788	11,250
Strawberries — Fraises .....	1,431	875
Raspberries — Framboises .....	28	31
Blueberries — Bleuets .....	750	2,750
<b>Québec:</b>		
Apples — Pommes .....	126,090	121,545
Strawberries — Fraises .....	4,750	5,688
Raspberries — Framboises .....	500	688
Blueberries — Bleuets .....	3,005	4,000
<b>Ontario:</b>		
Apples — Pommes .....	136,822	150,232
Pears — Poires .....	18,550	21,850
Plums and prunes — Prunes et pruneaux .....	6,025	4,750
Peaches — Pêches .....	39,700	43,750
Cherries, sweet <sup>1</sup> — Cerises, douces <sup>1</sup> .....	4,100	5,200
Cherries, sour — Cerises, sures .....	8,050	10,225
Strawberries — Fraises .....	5,526	6,964
Raspberries — Framboises .....	696	926
Grapes — Raisins .....	54,700	60,678
<b>British Columbia — Colombie-Britannique:</b>		
Apples — Pommes .....	116,348	130,568
Pears — Poires .....	22,475	5,475
Plums and prunes — Prunes et pruneaux .....	3,450	3,525
Peaches — Pêches .....	8,950	..
Cherries, sweet <sup>1</sup> — Cerises, douces <sup>1</sup> .....	4,250	3,000
Apricots — Abricots .....	3,600	225
Strawberries — Fraises .....	8,105	2,696
Raspberries — Framboises .....	6,317	6,907
Grapes — Raisins .....	6,194	1,800
Loganberries — Mûres de Logan .....	800	608
Blueberries — Bleuets .....	2,577	1,362
Cranberries — Canneberges .....	1,535	1,363

<sup>1</sup> Includes sour cherries. — Y compris les cerises sures.

### Production and Value, 1967 and 1968

Crop estimates presented in this report refer to commercially grown fruit only. Farm value as indicated in Table I is an estimate of returns from fruit crop sales, whether for processing or for the fresh market. The data were supplied to the Dominion Bureau of Statistics by Provincial and Federal departments of Agriculture personnel in the various fruit growing areas and by the Quebec Bureau of Statistics. The 1968 figures are preliminary and subject to revision.

The total farm value of the 1968 commercial fruit crop in Canada was estimated at 87.0 million dollars, about 7 per cent above the 1967 total of 81.3 million dollars. The 1968 total figure is comprised of 39.9 million dollars from the sale of apples, 22.4 million dollars from the sales of tender tree fruits and 24.7 million dollars from sales of small fruit crops. The increase in value of sales from the previous year was associated mainly with a larger farm value for the apple crop in Ontario and Quebec.

Ontario growers obtained an estimated 36.3 million dollars from the sales of fruit crops in 1968, a 9 per cent increase over the previous year. Returns were higher for all crops with the exception of raspberries and sweet and sour cherries.

The value of British Columbia fruit reached an estimated 31.6 million dollars, slightly above the 31.4 million dollars in 1967.

The value of commercial fruit production in Quebec reached 13.0 million dollars, a 30 per cent increase over the 1967 figure. The increase was mainly due to a sharp rise in the farm value of apples.

The total value of commercial fruit production in the Atlantic Provinces was 6.2 million dollars in 1968 as compared to 7.8 million dollars in 1967. In 1968 as compared to 1967, the total farm value was lower in each of the Atlantic Provinces.

### Production et valeur, 1967 et 1968

Les estimations présentées ici n'ont trait qu'à la production industrielle des fruits. La valeur à la production indiquée au Tableau 1 est une estimation du produit de la vente de la récolte de fruits destinés soit au traitement industriel soit au marché. Les données ont été fournies au Bureau fédéral de la statistique par des représentants des ministères fédéral et provinciaux de l'Agriculture des diverses régions de production fruitière et par le Bureau de la statistique du Québec. Les chiffres de 1968 sont provisoires et sujets à rectification.

La valeur totale de la production industrielle de fruits au Canada en 1968 est évaluée à 87.0 millions de dollars, soit environ 7 p. 100 de plus qu'en 1967 (81.3 millions). Le chiffre total de 1968 comprend les 39.9 millions de dollars provenant de la vente de pommes, les 22.4 millions provenant de la vente de fruits tendres de verger et les 24.7 millions provenant de la vente de petits fruits. L'augmentation de la valeur des ventes depuis l'année précédente dépend surtout de l'accroissement de la valeur à la production de la récolte de pommes en Ontario et au Québec.

Les producteurs de l'Ontario ont touché, selon les estimations, 36.3 millions de dollars pour leur récolte de fruits en 1968, soit environ 9 p. 100 de plus que l'année précédente. Pour toutes les cultures, les recettes ont été plus élevées, exception faite des framboises et des cerises sucrées et aigres.

La valeur des fruits cultivés en Colombie-Britannique a atteint le chiffre estimatif de 31.6 millions de dollars au regard de 31.4 millions de dollars en 1967.

La valeur de la production fruitière au Québec a atteint 13.0 millions de dollars, soit 30 p. 100 de plus qu'en 1967. L'avance résultant surtout d'une hausse subite de la valeur à la production pommes.

La valeur totale de la production industrielle de fruits des provinces de l'Atlantique était de 6.2 millions de dollars en 1968 au regard de 7.8 millions en 1967. En 1968, la valeur totale à la production était inférieure à celle de l'année précédente dans toutes les provinces de l'Atlantique.

TABLE 1. Estimated Value of Fruit Production in Canada, by Province, 1968,  
as compared with 1967

TABLEAU 1. Valeur estimée de la production fruitière au Canada, par province, 1968  
au regard des valeurs de 1967

Province	1967 <sup>r</sup>	1968
\$'000		
Newfoundland — Terre-Neuve .....	325	148
Prince Edward Island — île-du-Prince-Édouard .....	455	337
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse .....	5,157	4,078
New Brunswick — Nouveau-Brunswick .....	1,850	1,609
Québec .....	9,121	13,018
Ontario .....	33,040	36,282
British Columbia — Colombie-Britannique .....	31,364	31,562
Canada .....	81,312	87,034

TABLE 2. Estimate of Production and Values of Fruits in Canada, by Province, 1967 and 1968

TABLEAU 2. Estimation de la production fruitière et valeur de la production, au Canada, par province, 1967 et 1968

Province and kind of fruit — Province et espèce de fruit	Production		Total values Valeur globale	
	1967 <sup>r</sup>	1968	1967 <sup>r</sup>	1968
	'000 bu. — boiss.		\$'000	
<b>Canada:</b>				
Apples — Pommes .....	21,840	20,081	36,557	39,947
Pears — Poires .....	1,753	1,694	4,814	5,065
Plums and prunes — Prunes et pruneaux .....	471	384	1,364	1,416
Peaches — Pêches .....	1,645	1,946	7,207	8,953
Apricots — Abricots .....	132	144	343	491
Cherries, sweet — Cerises, douces .....	532	334	4,193	3,606
Cherries, sour — Cerises, sures .....	455	322	3,300	2,821
'000 qt. — ptes				
Strawberries — Fraises .....	32,909	33,088	8,780	9,778
Raspberries — Framboises .....	13,980	10,423	3,475	3,545
'000 lb. — liv.				
Grapes — Raisins .....	138,178	121,789	7,196	7,586
Loganberries — Mûres de Logan .....	1,608	1,600	265	276
Blueberries — Bleuets .....	31,133	15,782	3,428	3,055
Cranberries — Canneberges .....	2,437	3,100	390	495
<b>Newfoundland — Terre-Neuve:</b>				
Blueberries — Bleuets .....	1,690	569	325	148
<b>Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:</b>				
Strawberries — Fraises .....	1,700	1,050	391	252
'000 lb. — liv.				
Blueberries — Bleuets .....	710	450	64	81
Cranberries — Canneberges .....	..	30	..	4
<b>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:</b>				
Apples — Pommes .....	3,500	2,790	3,471	2,894
Pears — Poires .....	69	53	114	113
Plums and prunes — Prunes et pruneaux .....	2	5	5	14
'000 qt. — ptes				
Strawberries — Fraises .....	2,900	2,500	667	675
Raspberries — Framboises .....	34	41	22	25
'000 lb. — liv.				
Blueberries — Bleuets .....	11,700	2,100	878	357
Cranberries — Canneberges .....	..	..	..	..
<b>New Brunswick — Nouveau-Brunswick:</b>				
Apples — Pommes .....	500	435	640	718
'000 qt. — ptes				
Strawberries — Fraises .....	2,300	2,290	552	641
Raspberries — Framboises .....	50	45	28	25
'000 lb. — liv.				
Blueberries — Bleuets .....	7,000	1,500	630	225
Cranberries — Canneberges .....	..	..	..	..

**TABLE 2. Estimate of Production and Values of Fruits in Canada, by Province, 1967 and 1968 – Concluded**  
**TABLEAU 2. Estimation de la production fruitière et valeur de la production, au Canada, par province, 1967 et 1968 – fin**

Province and kind of fruit – Province et espèce de fruit	Production		Total values Valeur globale	
	1967 <sup>r</sup>	1968	1967 <sup>r</sup>	1968
	'000 bu. – bushels.	\$'000		
<b>Québec:</b>				
Apples – Pommes .....	5,160 <sup>1</sup>	5,604	6,205	9,158
Strawberries – Fraises .....	7,000	7,600	1,960	2,187
Raspberries – Framboises .....	1,003	800	362	332
Blueberries – Bleuets .....	5,461	6,010	594	1,341
<b>Ontario:</b>				
Apples – Pommes .....	5,943	6,081	9,895	11,671
Pears – Poires .....	895	742	2,126	2,229
Plums and prunes – Prunes et pruneaux .....	194	241	709	922
Peaches – Pêches .....	1,203	1,588	5,717	7,315
Cherries, sweet – Cerises, douces .....	217	164	1,508	1,157
Cherries, sour – Cerises, sures .....	455	322	3,300	2,821
Strawberries – Fraises .....	8,032	8,841	2,433	2,831
Raspberries – Framboises .....	1,413	1,114	686	593
Grapes – Raisins .....	130,670	109,400	6,666	6,743
<b>British Columbia – Colombie-Britannique:</b>				
Apples – Pommes .....	6,737	5,171	16,346	15,506
Pears – Poires .....	789	899	2,574	2,723
Plums and prunes – Prunes et pruneaux .....	275	138	650	480
Peaches – Pêches .....	442	358	1,490	1,638
Apricots – Abricots .....	132	144	343	491
Cherries, sweet – Cerises, douces .....	315	170	2,685	2,449
Strawberries – Fraises .....	10,977	10,807	2,777	3,192
Raspberries – Framboises .....	11,480	8,423	2,377	2,570
Grapes – Raisins .....	7,508	12,389	530	843
Loganberries – Mûres de Logan .....	1,608	1,600	265	276
Blueberries – Bleuets .....	4,572	5,153	937	903
Cranberries – Canneberges .....	2,437	3,070	390	491

<sup>1</sup> Commercial production only in Quebec; total 1967 Quebec apple crop was 7.8 million bushels of which 2.7 were windfalls. — Production industrielle seulement au Québec; la production totale de pommes au Québec s'est élevée à 7.8 millions de boisseaux en 1967 dont 2.7 millions étaient des fruits tombés.

### Vegetables

The following table shows preliminary estimates of the commercial acreages of a total of sixteen specified vegetables in 1969 with comparable figures for 1968.

For vegetables such as beans, corn, peas and tomatoes, which are commonly processed, the 1968 acreage estimates refer to planted acreages; however, the 1969 acreage estimates are based on contracted acreages. Acreage estimates for vegetables, exclusive of the processing crops, refer to the actual area planted, although acreage planted for the single purpose of home consumption is not included in the estimates.

### Légumes

Le tableau suivant renferme les estimations provisoires sur la superficie des cultures commerciales de seize légumes particuliers en 1969 et les chiffres correspondants de 1968.

Dans le cas de légumes tels que haricots, maïs, pois et tomates, qui sont ordinairement mis en conserve, les estimations de 1968 s'appliquent aux superficies ensemencées, mais celles de 1969 se fondent sur les superficies affermées. Les estimations sur la superficie des cultures de légumes, à l'exception des récoltes destinées à la mise en conserve, se rapportent à la superficie réellement ensemencée à l'exclusion, toutefois, de la superficie ensemencée aux seules fins de la consommation domestique.

The acreage estimates for Prince Edward Island, Nova Scotia, New Brunswick, Quebec, Manitoba and Alberta are based on the response received to a mail questionnaire survey of growers. Estimates for acreage contracted by vegetable processors are collected by a survey of vegetable processors throughout Canada. The figures were prepared in co-operation with the provinces; in Quebec, the Quebec Bureau of Statistics compiled all data from that province. Vegetable acreage estimates for Ontario, except for the principal processing crops, were prepared by an interdepartmental committee on fruit and vegetable statistics. The British Columbia estimates are those published by the Provincial Department of Agriculture. No estimates are made for any vegetable crops grown in Newfoundland or Saskatchewan.

Les estimations relatives à l'Île-du-Prince-Édouard, à la Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick, au Québec, au Manitoba et à l'Alberta se fondent sur les réponses des producteurs à un questionnaire distribué par la poste. On recueille les chiffres estimatifs sur la superficie affermée par les conservateurs de légumes au moyen d'une enquête nationale auprès des conservateurs. Les chiffres ont été établis en collaboration avec les provinces. Le Bureau de la statistique du Québec a compilé les chiffres de la province de Québec. Les estimations relatives à l'Ontario, sauf celles des principales cultures destinées à la mise en conserve, ont été établies par une commission interministérielle sur la statistique des fruits et légumes. Les estimations relatives à la Colombie-Britannique sont celles du ministère provincial de l'Agriculture. Il n'est pas établi d'estimations pour les légumes cultivés à Terre-Neuve ou en Saskatchewan.

**TABLE 1. Preliminary Estimate of Commercial Acreages of Certain Vegetables, Canada, by Province, 1969  
as compared with the Latest Revised Estimate for 1968**

**TABLEAU 1. Estimation provisoire par province des plantations commerciales de certains légumes au Canada en 1969,  
et dernière estimation revisée de 1968**

Vegetable crop — Légumes	Canada		Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia — Nouvelle-Écosse		New Brunswick — Nouveau-Brunswick		Québec	
	1968 <sup>r</sup>	1969	1968 <sup>r</sup>	1969	1968 <sup>r</sup>	1969	1968 <sup>r</sup>	1969	1968 <sup>r</sup>	1969
	acres									
Asparagus — Asperges .....	3,050	2,640	—	—	—	—	—	—	270	280
Beans, processing — Haricots de conserve .....	22,390	21,880	1	1	2,210 <sup>1</sup>	1,850 <sup>1</sup>	1	1	12,260	13,040
Beans, fresh — Haricots frais .....	2,220	2,370	—	—	40	30	50	50	920	990
Beets — Betteraves .....	2,450	2,270	20	40	90	90	70	60	1,770	1,600
Cabbage — Choux .....	6,950	6,860	70	80	380	390	170	190	1,930	1,850
Carrots — Carottes .....	15,410	16,120	50	110	400	430	220	210	10,020	10,350
Cauliflower — Choux-fleurs .....	3,400	3,540	10	10	50 <sup>2</sup>	40 <sup>2</sup>	60 <sup>2</sup>	50 <sup>2</sup>	1,180	1,310
Celery — Céleri .....	1,150	1,080	—	—	—	—	—	—	440	400
Corn, processing — Maïs de conserve .....	53,150	45,900	—	—	—	—	—	—	12,580	12,820
Corn, fresh — Maïs frais .....	15,860	17,010	50	40	460	490	310	320	8,770	9,480
Cucumbers — Concombres .....	11,110	10,910	30	40	310 <sup>1</sup>	280 <sup>3</sup>	120 <sup>3</sup>	130 <sup>1</sup>	3,250	3,600
Lettuce — Laitue .....	5,150	5,260	10	20	120	110	70	80	2,420	2,630
Onions — Oignons .....	10,260	10,330	—	—	—	—	—	—	3,160	3,820
Parsnips — Panais .....	480	590	10	10	120	120	—	—	—	—
Peas, processing — Pois de conserve .....	63,980	60,790	1	1	8,300 <sup>1</sup>	8,450 <sup>1</sup>	1	1	19,290	20,520
Spinach — Epinards .....	1,010	830	—	—	—	—	—	—	320	350
Tomatoes, processing — Tomates de conserve .....	22,520	21,150	—	—	—	—	—	—	1,450	1,040
Tomatoes, fresh — Tomates fraîches .....	7,220	7,480	10	10	220	210	170	180	2,680	2,720
Tumips — Navets .....	9,700	8,010	—	—	—	—	—	—	2,220	1,880
<b>Total</b>	<b>257,460</b>	<b>245,020</b>	<b>260</b>	<b>360</b>	<b>12,700</b>	<b>12,490</b>	<b>1,240</b>	<b>1,270</b>	<b>84,930</b>	<b>88,680</b>
acres										
Ontario				Manitoba			Alberta		British Columbia — Colombie-Britannique	
1968 <sup>r</sup>	1969	1968 <sup>r</sup>	1969	1968 <sup>r</sup>	1969	1968 <sup>r</sup>	1969	1968 <sup>r</sup>	1969	1968 <sup>r</sup>
Asparagus — Asperges .....	2,330	2,180	70	60	—	—	—	380	120	—
Beans, processing — Haricots de conserve .....	5,590	4,360	4	5	870 <sup>4</sup>	—	—	1,460	2,630	—
Beans, fresh — Haricots frais .....	930	1,240	—	—	—	—	—	280	60	—
Beets — Betteraves .....	380	370	40	50	—	—	—	80	60	—
Cabbage — Choux .....	2,760	2,770	470	500	420	450	750	630	—	—
Carrots — Carottes .....	3,230	3,670	450	450	580	440	460	460	—	—
Cauliflower — Choux-fleurs .....	1,460	1,580	160	140	—	—	—	480	410	—
Celery — Céleri .....	470	420	90	90	—	—	—	150	170	—
Corn, processing — Maïs de conserve .....	34,380	27,210	—	—	3,470 <sup>4</sup>	3,050 <sup>4</sup>	2,720	2,720	2,820	—
Corn, fresh — Maïs frais .....	4,180	4,580	720	720	490	640	880	740	—	—
Cucumbers — Concombres .....	6,580	6,300	120 <sup>2</sup>	120 <sup>2</sup>	250	230	450	210	—	—
Lettuce — Laitue .....	1,770	1,650	40	30	—	—	—	720	740	—
Onions — Oignons .....	5,130	4,800	990	840	320	280	660	590	—	—
Parsnips — Panais .....	330	380	—	50	—	—	—	20	30	—
Peas, processing — Pois de conserve .....	26,380	21,210	4	4	5,190	5,510	4,820	5,100	—	—
Spinach — Epinards .....	580	420	—	—	—	—	—	110	60	—
Tomatoes, processing — Tomates de conserve .....	20,570	19,670	—	—	—	—	—	500	440	—
Tomatoes, fresh — Tomates fraîches .....	3,890	3,960	140	120	—	—	—	110	280	—
Tumips — Navets .....	6,410	5,050	260	330	600	570	210	180	—	—
<b>Total</b>	<b>127,350</b>	<b>111,820</b>	<b>3,550</b>	<b>3,500</b>	<b>12,190</b>	<b>11,170</b>	<b>15,240</b>	<b>15,730</b>		

<sup>1</sup> Maritimes Provinces combined due to small number of firms involved. — Les provinces Maritimes sont réunies à cause du petit nombre d'entreprises intéressées.

<sup>2</sup> Fresh market only. — Légumes frais seulement destinés au marché.

<sup>3</sup> Includes fresh market and processing. — Comprend les légumes frais destinés au marché et la mise en conserve.

<sup>4</sup> Manitoba and Alberta combined due to small number of firms involved. — Le Manitoba et l'Alberta sont réunis à cause du petit nombre d'entreprises intéressées.

<sup>5</sup> Fewer than three firms reporting. — Moins de 3 entreprises font rapport.

**Honey**

The following table contains a preliminary estimate of honey production in Canada in 1969, together with revised figures for 1968 and 1958-1967 average for purposes of comparison. The estimate is based on reports received from beekeepers in the various provinces throughout Canada. Three mail-questionnaire surveys are conducted each year—the first in July to determine the number of colonies, the second in September to obtain the average yield per colony, and a final yield and price survey in November. This report is based on the results of the July and September surveys. In the Province of Quebec the estimates are prepared by the Provincial Bureau of Statistics. For all other provinces (excluding Newfoundland for which data are not available) the estimates are prepared by the Dominion Bureau of Statistics in co-operation with provincial officials who provide mailing lists for the surveys and also aid in the interpretation of results.

Preliminary estimates indicate that a record honey crop of 51.2 million pounds was produced in 1969. This was about 53.5 per cent more than the previous season's output. The increase in the 1969 production, as compared to that of 1968, was mainly due to the large increase in the average yield per colony; the total number of colonies at 421,060 was also up somewhat from the 1968 estimate of 414,060.

In Alberta, both the higher average yields along with the increase in colony numbers resulted in a total production of 19.1 million pounds, about 8.9 million pounds more than the 1968 crop. Honey crops in both Manitoba and Saskatchewan, at 9.0 million pounds and 8.9 million pounds, respectively were up sharply over the 1968 estimates. The number of colonies in Ontario, at 126,570, remained very close to the 1968 estimate, but indications were that average yields declined from 71 pounds per colony in 1968 to 62 pounds in 1969. This resulted in a 1969 Ontario production of 7.9 million pounds. In Quebec beekeepers harvested a crop of 3.5 million pounds, 46.2 per cent more than in 1968. The 1969 honey crop in British Columbia at 2.5 million pounds, was about 0.5 million pounds more than last year's output. In Nova Scotia the 1969 honey crop was higher than that of 1968 but in New Brunswick and Prince Edward Island the outputs were below those of the previous year. The total number of active beekeepers in Canada in 1969 was estimated to be 9,310 as compared to 9,600 in 1968.

**Miel**

Le tableau suivant renferme l'estimation provisoire de la production de miel au Canada en 1969 de même que les chiffres rectifiés de 1968 et la moyenne de 1958-1967 aux fins de comparaison. L'estimation est fondée sur les rapports reçus des apiculteurs des différentes provinces du pays. Trois enquêtes par correspondance sont faites chaque année. La première a lieu en juillet, pour établir le nombre de colonies d'abeilles; la deuxième, en septembre, pour obtenir le rendement moyen par colonie, et la dernière, en novembre, pour connaître le rendement définitif et les prix. Le présent rapport se fonde sur les résultats des enquêtes de juillet et de septembre. Dans la province de Québec, les estimations sont préparées par le Bureau provincial des statistiques. Pour les autres provinces, (sauf Terre-Neuve, dont les chiffres ne sont pas connus) elles sont préparées par le Bureau fédéral de la statistique en collaboration avec les fonctionnaires provinciaux qui fournissent au Bureau les listes postales nécessaires à l'enquête et qui prêtent leur concours pour l'interprétation des résultats.

Selon les estimations provisoires, la récolte de miel de 1969 a été sans précédent (51.2 millions de livres), dépassant de près de 53.5 p. 100 celle de la saison précédente. L'augmentation par rapport à 1968 est surtout attribuable à l'accroissement considérable du rendement par colonie; le nombre de colonies, soit 421,060, avait augmenté quelque peu par rapport au chiffre estimatif de 1968, 414,060.

En Alberta, la hausse des rendements moyens et du nombre de colonies a donné une production globale de 19.1 millions de livres, ou 8.9 millions de livres de plus qu'en 1968. Les cueillettes de miel tant au Manitoba qu'en Saskatchewan (9.0 et 8.9 millions de livres respectivement) ont fortement dépassé les estimations de 1968. Le nombre de colonies d'abeilles en Ontario (126,570) voisinaient le chiffre estimatif de 1968, mais il semble que le rendement moyen soit tombé de 71 livres par colonie en 1968 à 62 livres en 1969. La production de 1969 en Ontario a donc été de 7.9 millions de livres. Au Québec, les apiculteurs ont récolté 3.5 millions de livres de miel, soit 46.2 p. 100 de plus qu'en 1968. La production de miel de la Colombie-Britannique en 1969 a atteint 2.5 millions de livres, soit environ un demi-million de livres de plus que l'année précédente. En Nouvelle-Écosse, la production a été plus forte en 1969 qu'en 1968 mais, au Nouveau-Brunswick et en île-du-Prince-Édouard, les rendements ont été inférieurs. Le nombre total d'apiculteurs en activité au Canada en 1969 a été estimé à 9,310, contre 9,600 en 1968.

**TABLE 1. Preliminary Estimate of the Numbers of Beekeepers and Colonies and Production of Honey in Canada, by Province, 1969, with Revised Estimates for 1968 and Ten-year Average, 1958-1967**

**TABLEAU 1. Estimation provisoire du nombre d'apiculteurs et de colonies et de la production de miel au Canada, par province, 1969, comparativement aux estimations rectifiées de 1968 et à la moyenne décennale 1958-1967**

Province and year — Province et année	Beekeepers — Apiculteurs	Colonies	Production of honey — Production de miel	
			Per colony — Par colonie	Total — Totale
			No. — nomb.	lb. — liv. '000 lb. — liv.
<b>Canada:</b>				
Average — 1958-1967 — Moyenne .....	11,340	369,840	101	37,518
1968 .....	9,600	414,060	81	33,365
1969 .....	9,310	421,060	122	51,211
<b>Prince Edward Island — île-du-Prince-Édouard:</b>				
Average — 1958-1967 — Moyenne .....	80	770	70	54
1968 .....	50	720	59	42
1969 .....	50	600	29	17
<b>Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:</b>				
Average — 1958-1967 — Moyenne .....	340	3,060	67	204
1968 .....	360	3,400	53	181
1969 .....	320	3,300	77	254

**TABLE 1. Preliminary Estimate of the Numbers of Beekeepers and Colonies and Production of Honey, in Canada, by province, 1969, with Revised Estimates for 1968 and Ten-year Average, 1958-1967 — Concluded**

**TABLEAU 1. Estimation provisoire du nombre d'apiculteurs et de colonies et de la production de miel au Canada, par province, 1969, comparativement aux estimations rectifiées de 1968 et à la moyenne décennale 1958-1967 — fin**

Province and year — Province et année	Beekeepers — Apiculteurs	Colonies	Production of honey — Production de miel	
			Per colony — Par colonie	Total — Totale
			lb. — liv.	'000 lb. — liv.
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:		No. — nombr.		
Average — 1958-1967 — Moyenne .....	210	1,420	65	92
1968 .....	290	1,930	72	138
1969 .....	290	1,900	64	122
Québec:				
Average — 1958-1967 — Moyenne .....	2,050	48,700	62	3,019
1968 .....	1,480	43,550	55	2,395
1969 .....	1,390	42,690	82	3,501
Ontario:				
Average — 1958-1967 — Moyenne .....	2,660	129,340	74	9,516
1968 .....	2,590	126,100	71	8,947
1969 .....	2,220	126,570	62	7,903
Manitoba:				
Average — 1958-1967 — Moyenne .....	860	45,330	146	6,597
1968 .....	830	52,000	83	4,309
1969 .....	800	50,000	179	8,950
Saskatchewan:				
Average — 1958-1967 — Moyenne .....	1,810	37,310	135	5,038
1968 .....	1,000	45,000	113	5,085
1969 .....	1,000	46,000	194	8,924
Alberta:				
Average — 1958-1967 — Moyenne .....	1,380	78,390	139	10,872
1968 .....	1,500	110,000	93	10,230
1969 .....	1,400	120,000	159	19,080
British Columbia — Colombie-Britannique:				
Average — 1958-1967 — Moyenne .....	1,940	25,540	83	2,125
1968 .....	1,500	31,360	65	2,038
1969 .....	1,840	30,000	82	2,460

**Hops****Houblon**

Estimates of the production and value of hops for 1968 and 1969 are given in the following table. Production in 1969 was estimated at 1,591,391 pounds compared with 1,485,042 pounds in 1968. The total value of the 1969 crop was \$1,118,770.

Les estimations de la production et de la valeur du houblon en 1968 et 1969 figurent au tableau suivant. On en a estimé la production à 1,591,391 livres en 1969 contre 1,485,042 livres en 1968. La valeur totale de la récolte de 1969 s'établit à \$1,118,770.

**TABLE 1. Estimate of Acreages, Production and Values of Hops in Canada,<sup>1</sup> 1969  
as compared with the Final Estimate for 1968**

**TABLEAU 1. Estimation de la superficie, de la production et de la valeur du houblon au Canada<sup>1</sup>, 1969  
comparativement à l'estimation définitive de 1968**

Province and crop — Province et année	Area — Superficie	Yield per acre — Rendement par acre	Total production — Production totale	Price per pound — Prix la livre	Total value — Valeur totale
					cents
	acres		lb. — liv.		\$
Canada:					
1968 .....	948	1,566	1,485,042	70.0	1,048,313
1969 .....	966	1,647	1,591,391	70.0	1,118,770
British Columbia — Colombie-Britannique:					
1968 .....	948	1,566	1,485,042	70.0	1,048,313
1969 .....	966	1,647	1,591,391	70.0	1,118,770

<sup>1</sup> Hops are now grown only in British Columbia. — Seule la Colombie-Britannique cultive maintenant le houblon.

## METEOROLOGICAL RECORDS

## DONNÉES MÉTÉOROLOGIQUES

TABLE 1. Temperatures in Degrees Fahrenheit at Canada Department of Agriculture Experimental Farms, by Month,  
October - December, 1969 compared with Normal

TABLEAU 1. Température en degrés Fahrenheit au ministère fédéral de l'agriculture, fermes expérimentales, par mois,  
octobre - décembre 1969 comparativement à la normale

Experimental Farm Ferme expérimentale	October - Octobre				November - Novembre				December - Décembre			
	High Maximum	Low Minimum	Mean Moyenne	Normal Normale	High Maximum	Low Minimum	Mean Moyenne	Normal Normale	High Maximum	Low Minimum	Mean Moyenne	Normal Normale
Charlottetown, P.E.I. ....	68	26	46	48.3	64	17	41	38.2	56	11	33	25.8
Kentville, N.S. ....	73	28	47	48.1	69	16	42	39.0	60	7	33	27.0
Nappan, N.S. ....	70	24	45	46.7	66	12	40	37.0	59	4	31	24.1
Fredericton, N.B. ....	70	22	45	46.0	61	3	37	34.6	59	1	26	19.5
L'Assomption (P.Q.) ....	72	18	45	46.6	56	- 6	35	33.7	38	- 16	17	16.7
Lennoxville, (P.Q.) ....	74	18	45	46.0	64	- 5	36	33.9	54	- 25	19	18.3
Normandin, (P.Q.) ....	73	9	39	41.0	50	0	32	26.5	38	- 23	10	7.9
Ste-Anne-de-la-Pocatière, (P.Q.) ....	70	18	43	44.8	52	8	35	32.1	40	- 9	20	17.5
Delhi, Ont. ....	80	15	49	50.4	63	12	39	38.3	39	- 4	23	27.1
Harrow, Ont. ....	77	23	51	52.8	56	16	39	39.7	41	- 1	26	28.8
Kapuskasing, Ont. ....	74	14	36	40.6	52	- 14	25	23.5	36	- 24	10	6.7
Ottawa, Ont. ....	74	22	46	46.7	58	8	36	33.8	38	- 11	18	17.6
Brandon, Man. ....	63	12	36	41.7	60	- 6	27	22.4	52	- 15	14	7.7
Morden, Man. ....	59	17	38	44.3	60	0	29	24.8	58	- 18	17	10.9
Indian Head, Sask. ....	58	6	34	41.2	59	- 10	27	21.9	48	- 14	17	9.4
Scott, Sask. ....	56	4	32	39.1	54	- 22	25	20.0	43	- 13	14	6.7
Swift Current, Sask. ....	60	3	33	42.9	57	- 2	32	26.0	48	- 3	21	16.5
Beaverlodge, Alta. ....	66	4	37	39.8	63	- 3	26	23.7	40	- 9	19	12.8
Fort Vermilion, Alta. ....	64	2	33	34.2	57	- 29	14	12.5	40	- 13	13	- 4.2
Lacombe, Alta. ....	62	2	35	40.5	57	- 11	29	24.5	44	- 12	19	13.6
Lethbridge, Alta. ....	73	9	37	45.3	69	1	39	31.3	58	2	27	23.8
Manyberries, Alta. ....	63	12	35	43.8	60	1	33	27.2	54	1	22	18.1
Agassiz, B.C. ....	72	32	52	52.1	64	32	45	43.1	57	26	41	38.3
Saanichton, B.C. ....	65	35	50	50.3	57	29	45	43.3	53	30	42	39.9
Summerland, B.C. ....	62	29	46	48.6	54	20	39	36.3	48	19	32	30.2

Source: Meteorological Branch, Department of Transport. — Division de la météorologie, ministère des Transports.

TABLE 2. Precipitation in Inches at Canada Department of Agriculture Experimental Farms, by Month,  
October - December, 1969 compared with Normal

TABLEAU 2. Précipitation en pouces au ministère fédéral de l'agriculture, fermes expérimentales, par mois  
octobre - décembre 1969 comparativement à la normale

Experimental Farm Ferme expérimentale	October - Octobre		November - Novembre		December - Décembre	
	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale
Charlottetown, P.E.I. ....	2.44	3.92	5.93	4.43	4.15	4.22
Kentville, N.S. ....	2.59	3.62	4.32	4.41	5.38	4.14
Nappan, N.S. ....	2.46	3.56	3.43	4.45	4.40	3.75
Fredericton, N.B. ....	2.11	3.88	4.83	4.34	7.23	3.65
L'Assomption, (P.Q.) ....	2.24	3.00	3.68	3.25	4.89	3.16
Lennoxville, (P.Q.) ....	2.38	3.43	6.35	3.50	4.97	3.42
Normandin, (P.Q.) ....	2.22	2.50	2.60	2.12	4.78	2.33
Ste-Anne-de-la-Pocatière, (P.Q.) ....	1.67	3.02	4.52	3.25	3.75	3.03
Delhi, Ont. ....	3.00	2.92	4.33	3.02	2.79	3.10
Harrow, Ont. ....	2.21	2.21	3.72	2.11	2.51	2.12
Kapuskasing, Ont. ....	4.62	2.35	3.05	2.85	1.37	2.20
Ottawa, Ont. ....	1.70	2.64	4.41	2.70	2.49	3.12
Brandon, Man. ....	0.89	1.04	0.17	0.85	0.58	0.80
Morden, Man. ....	0.95	1.30	0.27	1.14	0.98	0.92
Indian Head, Sask. ....	2.38	0.83	0.19	0.96	0.56	0.78
Scott, Sask. ....	1.54	0.78	0.47	0.76	1.12	0.76
Swift Current, Sask. ....	2.37	0.80	0.02	0.77	0.45	0.67
Beaverlodge, Alta. ....	0.55	1.25	1.46	1.29	0.37	1.15
Fort Vermilion, Alta. ....	0.18	0.76	1.10	0.89	0.37	1.02
Lacombe, Alta. ....	0.96	0.90	0.60	0.64	1.16	0.64
Lethbridge, Alta. ....	0.55	1.07	0.02	1.05	0.15	0.78
Manyberries, Alta. ....	1.15	0.65	0.04	0.62	0.20	0.52
Agassiz, B.C. ....	3.14	7.41	7.34	7.75	7.32	9.55
Saanichton, B.C. ....	2.03	3.09	2.21	4.66	4.86	5.97
Summerland, B.C. ....	0.76	0.97	0.30	1.01	1.77	1.21

Source: Meteorological Branch, Department of Transport. — Division de la météorologie, ministère des Transports.

## PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCE

## PRIX DES PRODUITS AGRICOLES

TABLE 1. Canadian Wheat Board Monthly Average Cash Prices<sup>1</sup> per Bushel of Wheat, Basis in Store  
Fort William - Port Arthur and Vancouver, October - December, 1969

TABLEAU 1. Prix moyen au comptant<sup>1</sup> du blé, par boisseau, en entrepôt à Fort-William - Port-Arthur et à Vancouver,  
octobre - décembre, 1969 (Commission canadienne du blé)

Item - Énumération	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre
cents and eighths			
cents et huitièmes de cents			
<b>Initial payment to producers, 1969-70 pool - Versement initial aux producteurs, pool de 1969-70:</b>			
1 Northern - 1 du Nord .....	150	150	150
2 Northern - 2 du Nord .....	146	146	146
3 Northern - 3 du Nord .....	141	141	141
4 Northern - 4 du Nord .....	133	133	133
No. 5 .....	119	119	119
No. 6 .....	115	115	115
Feed - Fourrager .....	110	110	110
1 C.W. Garnet - 1 C.O. Garnet .....	133	133	133
2 C.W. Garnet - 2 C.O. Garnet .....	128	128	128
3 C.W. Garnet - 3 C.O. Garnet .....	123	123	123
1 Alberta Red Winter - 1 Alberta rouge d'hiver .....	132	132	132
2 Alberta Winter - 2 Alberta d'hiver .....	127	127	127
3 Alberta Winter - 3 Alberta d'hiver .....	121	121	121
1 C.W. Amber Durum - 1 C.O. Amber Durum .....	150	150	150
2 C.W. Amber Durum - 2 C.O. Amber Durum .....	146	146	146
3 C.W. Amber Durum - 3 C.O. Amber Durum .....	141	141	141
<b>International Grain Arrangement and domestic sales (basis in store Fort William - Port Arthur) - Prix intérieurs et d'après l'arrangement international sur les céréales (base en entrepôt à Fort-William - Port-Arthur):</b>			
1 Northern - 1 du Nord .....	183/3	182/7	182/1
2 Northern - 2 du Nord .....	177/7	179/4	179/1
3 Northern - 3 du Nord .....	167/3	167	167/6
4 Northern - 4 du Nord .....	150/3	150	150/6
No. 5 .....	149/3	149	148/5
No. 6 .....	144/3	144	143/5
Feed - Fourrager .....	139/3	139	138/5
1 C.W. Garnet - 1 C.O. Garnet .....	150/3	150	149/5
2 C.W. Garnet - 2 C.O. Garnet .....	149/3	149	148/5
3 C.W. Garnet - 3 C.O. Garnet .....	148/3	148	147/5
1 Alberta Red Winter - 1 Alberta rouge d'hiver .....	150/3	150	149/5
2 Alberta Winter - 2 Alberta d'hiver .....	149/3	149	148/5
3 Alberta Winter - 3 Alberta d'hiver .....	148/3	148	147/5
1 C.W. Amber Durum - 1 C.O. Amber Durum .....	202/5	197/4	196/5
2 C.W. Amber Durum - 2 C.O. Amber Durum .....	200/5	195/4	194/5
3 C.W. Amber Durum - 3 C.O. Amber Durum .....	189/6	184/5	183/6
<b>Basis in store Vancouver - Base en entrepôt à Vancouver:</b>			
1 Northern - 1 du Nord .....	183/6	183/3	183
2 Northern - 2 du Nord .....	181/2	180/7	180/4
3 Northern - 3 du Nord .....	172/3	172	171/5
4 Northern - 4 du Nord .....	166/3	166	165/5
No. 5 .....	164/3	164	163/5
No. 6 .....	157/3	157	156/3
Feed - Fourrager .....	154/3	154	153/5
1 C.W. Garnet - 1 C.O. Garnet .....	166/3	166	165/5
2 C.W. Garnet - 2 C.O. Garnet .....	165/3	165	164/5
3 C.W. Garnet - 3 C.O. Garnet .....	164/3	164	163/5
1 Alberta Red Winter - 1 Alberta rouge d'hiver .....	166/3	166	165/5
2 Alberta Winter - 2 Alberta d'hiver .....	165/3	165	164/5
3 Alberta Winter - 3 Alberta d'hiver .....	164/3	164	163/5

<sup>1</sup> Averages of prices fixed daily by the Canadian Wheat Board. - Moyennes des prix établis chaque jour par la Commission canadienne du blé.

**TABLE 2. Canadian Wheat Board Monthly Average Cash Prices<sup>1</sup> per Bushel of Oats and Barley, Basis in Store  
Fort William - Port Arthur, October - December, 1969**

**TABLEAU 2. Prix moyen au comptant<sup>1</sup> de l'avoine et de l'orge, par boisseau, en entrepôt à Fort-William - Port-Arthur,  
octobre - décembre 1969 (Commission canadienne du blé)**

Item - Énumération	October Octobre	November Novembre	December Décembre	cents and eighths
				cents et huitièmes de cent
<b>Oats - Avoine:</b>				
Initial payment to producers, 1969-70 pool - Versement initial aux producteurs, pool de 1969-70:				
2 C.W. - 2 C.O. ....	60	60	60	60
Extra 3 C.W. - 3 Extra C.O. ....	57	57	57	57
3 C.W. - 3 C.O. ....	57	57	57	57
Extra 1 Feed - 1 Extra fourragère ....	57	57	57	57
1 Feed - 1 Fourragère ....	55	55	55	55
2 Feed - 2 Fourragère ....	50	50	50	50
3 Feed - 3 Fourragère ....	46	46	46	46
Domestic and export <sup>2</sup> - Prix intérieurs et d'exportation <sup>2</sup> :				
2 C.W. - 2 C.O. ....	70/4	71/5	71/6	71/6
Extra 3 C.W. - 3 Extra C.O. ....	68	69/1	69/2	69/2
3 C.W. - 3 C.O. ....	67	68/1	68/2	68/2
Extra 1 Feed - 1 Extra fourragère ....	67	68/1	68/2	68/2
1 Feed - 1 Fourragère ....	65/4	66/7	67	67
2 Feed - 2 Fourragère ....	62/4	63/7	64	64
3 Feed - 3 Fourragère ....	59/4	60/7	61	61
<b>Barley - Orge:</b>				
Initial payment to producers, 1969-70 pool - Versement initial aux producteurs, pool de 1969-70:				
1 C.W. Six-Row - 1 C.O. à six rangs ....	93	93	93	93
2 C.W. Six-Row - 2 C.O. à six rangs ....	93	93	93	93
3 C.W. Six-Row - 3 C.O. à six rangs ....	91	91	91	91
1 C.W. Two-Row - 1 C.O. à deux rangs ....	86	86	86	86
2 C.W. Two-Row - 2 C.O. à deux rangs ....	86	86	86	86
3 C.W. Two-Row - 3 C.O. à deux rangs ....	83	83	83	83
1 Feed - 1 Fourragère ....	81	81	81	81
2 Feed - 2 Fourragère ....	78	78	78	78
3 Feed - 3 Fourragère ....	73	73	73	73
Domestic and export <sup>2</sup> - Prix intérieurs et d'exportation <sup>2</sup> :				
1 C.W. Six-Row - 1 C.O. à six rangs ....	110/2	111/6	113	113
2 C.W. Six-Row - 2 C.O. à six rangs ....	110/2	111/6	113	113
3 C.W. Six-Row - 3 C.O. à six rangs ....	108/2	109/5	111	111
1 C.W. Two-Row - 1 C.O. à deux rangs ....	107/2	108/5	110	110
2 C.W. Two-Row - 2 C.O. à deux rangs ....	107/2	108/5	110	110
3 C.W. Two-Row - 3 C.O. à deux rangs ....	104/2	105/5	107	107
1 Feed - 1 Fourragère ....	99/6	99/7	100	100
2 Feed - 2 Fourragère ....	97/6	97/7	98	98
3 Feed - 3 Fourragère ....	94/6	94/7	95	95

<sup>1</sup> Averages of prices fixed daily by the Canadian Wheat Board. — Moyennes des prix établis chaque jour par la Commission canadienne du blé.

<sup>2</sup> For local sales and for spot sales subject to confirmation. — Les chiffres sont sujets à confirmation pour ventes locales et sur place.

**TABLE 3. Winnipeg Grain Exchange Monthly Averages of Closing Cash Prices Per Bushel of Oats, Barley, Rye, Flaxseed and Rapeseed, Basis in Store Fort William - Port Arthur, October - December, 1969**

**TABLEAU 3. Prix moyen au comptant, à la fermeture du marché de Winnipeg, de l'avoine, de l'orge, du seigle, de la graine de lin et de la graine de colza, par boisseau, en magasin à Fort-William - Port-Arthur, octobre - décembre, 1969**

Item - Énumération	October Octobre	November Novembre	December Décembre
cents and eighths cents et huitièmes de cent			
<b>Oats - Avoine:</b>			
Domestic and export - Prix intérieurs et d'exportation:			
2 C.W. - 2 C.O.....	70	71/1	71/2
Extra 3 C.W. - 3 Extra C.O.....	67	68/5	68/2
3 C.W. - 3 C.O.....	67	67/6	68/2
Extra 1 Feed - 1 Extra fourragère .....	67	67/6	68/2
1 Feed - 1 Fourragère .....	65/1	66/3	66/2
2 Feed - 2 Fourragère .....	58/1	60/4	61/2
3 Feed - 3 Fourragère .....	55/1	57/4	58/2
<b>Barley - Orge:</b>			
Domestic and export - Prix intérieurs et d'exportation:			
1 C.W. Six-Row - 1 C.O. à six rangs.....	103/1	102/4	103/4
2 C.W. Six-Row - 2 C.O. à six rangs.....	103/1	102/4	103/4
3 C.W. Six-Row - 3 C.O. à six rangs .....	101/1	100/4	101/4
1 C.W. Two-Row - 1 C.O. à deux rangs.....	103/1	102/4	103/4
2 C.W. Two-Row - 2 C.O. à deux rangs .....	101/1	100/4	101/4
3 C.W. Two-Row - 3 C.O. à deux rangs .....	99/4	99/4	99/4
1 Feed - 1 Fourragère .....	99/4	99/4	99/4
2 Feed - 2 Fourragère .....	97/2	97/4	97/3
3 Feed - 3 Fourragère .....	91/2	91/4	91/3
<b>Rye - Seigle:</b>			
Producers', domestic and export prices - Prix des producteurs, intérieurs et d'exportation:			
2 C.W. - 2 C.O.....	115/1	112/5	108/6
3 C.W. - 3 C.O.....	110	107/5	103/3
4 C.W. - 4 C.O.....	88/5	87	81/7
Ergoty - Ergoté .....	87/1	85/4	80/3
<b>Flaxseed - Graine de lin:</b>			
Producers', domestic and export prices - Prix des producteurs, intérieurs et d'exportation:			
1 C.W. - 1 C.O.....	322/6	305/5	276/1
2 C.W. - 2 C.O.....	316	299	271/1
3 C.W. - 3 C.O.....	290/1	269/7	246/1
<b>Rapeseed - Graine de colza:</b>			
Canada, No. 1.....	262/7	282/3	285/5
Canada, No. 2.....	245	267/3	270/5

TABLE 4. Monthly Average Prices<sup>1</sup> per Bushel of Grains in the United States, October - December, 1969TABLEAU 4. Prix moyens mensuels<sup>1</sup> par boisseau, du grain aux États-Unis, octobre - décembre, 1969

Grain and grade — Grain et classe	October Octobre	November Novembre	December Décembre
cents			
<b>Wheat — Blé:</b>			
No. 2 Hard Winter, Kansas City — N° 2 dur d'hiver, Kansas City .....	155.0	153.8	151.7
No. 1 Dark Northern Spring, Minneapolis — N° 1 du Nord, foncé de printemps, Minneapolis .....	182.1	182.6	188.5
<b>Corn — Maïs:</b>			
No. 3 Yellow, Chicago — N° 3 jaune, Chicago .....	116.1	115.2	115.4
<b>Oats — Avoine:</b>			
No. 3 White Chicago — N° 3 blanche, Chicago .....	—	—	—
No. 3 White, Minneapolis — N° 3 blanche, Minneapolis .....	63.4	63.4	61.7
<b>Barley — Orge:</b>			
No. 3, Minneapolis .....	95.0	96.4	107.3
<b>Rye — Seigle:</b>			
No. 2, Minneapolis .....	111.7	112.8	114.5

<sup>1</sup> Weighted according to reported daily cash sales. — Pondérés d'après les ventes journalières au comptant déclarées.

Source: Agricultural Marketing Service, United States Department of Agriculture. — Service des marchés agricoles, département de l'Agriculture des États-Unis.

TABLE 5. Mid-Month Prices of Flour, Bran, Shorts and Middlings at Principal Markets, October - December, 1969

TABLEAU 5. Prix le 15 du mois de la farine, du son, du gru rouge et du gru blanc, sur les principaux marchés, octobre - décembre, 1969

Note: Basis of Quotations: Montreal and Toronto — flour, carlots, f.o.b. destination: bran, shorts and middlings, carlots, f.o.b. track, Montreal freight zone and f.o.b. West Toronto: Winnipeg — flour, carlots f.o.b. rail destination: bran, shorts and middlings, 100-lb. sacks, carlots, f.o.b. mill-door, Winnipeg: Vancouver — flour, carlots, f.o.b. rail destination: Minneapolis — carlots, prompt delivery.

Prices of flour and millfeeds at Montreal and Toronto are quotations as on the Thursday of the week containing the 15th of the month; other Canadian prices are at the 15th of the month. Prices at Minneapolis are quotations as at October 16, November 13 and December 18.

Note: Bases des cotes: Montréal et Toronto — farine, lots d'un wagon, f.à b. destination; son, gru rouge et gru blanc; lots d'un wagon, f.à b. dans la voie ferrée, zone de fret de Montréal, et f.à b. Toronto-Ouest: Winnipeg — farine, lots d'un wagon, f.à b. destination, par rail; son gru rouge et gru blanc, en sacs de 100 livres, lots d'un wagon, f.à b. à la meunerie, Winnipeg: Vancouver — farine, lots d'un wagon, f.à b. à destination, par rail; Minneapolis — lots d'un wagon, prompte livraison.

Les prix de la farine et des issues de meunerie à Montréal et Toronto sont les cotes du jeudi de la semaine où tombait le 15 du mois; les prix ailleurs au Canada sont ceux du 15 du mois. Les prix à Minneapolis sont ceux du 16 octobre, 13 novembre et 18 décembre.

Item and market — Produit et marché	October Octobre	November Novembre	December Décembre	
dollars				
<b>Flour — Farine:</b>				
First patent, Montreal — 1re patente, Montréal .....	cwt.	8.41	8.41	8.41
Ontario winter wheat, less carlots — Blé d'hiver d'Ontario moins les lots d'un wagon .....	"	6.78	6.78	6.78
First patents, Toronto — 1re patente, Toronto .....	"	8.41	8.41	8.41
Fancy patents, Winnipeg — Patente de fantaisie, Winnipeg .....	"	7.82	7.82	7.82
First patents, Vancouver — 1re patente, Vancouver .....	cwt.	8.20 — 8.30	8.20 — 8.30	8.20 — 8.70
Spring family, Minneapolis — Famille des blés de printemps, Minneapolis .....				
<b>Bran — Son:</b>				
Montréal <sup>1</sup> .....	ton — tonne	52.00	56.50	64.50
Toronto <sup>1</sup> .....	"	45.00	49.00	53.00
Winnipeg .....	ton — tonne	—	—	—
Minneapolis .....	ton — tonne	41.00 — 41.50	42.00 — 42.50	45.50 — 46.00
<b>Shorts — Gru rouge:</b>				
Montréal <sup>1</sup> .....	"	57.00	59.50	65.50
Toronto <sup>1</sup> .....	"	48.50	52.00	55.00
Winnipeg .....	"	—	—	—
Minneapolis <sup>1</sup> .....	ton — tonne	42.00 — 42.50	43.00 — 43.50	46.50 — 47.00
<b>Middlings — Gru blanc:</b>				
Montréal <sup>1</sup> .....	"	59.00	61.50	66.00
Toronto <sup>1</sup> .....	"	51.00	54.00	56.00
Winnipeg .....	"	—	—	—

<sup>1</sup> Prices do not include government freight assistance payments. — Les prix ne comprennent pas des allocations pour frais de transport payés par le gouvernement fédéral.

<sup>2</sup> Bulk middlings. — Gru blanc en vrac.

Source: For Canadian Markets, Prices Section, Dominion Bureau of Statistics; for Minneapolis, The Northwestern Miller. — Pour les marchés canadiennes, Section des prix, Bureau fédéral de la statistique; pour Minneapolis, The Northwestern Miller.

**TABLE 6. Weighted Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets,  
October-December, 1969**

**TABLEAU 6. Moyennes pondérées des prix mensuels, par cwt du bétail sur les principaux marchés canadiens,  
octobre-décembre 1969**

Market — Marché	October — Octobre	November — Novembre	December — Décembre
dollars			
<b>Cattle (All grades) — Bêtes à comes (toutes classes):</b>			
Montréal .....	19.59	18.61	19.53
Toronto .....	25.69	25.60	27.47
Winnipeg .....	26.57	25.80	26.54
Calgary .....	25.76	25.57	26.15
Edmonton .....	25.83	25.33	26.14
Saskatoon .....	24.84	25.26	25.87
<b>Calves (All grades) — Veaux (toutes classes):</b>			
Montréal .....	35.60	35.70	37.19
Toronto .....	31.85	33.22	34.16
Winnipeg .....	34.34	34.96	36.34
Calgary .....	34.49	35.80	37.00
Edmonton .....	34.00	33.37	35.03
Saskatoon .....	30.59	34.74	34.77
<b>Hogs (Dressed: index 100) — Porcs (habillés: indice 100):</b>			
Montréal .....	36.51	35.15	36.86
Toronto .....	37.43	37.17	38.83
Winnipeg .....	37.33	36.02	37.19
Calgary .....	35.48	35.06	36.48
Edmonton .....	35.45	34.87	35.99
Saskatoon .....	35.73	34.63	36.22
<b>Sheep and lambs (All grades) — Moutons et agneaux (toutes classes):</b>			
Montréal .....	21.69	20.16	20.10
Toronto .....	25.23	27.69	31.61
Winnipeg .....	21.33	23.53	26.77
Calgary .....	20.62	24.22	27.53
Edmonton .....	22.48	21.85	26.80
Saskatoon .....	20.35	19.46	21.06

Source: Production and Marketing Branch, Canada Department of Agriculture. — Direction de la production et des marchés, ministère fédéral de l'Agriculture.

**TABLE 7. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Chicago, U.S.A., October-December, 1969**

**TABLEAU 7. Moyenne mensuelle des prix du bétail, par cwt à Chicago, É.-U., octobre-décembre, 1969**

Class and grade — Classe et qualité	October — Octobre	November — Novembre	December — Décembre
dollars			
<b>Cattle and Calves — Bovins:</b>			
Beef steers, prime — Bouvillons de boucherie, surchoix .....	30.66	29.79	29.44
Beef steers, choice — Bouvillons de boucherie, choix .....	29.02	28.66	28.89
Beef steers, good — Bouvillons de boucherie, bons .....	27.49	27.41	27.69
Vealers, choice — Veaux de lait, choix .....	41.28	38.20	38.57
Stocker and feeder steers, average price, all weights <sup>1</sup> — Bouvillons de long et de court engrangement, prix moyens, tous poids <sup>1</sup> .....	28.81	29.30	29.55
Hogs, average price, all purchases — Porcs, prix moyens, tous achats.....	25.33	25.05	25.94
Lambs, choice — Agneaux, choix .....	29.00	29.25	28.14

<sup>1</sup> Kansas City.

Source: Agricultural Marketing Service, United States Department of Agriculture. — Service des marchés, département de l'Agriculture des Etats-Unis.

TABLE 8. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets, October-December, 1969

TABLEAU 8. Moyenne des cours mensuels (par cwt) du bétail sur les principaux marchés canadiens,  
octobre - décembre 1969

Market, class and grade — Marché, classe et qualité	October — Octobre		November — Novembre		December — Décembre	
	East — Est	West — Ouest	East — Est	West — Ouest	East — Est	West — Ouest
dollars						
<b>Montréal:</b>						
Steers, all weights — Bouvillons, tous poids:						
Good — Bons .....	29.46	28.56	27.86	28.01	27.83	28.65
Medium — Moyens .....	26.11	27.07	26.21	26.82	25.91	27.20
Common — Communs .....	23.57	23.85	23.40	24.52	23.47	25.08
Heifers — Génisses:						
Good — Bonnes .....	26.75	26.50	25.23	24.00	24.93	25.42
Medium — Moyennes .....	24.31	25.10	23.76	24.02	23.70	23.69
Calves — Veaux:						
Choice and good, veal — Bons et de choix, veau .....	43.20	43.35	44.52	44.00	44.52	44.65
Choice and good, butcher — Bons et de choix, de boucherie .....	1	1	1	1	1	1
Common and medium, all weights — Communs et moyens, tous poids .....	31.65	32.67	30.45	33.92	31.69	35.57
Cows — Vaches:						
Good — Bonnes .....	22.88	22.68	21.66	21.39	21.80	20.55
Medium — Moyennes .....	19.35	20.05	18.94	18.86	19.00	19.44
Bulls — Taureaux:						
Good — Bons .....	23.91	23.28	23.34	23.04	24.09	24.34
Hogs — Porcs:						
Dressed: Index 100 — Habillés: indice 100 .....	36.00	37.03	35.12	35.18	36.58	37.14
Feeders — D'engraissement .....	1	1	1	1	1	1
Lambs — Agneaux:						
Good <sup>2</sup> — Bons <sup>2</sup> .....	25.59	1	25.79	26.66	27.56	31.00
Common — Communs .....	20.75	23.00	19.84	20.00	1	1
Sheep — Moutons:						
Good — Bons .....	11.83	1	13.14	11.90	14.85	1
<b>Toronto:</b>						
Steers, all weights — Bouvillons, tous poids:						
Good — Bons .....	27.73		27.18		27.93	
Medium — Moyens .....	25.83		24.78		25.95	
Common — Communs .....	23.53		22.05		22.70	
Heifers — Génisses:						
Good — Bonnes .....	25.60		26.00		26.45	
Medium — Moyennes .....	23.43		23.50		24.04	
Calves — Veaux:						
Choice and good, veal — Bons et de choix, veau .....	36.45		37.24		39.64	
Choice and good, butcher — Bons et de choix, de boucherie .....	1		1		1	
Common and medium, all weights — Communs et moyens, tous poids .....	28.57		28.41		29.20	
Cows — Vaches:						
Good — Bonnes .....	21.86		21.59		22.00	
Medium — Moyennes .....	20.37		19.91		20.17	
Bulls — Taureaux:						
Good — Bons .....	24.37		23.05		23.12	
Feeder steers — Bouvillons de court engrangissement:						
Good — Bons .....	30.24		30.94		31.50	
Common — Communs .....	26.65		26.50		26.50	

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Source: Production and Marketing Branch, Canada Department of Agriculture. — Direction de la production et des marchés, ministère fédéral de l'Agriculture.

**TABLE 8. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets,  
October - December, 1969 - Continued**

**TABLEAU 8. Moyenne des cours mensuels (par cwt) du bétail sur les principaux marchés canadiens,  
octobre - décembre 1969 - suite**

Market, class and grade - Marché, classe et qualité	October Octobre	November Novembre	December Décembre
dollars			
<b>Toronto - Concluded - fin:</b>			
Hogs - Porcs:			
Dressed: Index 100 - Habillés: indice 100.....	37.43	37.17	38.83
Feeders - D'engraissement.....	1	1	1
Lambs - Agneaux:			
Good <sup>2</sup> - Bons <sup>2</sup> .....	27.65	30.30	34.53
Common - Communs .....	24.77	27.34	31.23
Sheep - Moutons:			
Good - Bons .....	14.54	13.23	13.60
<b>Winnipeg:</b>			
Steers, all weights - Bouvillons, tous poids:			
Good - Bons .....	27.00	26.53	27.18
Medium - Moyens .....	26.25	25.72	25.97
Common - Communs .....	24.79	24.43	24.32
Heifers - Génisses:			
Good - Bonnes .....	25.88	25.67	26.35
Medium - Moyennes .....	25.04	24.36	24.75
Calves - Veaux:			
Choice and good, veal - Bons et de choix, veau .....	41.93	41.83	43.24
Choice and good, butcher - Bons et de choix, de boucherie .....	30.00	30.57	31.48
Common and medium, all weights - Communs et moyens, tous poids .....	32.59	32.31	32.57
Cows - Vaches:			
Good - Bonnes .....	22.78	21.76	22.04
Medium - Moyennes .....	21.37	20.15	20.65
Bulls - Taureaux:			
Good - Bons .....	23.36	22.74	24.45
Feeder steers - Bouvillons de court engrassement:			
Good - Bons .....	31.60	32.00	32.28
Common - Communs .....	27.54	26.47	27.12
Feeder heifers - Génisses d'engraissement:			
Good - Bonnes .....	26.51	25.62	26.21
Common - Communes .....	24.04	22.71	23.28
Hogs - Porcs:			
Dressed: Index 100 - Habillés: indice 100 .....	37.33	36.02	37.19
Feeders - D'engraissement .....	32.00	1	29.00
Lambs - Agneaux:			
Good <sup>2</sup> - Bons <sup>2</sup> .....	22.84	25.38	28.36
Common - Communs .....	20.94	22.37	23.54
Sheep - Moutons:			
Good - Bons .....	8.57	8.05	7.87
<b>Calgary:</b>			
Steers, all weights - Bouvillons, tous poids:			
Good - Bons .....	25.75	25.76	26.89
Medium - Moyens .....	24.92	25.02	25.93
Common - Communs .....	23.92	24.43	25.00

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

**TABLE 8. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets,  
October-December, 1969 — Continued**

**TABLEAU 8. Moyenne des cours mensuels (par cwt) du bétail sur les principaux marchés canadiens,  
octobre-décembre 1969 — suite**

Market, class and grade — Marché, classe et qualité	October — Octobre	November — Novembre	December — Décembre
dollars			
<b>Calgary — Concluded — fin:</b>			
Heifers — Génisses:			
Good — Bonnes .....	24.56	24.90	25.60
Medium — Moyennes .....	23.74	23.95	24.81
Calves — Veaux:			
Choice and good, veal — Bons et de choix, veau .....	1	1	37.23
Choice and good, butcher — Bons et de choix, de boucherie .....	31.07	31.43	33.84
Common and medium, all weights — Communs et moyens, tous poids .....	30.60	31.26	32.58
Cows — Vaches:			
Good — Bonnes .....	21.40	20.03	20.78
Medium — Moyennes .....	20.34	18.60	19.24
Bulls — Taureaux:			
Good — Bons .....	23.97	23.33	23.65
Feeder steers — Bouvillons de court engrangement:			
Good — Bons .....	29.78	30.33	31.35
Common — Communs .....	27.44	28.01	28.25
Feeder heifers — Génisses d'engraissement:			
Good — Bonnes .....	25.43	25.56	25.34
Common — Communes .....	22.54	22.51	22.78
Hogs — Porcs:			
Dressed: Index 100 — Habilés: indice 100 .....	35.48	35.06	36.48
Feeders — D'engraissement .....	31.30	28.83	30.77
Lambs — Agneaux:			
Good <sup>2</sup> — Bons <sup>2</sup> .....	23.02	24.92	27.51
Common — Communs .....	1	1	27.00
Sheep — Moutons:			
Good — Bons .....	6.17	5.57	7.00
<b>Edmonton:</b>			
Steers, all weights — Bouvillons, tous poids:			
Good — Bons .....	25.42	25.55	26.52
Medium — Moyens .....	24.75	24.81	25.32
Common — Communs .....	24.18	24.07	24.33
Heifers — Génisses:			
Good — Bonnes .....	24.47	24.73	25.23
Medium — Moyennes .....	23.93	23.87	24.14
Calves — Veaux:			
Choice and good, veal — Bons et de choix, veau .....	32.86	33.40	37.55
Choice and good, butcher — Bons et de choix, de boucherie .....	29.47	28.11	32.61
Common and medium, all weights — Communs et moyens, tous poids .....	26.62	25.61	25.97
Cows — Vaches:			
Good — Bonnes .....	20.43	19.58	20.26
Medium — Moyennes .....	19.17	18.19	19.15
Bulls — Taureaux:			
Good — Bons .....	22.81	21.77	22.43

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

**TABLE 8. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets,  
October-December, 1969 — Concluded**

**TABLEAU 8. Moyenne des cours mensuels (par cwt) du bétail sur les principaux marchés canadiens,  
octobre - décembre 1969 — fin**

Market, class and grade — Marché, classe et qualité	October — Octobre	November — Novembre	December — Décembre
dollars			
<b>Edmonton — Concluded — fin:</b>			
Feeder steers — Bouvillons de court engrissement:			
Good — Bons .....	30.30	30.75	31.62
Common — Communs .....	26.66	26.55	26.88
Feeder heifers — Génisses d'engrissement:			
Good — Bonnes .....	25.38	26.05	26.33
Common — Communes .....	22.17	22.68	23.00
Hogs — Porcs:			
Dressed: Index 100 — Habilles: indice 100 .....	35.45	34.87	35.99
Feeders — D'engrissement .....	33.25	30.17	31.33
Lambs — Agneaux:			
Good <sup>2</sup> — Bons <sup>2</sup> .....	23.43	25.38	27.44
Common — Communs .....	21.91	22.51	25.70
Sheep — Moutons:			
Good — Bons .....	8.91	8.38	7.66
<b>Saskatoon:</b>			
Steers, all weights — Bouvillons, tous poids:			
Good — Bons .....	25.34	25.11	25.61
Medium — Moyens .....	24.17	24.11	24.52
Common — Communs .....	22.43	22.56	23.37
Heifers — Génisses:			
Good — Bonnes .....	24.61	24.65	24.85
Medium — Moyennes .....	23.24	23.26	23.33
Calves — Veaux:			
Choice and good, veal — Bons et de choix, veau .....	35.45	35.73	36.20
Choice and good, butcher — Bons et de choix, de boucherie .....	30.00	29.00	30.56
Common and medium, all weights — Communs et moyens, tous poids .....	28.48	30.72	28.34
Cows — Vaches:			
Good — Bonnes .....	20.73	20.53	21.05
Medium — Moyennes .....	19.42	19.02	19.54
Bulls — Taureaux:			
Good — Bons .....	22.00	20.92	21.17
Feeder steers — Bouvillons de court engrissement:			
Good — Bons .....	27.96	29.79	30.00
Common — Communs .....	25.36	26.15	26.16
Feeder heifers — Génisses d'engrissement:			
Good — Bonnes .....	25.43	26.48	26.70
Common — Communes .....	23.06	21.53	21.25
Hogs — Porcs:			
Dressed: Index 100 — Habilles: indice 100 .....	35.73	34.63	36.22
Feeders — D'engrissement .....	24.00	21.50	<sup>1</sup>
Lambs — Agneaux:			
Good <sup>2</sup> — Bons <sup>2</sup> .....	21.27	20.47	21.40
Common — Communs .....	19.91	19.33	19.98
Sheep — Moutons:			
Good — Bons .....	1	7.20	7.00

<sup>1</sup> No quotations. — Aucun prix coté.

<sup>2</sup> Including mixed lots. — Comprend les lots mélangés.

TABLE 9. Average Wholesale Prices of Produce at Principal Canadian Markets, by Month, October - December, 1969  
 TABLEAU 9. Prix de gros moyens des produits sur les principaux marchés canadiens, par mois, octobre - décembre, 1969

Item and market — Denrée et marché		October — Octobre	November — Novembre	December — Décembre
		dollars		
<b>Maritime centres — Centres maritimes:</b>				
Hams, smoked, boneless, fully cooked — Jambons, fumés, désossés, cuits	lb. — liv.	.97	.96	1.00
Bacon, side, 1 lb. flat pack — Bacon, flanc, empaquetage plat de 1 livre	"	.85	.82	.87
Beef carcass, steer, commercial quality — Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale...	"	.51	.51	.52
Lamb carcass, choice — Agneau, carcasses, choix	"	.65	.63	—
Lard, 1 lb. cartons — Saindoux, cartons de 1 livre	"	.22	.23	.22
Butter, creamery, first grade — Beurre de crème, 1re qualité	"	.70	.70	.70
Cheese — Fromage	"	.50	.50	.50
Eggs, grade A, large — Oeufs, classe A, gros	doz. — douz.	.59	.65	.68
Potatoes, No. 1 — Pommes de terre, n° 1	75 lb. — liv.	1.85	2.09	2.08
<b>Montréal:</b>				
Hams, smoked, boneless, fully cooked — Jambons, fumés, désossés, cuits	lb. — liv.	.95	.94	1.00
Bacon, side, 1 lb. flat pack — Bacon, flanc, empaquetage plat de 1 livre	"	.82	.77	.82
Beef carcass, steer, commercial quality — Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale...	"	.50	.51	.52
Lamb carcass, choice — Agneau, carcasses, choix	"	.62	.62	.69
Lard, 1 lb. cartons — Saindoux, cartons de 1 livre	"	.20	.22	.22
Butter, first grade, creamery prints — Beurre, 1re qualité, de crème, en pains	"	.68	.68	.68
Cheese, white, No. 1, 30 lb. lots — Fromage, blanc n° 1, meules de 30 liv.	"	.63	.63	.65
Eggs, grade A, large — Oeufs, classe A, gros	doz. — douz.	.62	.65	.68
Potatoes, No. 1 — Pommes de terre, n° 1	75 lb. — liv.	1.35	1.80	1.80
<b>Toronto:</b>				
Hams, smoked, boneless, fully cooked — Jambons, fumés, désossés, cuits	lb. — liv.	1.02	1.01	1.10
Bacon, side, 1 lb. flat pack — Bacon, flanc, empaquetage plat de 1 livre	"	.82	.78	.85
Beef carcass, steer, commercial quality — Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale...	"	.49	.49	.50
Lamb carcass, choice — Agneau, carcasses, choix	"	.70	.73	.82
Lard, 1 lb. cartons — Saindoux, cartons de 1 livre	"	.21	.22	.23
Butter, first grade, creamery prints — Beurre, 1re qualité, de crème, en pains	"	.70	.70	.70
Cheese, new large, coloured, No. 1 — Fromage, nouveau, grosses meules, coloré, n° 1	"	.53	.53	.53
Eggs, grade A, large — Oeufs, classe A, gros	doz. — douz.	.58	.63	.68
Potatoes, No. 1 — Pommes de terre, n° 1	75 lb. — liv.	2.28	2.25	2.20
<b>Winnipeg:</b>				
Hams, smoked, boneless, fully cooked — Jambons, fumés, désossés, cuits	lb. — liv.	1.02	1.01	1.10
Bacon, side, 1 lb. flat pack — Bacon, flanc, empaquetage plat de 1 livre	"	.84	.81	.87
Beef carcass, steer, commercial quality — Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale...	"	.46	—	—
Lamb carcass, choice — Agneau, carcasses, choix	"	.58	.58	.74
Lard, 1 lb. cartons — Saindoux, cartons de 1 livre	"	.20	.21	.21
Butter, first grade, creamery prints — Beurre, 1re qualité, de crème, en pains	"	.71	.72	.72
Cheese — Fromage	"	.56	.56	.56
Eggs, grade A, large — Oeufs, classe A, gros	doz. — douz.	.51	.57	.60
Potatoes, No 2 — Pommes de terre, n° 2	75 lb. — liv.	2.68	2.82	2.72
<b>Regina:</b>				
Butter, first grade, creamery prints — Beurre, 1re qualité, de crème, en pains	lb. — liv.	.69	.70	.70
Cheese, triplets, Ontario, new — Fromage, tiers, Ontario, nouveau	"	.67	.67	.67
Eggs, grade A, large — Oeufs, classe A, gros	doz. — douz.	.57	.60	.63
Potatoes, Gems — Pommes de terre, gems	100 lb. — liv.	4.50	4.50	4.50
<b>Edmonton:</b>				
Hams, smoked, boneless, fully cooked — Jambons, fumés, désossés, cuits	lb. — liv.	1.08	1.07	1.08
Bacon, side, 1 lb. flat pack — Bacon, flanc, empaquetage plat de 1 livre	"	.90	.82	.84
Beef carcass, steer, commercial quality — Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale...	"	.46	.46	.48
Lamb carcass, choice — Agneau, carcasses, choix	"	.58	.59	.67
Lard, 1 lb. cartons — Saindoux, cartons de 1 livre	"	.19	.20	.20
Butter, first grade, creamery prints — Beurre, 1re qualité, de crème, en pains	"	.68	.68	.70
Eggs, grade A, large — Oeufs, classe A, gros	doz. — douz.	.59	.64	.67
Potatoes, Gems — Pommes de terre, gems	100 lb. — liv.	4.75	4.50	4.75
<b>Vancouver:</b>				
Hams, smoked, boneless, fully cooked — Jambons, fumés, désossés, cuits	lb. — liv.	1.06	1.05	1.11
Bacon, side, 1 lb. flat pack — Bacon, flanc, empaquetage plat de 1 livre	"	.90	.85	.88
Beef carcass, steer, commercial quality — Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale...	"	.48	.49	.50
Lamb carcass — Agneau, carcasses	"	.60	.65	.73
Lard, 1 lb. cartons — Saindoux, cartons de 1 livre	"	.22	.24	.24
Butter, first grade, creamery prints — Beurre, 1re qualité, de crème, en pains	"	.78	.78	.79
Cheese, large, coloured — Fromage, grosses meules, coloré	"	.71	.71	.71
Eggs, grade A, large — Oeufs, classe A, gros	doz. — douz.	.54	.58	.62
Potatoes, Gems — Pommes de terre, gems	100 lb. — liv.	3.50	3.50	3.50



STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010756629